

LA REVUE DE TERREBONNE

13e ANNEE — No 11 • TERREBONNE, JEUDI 21 OCT. 1971 DIRECTEUR: AIME DESPATIE • TL.: 666-3948

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ETRE PUBLIEES

15¢

POUR LA MAIRIE DE TERREBONNE LE 7 NOVEMBRE:

PAQUETTE CONTRE PAQUIN

"Je serai à nouveau candidat"

Le Dr Paquin revient en scène

M. Claude Desjardins sera candidat

Me Claude Paquette, maire de Terrebonne, dans un communiqué que nous publions cette semaine en pages intérieures, annonce qu'il offre ses services pour les quatre prochaines années, accompagné d'une équipe dont nous faisons état dans cette édition. Dans son message, le maire souligne l'importance de l'élection du 7 novembre et il compte sur l'esprit de civisme de ses concitoyens pour mettre de côté tout ce qui ne correspond pas à cet idéal que tous devraient avoir, soit le meilleur conseil municipal possible avec les meilleurs candidats.

Nous invitons nos lecteurs à lire ce texte en pages intérieures.



Me Claude Paquette



Dr François Paquin

Une réunion d'information aura lieu pour les candidats, dimanche le 31

(TERREBONNE) L'appel nominal des candidats en vue d'une élection municipale aura lieu de midi à 2h, dimanche après-midi le 31 octobre à l'hôtel de ville et le président de l'élection, M. Jean-Jacques Lauzon, recevra les bulletins de présentation de tous ceux-là qui brigueront les suffrages à l'élection du dimanche 7 novembre.

On continuera une tradition solidement implantée ici de tenir une autre assemblée le soir même, à compter de 7h 30, dans la salle supérieure de l'hôtel

de ville. Les candidats à la mairie et comme conseillers se réuniront alors pour présenter leur programme aux électeurs. On sait que cette assemblée groupe plusieurs centaines de contribuables qui peuvent alors se faire une bonne idée du genre de candidats qui se présentent pour l'élection du dimanche suivant.

Toute la population est cordialement invitée à venir à cette importante assemblée du dimanche soir 31 octobre, à 7h 30 à l'hôtel de ville.

Le docteur François Paquin, M.D., sera candidat à la mairie de Terrebonne à l'élection du 7 novembre; il nous a annoncé officiellement sa candidature au cours d'une conversation téléphonique dimanche midi. Nous n'avons pu toutefois obtenir plus d'informations sur la constitution de l'équipe qui fera la lutte à l'administration actuelle sous la bannière de M. Paquin.

Le Dr Paquin avait été élu en février 1962, l'emportant sur son adversaire M. Eugène Labelle, décédé depuis, et il avait siégé comme conseiller jusqu'en février 1965. Ce mois-là il était élu 19e maire de Terrebonne, contre son adversaire M. Léon Martel. A l'élection du 5 février 1968, son adversaire Me Claude Paquette, le remplaçait au poste de premier magistrat.

Une lettre au docteur François Paquin

Page 6

Dans une déclaration qu'il a remise au journal samedi, notre concitoyen M. Claude Desjardins a manifesté son intention ferme de se présenter candidat à l'appel nominal qui aura lieu dimanche le 31 octobre à l'hôtel de ville.

Marié et père de trois enfants, M. Desjardins est âgé de 39 ans et il demeure à Terrebonne depuis plus de dix ans. Il représente la compagnie Westeel Rosco. Notre concitoyen est bien connu de tous. Il s'est dévoué au sein du mouvement scout à titre de vice-président et président et il terminera en décembre 1972 un mandat de trois



M. Claude Desjardins ans comme marguillier de la paroisse.

L'oncle Pierre et sa troupe, à Terrebonne, vendredi 22 octobre

Le Service de la récréation de la Ville de Terrebonne annonce la venue ici de la troupe de l'oncle Pierre, avec mamzelle Tits-Oiseaux, Jules-le-Melon, Momo-le-Clown et Gustave-le-Singe qui seront à Terrebonne vendredi soir le 22 octobre, à 7h. p.m. en la salle de l'école Notre-Dame, rue Saint-Sacrement.

Venez suivre une aventure extraordinaire en compagnie de ces amuseurs bien connus, réunis pour la première fois dans un spectacle du tonnerre. Il y aura concours d'amateurs, rigolade, comédie, prix aux gagnants, prix de présence.

Les billets seront en vente au guichet à seulement 50 cents.

Le Québec aura sa carte électorale avant les élections de 1974

Le Québec possédera une nouvelle carte électorale au moins un an avant les prochaines élections, si ces dernières ont lieu à la fin du mandat du présent gouvernement, soit vers 1974.

C'est ce qu'a prédit, hier soir, à Gatineau, le député de Terrebonne et représentant du Parti Libéral auprès de la commission parlementaire sur la réforme de la carte électorale, M. Denis Hardy.

Prenant la parole devant quelque 500 militants libéraux du comté de Papineau, à l'école polyvalente, M. Hardy s'est dit d'avis qu'il est urgent et nécessaire de refondre la carte électorale du Québec pour deux raisons.

C'est d'abord une question de démocratie. Il apparaît tout à fait anormal à ses yeux qu'un seul député représente 80,000 électeurs dans un comté comme celui de Terrebonne et qu'un autre en représente deux ou trois fois moins dans des comtés comme Montcalm, Huntingdon, Bagot, Missisquoi ou Papineau.

Il s'agit, en second lieu, d'une question d'efficacité. M. Hardy a démontré devant son auditoire l'impos-

sibilité, dans le contexte actuel, pour un député de représenter adéquatement la

Suite à la page 2

Montar Construction Inc. commence les travaux des H.L.M. cette semaine

(TERREBONNE) L'excavation des propriétés commencera cette semaine dans le secteur du boulevard Terrebonne, en vue de l'érection des habitations à loyer modique (HLM); la confirmation nous en a été donnée mercredi matin par un directeur de la compagnie Montar Construction Inc. du 3585 rue Berri, à Montréal.

On construira pour le compte de l'Office d'habitation de Terrebonne cinq

bâtisses de douze logements chacune. Selon le calendrier, tous les efforts tendent à terminer trois bâtisses d'ici la fin de 1971 et les deux autres au printemps de 1972.

M. Roger Faucher sera le contremaître général sur le chantier. Selon le porte-parole de Montar, la compagnie favorisera le plus possible l'embauche de menuisiers et journaliers de la région de Terrebonne.

LES ELECTIONS DANS LA REGION

Pages 31, 32, 33 et 36: l'ensemble de nos informations

Pages 34 et 35: l'équipe de Me Claude Paquette

Le communiqué de Me Paquette

Page 31

Pas d'élections à Lachenaie

Il n'y a pas d'élections municipales à Lachenaie cette année; le conseil ayant été élu en 1969, il y aura élections seulement en novembre 1972.

Selon le secrétaire-trésorier, M. Jean Poirier, c'est en 1964 que l'on a commencé à élire le conseil au complet dans cette municipalité.

Dans cette édition: un cahier spécial sur la nouvelle de Mascouche-Ouest

L'équipe du Dr François Paquin a été recrutée: Au moins quatre candidats sont connus

Quatre des candidats de l'équipe du Dr François Paquin qui feront la lutte aux élections municipales de Terrebonne cette année, sont maintenant connus et nous avons obtenu le renseignement du Dr Paquin mercredi matin quelques heures avant d'aller sous presse.

Tel qu'annoncé plus haut, le Dr Paquin, ex-maire de Terrebonne, sera candidat à la mairie.

Les quatre candidats qui brigueront les suffrages populaires à l'élection du 7 novembre, sont MM. Gilles Roberge, Richard Paré, Serge Morin et un ancien conseiller, M. Léopold Bé-lisle. Les noms des deux autres candidats n'ont pas

encore été dévoilés. Le chef de l'équipe est allé chercher les sept bul-

letins de présentation à l'hôtel de ville mercredi matin.

Importants contrats accordés par le conseil de Terrebonne

(TERREBONNE) A leur assemblée d'ajournement de mardi soir, les membres du conseil ont octroyé à Paul Dubé & Fils Ltée. pour un montant de \$87.662.65, le contrat des travaux d'aqueduc et d'égouts dans le territoire qui sera construit par les constructeurs Loignon, Durand & Quevillon Inc. à l'est de la ville, près de la rue Léveillé. Neuf offres avaient

été faites au conseil, dont la plus haute était celle des Jardiniers Modernes, à \$143.594.87.

Un autre contrat a été octroyé à Lagacé Construction Inc. au montant de \$60.811.88, pour les pavages et bordures de rues de ce secteur. Quatre offres avaient été présentées, la plus haute étant celle de Charles Duranceau Ltée. à \$79.786.50.

A TERREBONNE. C'EST

L'HOTEL DES MILLE-ILES

vos hôte
Rosaire Charbonneau

Un accueil
chaleureux
vous est réservé.



COCKTAIL LOUNGE
GRILL et TAVERNE

DANSE AVEC ORCHESTRE

Vendredi — Samedi
Dimanche en soirée

177, BOUL. DES BRAVES TEL.: 666-9012

Bienvenue!

SALLE A MANGER DES MILLE-ILES

Boul. des Braves,
Terrebonne

LICENCE COMPLETE à l'Hôtel des Mille-Iles

Livraison rapide
en tout temps de
vos mets
préférés
666-6419

Votre hôte:
JACQUES MARTIN

- REPAS COMPLETS
- BAR-B-Q
- PIZZAS
- CASSE-CROUTE

LE FAMEUX NOM INTERNATIONAL!

chez NAPOLI

Pizzeria Restaurant



100 SORTES
DE PIZZAS
aussi: spaghetti,
rigatoni, lasagna,
etc. Poulet,
steak, sandwichs,
submarine.

LE NOM PAR EXCELLENCE
ET LA MÈRE DE LA PIZZA

LIVRAISON GRATUITE A TERREBONNE, ILE ST-JEAN,
LACHENAIE, MASCOUCHE, TERREBONNE-HEIGHTS,
ST-LOUIS-DE-TERREBONNE

794 DES SEIGNEURS 666-9211 TERREBONNE

Ouvert tous les jours de 10h.30 à 1h. a.m.
Ven.-sam. de 10h.30 a.m. à 3h. a.m.
SALLE A DINER

Bienvenue au chic, à l'accueillant

MOTEL LE SOMMET

Votre hôte: Jean-Paul Clark

Spectacles toutes les fins de semaine

Mariette Daviau, M.C.

RESERVEZ MAINTENANT

pour vos réceptions, mariages et
autres occasions en appelant

666-6146

Nous pouvons organiser
tous genres de parties
de plaisir pour vous.
S.V.P. APPELEZ 666-6146

Venez danser et vous divertir

AU BAR-SALON

de la

GRANGE A JEAN-PAUL

Jean-Paul Bélaïr, propriétaire,
vous y invite cordialement

Dancez au son de l'orgue par le duo
CLAUDE et BERNARD — 5 soirs par semaine

POUR RESERVATIONS — 622-7417



BOIS-DES-FILION
669 Chemin Chapleau

DEUX NOUVELLES

Suite de la page 1

son déménagement dans sa nouvelle bâtisse de la rue Léveillé, se spécialise dans la fabrication des appareils à chauffage de type industriel, commercial ou résidentiel, à l'air chaud ou à l'eau chaude. Au début des opérations, soit vers le 1er février 1972, cette compagnie emploiera 75 personnes. Il est prévu que ce nombre d'employés sera doublé d'ici un an ou deux.

L'autre industrie qui vient de s'installer dans notre ville est la MANUFACTURE MAURICE INC. qui se spécialise dans la fabrication également des vêtements faits sur mesure. Cette compagnie qui fabrique de tels vêtements en fait aussi la vente. Cette industrie est maintenant installée dans la bâtisse de LES INDUSTRIES LAFRANCE sur la rue Chapleau et emploie déjà 22 personnes.

Il faut se réjouir de l'essor économique que connaît notre ville depuis quelques années et de la venue de telles industries chez nous. Alors que dans d'autres milieux le chômage devient une plaie chronique,

nous pouvons nous réjouir que la venue de ces deux industries crée chez nous une centaine d'emplois nouveaux alors que depuis les trois dernières années, environ 500 emplois nouveaux ont été créés chez nous par la venue de nouvelles industries ou l'expansion des industries existantes.

Espérons que notre ville continuera de progresser dans le domaine économique pour conserver le rôle qu'elle rend à ses citoyens et aussi le rôle qu'elle détiend vis-à-vis la région qui nous entoure.

SUR VOTRE CARNET

EN OCTOBRE

SAMEDI LE 23 — Concert de chant à l'église, Mascouche. Pour la Croix-Rouge.

DIMANCHE LE 24 — Gala artistique, église Saint-Jean-Baptiste.

MARDI LE 26 — Soirée missionnaire au sous-sol sacrissime, Terrebonne.

SAMEDI LE 30 — Bal masqué des Jouvencelles, Mascouche.

DIMANCHE LE 31 — Assemblée de nomination à Terrebonne, Mascouche.

UN SERVICE PUBLIC OFFERT PAR



VENTE — REPARATION

MANTEAUX
TOUT FAITS
ET SUR MESURE
PRIX MODIQUES

TERREBONNE 666-8592
155 ST-ANDRE

LE QUEBEC

Suite de la page 1

population de son comté auprès de l'Assemblée Nationale et de jouer efficacement son rôle de législateur.

Au cours de son allocution, M. Hardy a également rappelé que la carte électorale actuelle n'avait pas été revue ni corrigée en profondeur depuis 1867.

"Le fond véritable de notre carte électorale date même du temps de l'Union, vers 1840. Il y a bien eu depuis quelques coups de ciseaux d'effectués, mais jamais de refonte globale", a-t-il dit.

M. Hardy attribue cet état de fait à l'existence jusqu'à tout récemment des 17 comtés privilégiés par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord.

Le député de Terrebonne a également tracé un portrait du travail déjà effectué ou en voie de réalisation quant à la réforme de la carte électorale. A cet effet, il a rappelé qu'une commission a déjà mise sur pied avec mandat de préparer pour le premier mars 1972 un projet complet de réforme de la carte électorale.

Les principaux critères auxquels la commission s'attache sont, selon M. Hardy, la moyenne d'électeurs à inscrire dans chaque comté. Ainsi le comté idéal comprendrait 32,000 électeurs avec une possibilité d'écart de 25 pour cent en plus ou en moins.

La commission doit également tenir compte de l'aspect géographique de chaque comté. L'étendue du territoire pourrait aussi faire, selon M. Hardy, que les comtés actuels à grande superficie seraient au premier titre affectés par une nouvelle carte électorale.

Perceptions à la ville

Voici la liste des recettes et déboursés à la Ville de Terrebonne, pour le mois de septembre 1971.

RECETTES: Taxes des propriétaires (courantes), propriétaires (arrérages), \$4,100.78; taxe des locataires (courantes) \$12,185.48; taxes des locataires (arrérages) \$1,254.11; eau au compteur, \$17,055.59; taxes spéciales, \$3,613.28; licences et permis \$1,841.76; amendes, \$470; taxe d'amusement, \$239.84; permis de construction, \$190.00; taxe de vente

\$86,525.27; dépôts pour travaux, \$1,740.40; cour municipale, \$1,514.00; divers, \$10,082.55; intérêts, \$1,283.25 pour un total de \$159,907.00 moins \$7.68 d'es-compte pour un nouveau total de \$159,899.32.

DEBOURSES: \$155,484.65; EN BANQUE: \$18,286.03. FONDS DE CAPITAL: Fonds de roulement, compte no 29 — en banque \$13,970.22; fonds industriel, compte no 31 — en banque \$36,855.88; dépôts soumissions autres fonds, compte no 37 — en banque \$4,000; compte no 23 — en banque \$251.67; compte no 14 — en banque \$24,909.19.

RESTAURANT "LE GRILLON"

POUR LE PLAISIR
DES GOURMETS

- * BAR-B-Q
- * STEAKS
- * PIZZA
- * METS CHINOIS
- * METS ITALIENS



OUVERT
JUSQU'A
4 H. DU MATIN

AU SOUS-SOL

Hôtel Central — Terrebonne

Voiture avec fourneau
Livraison gratuite
666-6492

Bienvenue au

RESTAURANT EL RANCHO '68

Mets italiens: une spécialité

SPAGHETTI — PIZZA — DELICIEUX
BAR-B-Q — Permis complet R.A.Q.

LIVRAISON GRATUITE

dans un rayon de 3 milles

855 St-Pierre
Terrebonne **666-6634 - 5**



SUN MON RESTAURANT

YIP SUN DAN et TAM KIMMON, propriétaires

CUISINE CHINOISE
ET CANADIENNE
CANADIAN AND
CHINESE FOOD

De 11h. à 1h. a.m.
Ven. et sam. 11h. à 3h. a.m.

Livraison gratuite

666-3764 — 3765

198, RUE SAINT-ANDRE, TERREBONNE



LOUIS-PAUL "LE TRAITEUR"

RESTAURANT "TI-KIT"

CASSE-CROUTE

179 CHAPLEAU,
TERREBONNE — 666-4148

BUFFETS DE
TOUS GENRES

avec ou sans service
SALLE "LE PATIO"
pour noces, réceptions,
etc.

Spécial
Les 22-23-24
octobre
TARTE AU
COCONUT
Rég. .95 .79¢

LOCATION DE VAISSELLE ET DE VERRERIE
PATISSERIES FRANÇAISES, GATEAUX, ETC.

POULET FRIT

A LA PLACE
DES SEIGNEURS

CASSE-CROUTE GAGNON

852, des Seigneurs

AIR CLIMATISE

666-8910

Livraison gratuite

Minimum \$1.50



UN ORIGINAL DE 1.400 LIVRES TIRE D'UN SEUL COUP DE 303 SPORT, tel est le bilan d'une excursion de chasse dans le parc de LaVerendrye le 8 octobre, excursion à laquelle participaient notre concitoyen, M. Richard Lavigne, à gauche, président des Couvertures Idéales Inc., et son contremaitre, M. Honorius Fortier, de Longueuil, à droite, le tireur émérite. L'original avait un panache de 52 pouces et tel que mentionné plus haut, il a été abattu d'un seul coup de 303. (PHOTO: LA REVUE)

Danses d'autrefois à la soirée de l'A.F.E.A.S. de Terrebonne

Grandes valse, polkas, Paul Jones, danses carrées, farandoles cotillons, seront à l'honneur à la grande soirée des danses d'autrefois organisée par la nouvelle as-

sociation féminine connue sous le sigle AFEAS, à Terrebonne, au Séminaire Saint-Sacrement, samedi soir le 6 novembre. Il y aura, en plus des danses, des

consommations grâce à l'obtention d'un permis de la Régie des alcools. Les billets sont disponibles (ils s'enlèvent rapidement) chez Mme Liliane Lapointe à 666-6865 ou Mme Major à 666-3815.

On nous annonce avec plaisir que l'AFEAS compte maintenant 54 membres en règle et que la dernière réunion a été très réussie. Une réunion avait lieu hier soir, mercredi 20 octobre et on s'attendait à une vingtaine d'autres inscriptions.

Ouvert jeudi

Le magasin de coupons Jacques Guénette nous informe que son établissement est ouvert le jeudi soir en plus du vendredi soir.

Célébration de l'Armistice

Les cérémonies qui marqueront à Terrebonne la célébration de l'Armistice, auront lieu samedi après-midi, le 13 novembre seulement, l'élection municipale du dimanche 7 novembre ayant fait contremander l'organisation des fêtes traditionnelles. Le président de l'Amicale des Vétérans, M. Adrien Brodeur, nous informe qu'il y aura ralliement au local de la rue Saint-François, parade dans nos rues et cérémonie au cénotaphe du boulevard des Braves. Le programme complet paraîtra dans notre édition du 4 novembre.

Premier gagnant chez Léveillé

Le jeune Michel Legris, du 384 rue Chartrand, à Terrebonne, est le premier gagnant du tirage au sort d'un bon de \$5 d'essence Esso en marge du concours de coloriage d'une auto Toyota qui apparaissait dans notre dernière édition. Cette publicité de Léveillé Toyota paraît cette semaine encore dans cette édition et les jeunes pourront y participer.

Coyote-Coyote

Les responsables du club Coyote nous informent que la principale activité de l'année aura lieu en novembre soit le grand rallye "Griffe de nuit", un rallye enregistré auquel participeront de nombreux experts en compétition avec C.R.M. de Montréal. Pour toute information additionnelle on est prié de communiquer avec Pierre Léveillé à 666-4117.

Partie d'huîtres

Les Chevaliers de Colomb de Terrebonne vous invitent à leur partie d'huîtres annuelle qui aura lieu au local de la rue Théberge, coin Langlois, de 7h30 à 10h. L'entrée est de \$3.50 par personne et on pourra se procurer ses billets chez Varités Métro, au 882 boulevard des Seigneurs. Il y a une limite de 175 places. On servira, en outre huîtres, de la bouillabaisse et il y aura une table garnie par le chef Maurice Vézina où on trouvera de succulents mets au poisson.

25e au marché J.A. Dancose

(TERREBONNE) C'est en novembre cette année que M. J. Aristide Dancose commémorera la 25e anniversaire de fondation de son supermarché de la rue Saint-Joseph. Nous aurons un reportage sur cet événement dans notre édition du 4 novembre.

Les logements en sous-sols

Il est interdit de louer un sous-sol et d'y aménager un logement dans les résidences, à moins que certaines normes ne soient respectées. Cette question a été apportée à l'attention du public qui assistait à une assemblée du conseil municipal le 7 octobre. Le maire Claude Paquette a expliqué qu'il fallait deux sorties à tout logement loué, une surface suffisante de plan-

cher, un éclairage naturel adéquat. Il a ajouté que les inspecteurs passaient actuellement pour l'évaluation et qu'ils feraient rapport de toute infraction aux règlements municipaux.

Il arrive souvent que l'on loue un sous-sol sans en informer l'administration municipale, le locataire ne payant pas de taxe d'eau, de taxe de locataire, de cueillette d'ordure ménagères, etc., privant le trésor commun de taxes qui doivent être payées par les autres familles.

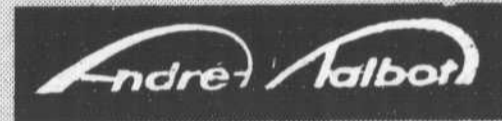
TABAGIE M. COURVAL



RESTAURANT
NOUVEAUTES
JOURNAUX
REVUES
LIVRES - JOUETS
503 ST-LOUIS,
TERREBONNE

872 LACHAPPELLE, Terr.
666-6287

OPTICIEN D'ORDONNANCES



PRESCRIPTIONS D'OCULISTES
REPLIES AVEC SOIN

Heures de bureau:
soir seulement
lundi au jeudi
7 h. à 10 h.

AU PROFIT DE LA CROIX-ROUGE

GRAND CONCERT DE CHANT FOLKLORIQUE ET POPULAIRE

par le fameux Choeur LAURENTIEN
de Pointe-aux-Trembles

Sous la présidence de M. le curé Lasalle
en l'église

SAINT-HENRI-DE-MASCOUCHE

SAMEDI, LE 23 OCTOBRE

A 8 H. 30 P.M.

Entrée : \$1

Informations :

MARIO E. LE BEAU

2887, avenue Dupras,
Tél.: 666-9910

Mascouche

"Le rendez-vous de la jeune fille dans l'vent et de la dame soucieuse de son élégance..."

BOUTIQUE JOHANE

LA VENTE DU DEFILE SE CONTINUE
JUSQU'AU 30 OCTOBRE

ROBES LONGUES

Très beaux spéciaux pour l'automne

Ouvert: Mardi, mercredi, samedi
de 10 a.m. à 5h.30 p.m.
jeudi et vendredi
de 10 a.m. à 9 p.m.

Tél.: 666-4542
555 Côte de
Terrebonne

NOUVEAU! NOUVEAU!
NOUVEAU!

CENTRE du BEIGNE

"DONUT" ENR.

PÂTISSERIE FRANÇAISE

449, RUE MASSON TERREBONNE 666-6013

SERVICE AU COMPTOIR ET POUR APPORTER
"TOAST ET CAFE" LE MATIN

OUVERTURE: De 7 a.m. à 11 p.m. tous les jours.

BIENVENUE A TOUS! YVES SENEAL, prop.

Pharmacie



546, RUE MASSON
TERREBONNE

Messier

666-3739

Deux autos
LIVRAISON RAPIDE
ET GRATUITE
DANS LA REGION

Décès du Dr Adrien Plouffe



A Terrebonne, le 8 octobre, à l'âge de 84 ans, est décédé le Dr Adrien Plouffe, époux de feu Léonie Van Severan, demeurant rue Ouimet. Les funérailles avaient lieu mardi le 12, de la Résidence Funéraire Saint-Louis, 939, rue Saint-Louis, en l'église paroissiale et l'inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges. A noter que l'épouse du docteur Plouffe était décédée le premier septembre dernier. Le défunt laisse pour pleurer sa perte, sa fille Jeanne (épouse de Bertrand Langlois), ses petits-enfants, Nicole et Andrée, Guy (époux de Louise Ménard) et René (époux de Rita Thivierge).
Le Dr Plouffe était membre de la Société royale du Canada et de la Société des écrivains dont il a été le secrétaire de nombreuses

années. Il avait vécu avec son épouse une quinzaine d'années à Paris et à son retour au Canada, il fut directeur adjoint du service de Santé de la ville de Montréal jusqu'à sa retraite il y a une douzaine d'années à Terrebonne. Il avait été un collaborateur assidu de plusieurs journaux où il publiait des articles pittoresques et à la portée de tous sur l'hygiène. Il avait publié un volume: Hygiène contre Vénus.

Le défunt laisse le souvenir d'un lettré, d'un fin gourmet amateur de vins de choix, d'un humaniste averti avec qui il était fort agréable de converser.

Décès Bédard

A St-François-de-Sales, le 10 octobre, à l'âge de 73 ans, est décédée Mlle Robéa Bédard, demeurant au Foyer St-François. Les funérailles ont eu lieu le 12 octobre des Salons Jos. Guay & Fils, 1756 St-Louis, à Terrebonne, pour se rendre en l'église paroissiale. La dépouille mortelle fut inhumée à Terrebonne.

Mlle Bédard laisse dans le deuil son frère, Armand, ses soeurs, Blanche (Mme Arthur Boisjoly, Lida (Mme Calixte Vien), Lauda (Mme Omer Tétrault) et plusieurs neveux et nièces.

Décès Bowker

A Terrebonne-Heights, le 15 octobre 1971, est décédé M. Norman Bowker, âgé de 75 ans. Les funérailles ont eu lieu le 15 octobre des Salons Jos Guay & Fils, 756 St-Louis, à Terrebonne pour se rendre à Pointe-Claire, au Champ d'Honneur. M. Bowker laisse dans le deuil plusieurs parents et amis.

A l'hôpital

(TERREBONNE) M. le chanoine Charles Lussier, curé de Terrebonne, doit faire un séjour à l'hôpital, pour y subir une légère intervention chirurgicale. Il doit y entrer en fin de semaine.

Statistiques

On a enregistré en 1968, 46,004 mariages au Québec parmi lesquels 26,951 épouses avaient de 20 à 24 ans, 5,933 étaient âgées de 25 à 29 ans. Parmi les époux, 13,822 avaient de 20 à 24 ans; 19 étaient âgés de plus de 80 ans.

Avis de convocation

Le Comité permanent invite les auxiliaires de la Fédération des oeuvres de charité de Terrebonne et de la Desserte Saint-Jean-Baptiste, à assister à la prochaine réunion qui sera tenue au presbytère de Terrebonne, lundi le 25 octobre, à 20h.

La préparation de la prochaine campagne sera le sujet principal de cette rencontre.
Le Comité permanent par Thérèse Papineau, publiciste.

Savons-nous pourquoi nous payons???

SOIREE D'INFORMATION EN NOVEMBRE SAVONS-NOUS

Depuis dix ans, un phénomène nouveau est apparu dans le secteur des législations. Plusieurs lois ont été amendées, d'autres sont nées dans le but de garantir à chaque citoyen un droit à une vie meilleure, à une sécurité financière plus appropriée aux responsabilités des chefs de famille.

En contre-partie, ces lois viennent chercher une part plus élevée du salaire, une part qui selon l'esprit de la

loi devrait produire un plus juste équilibre social, une part qui, bien souvent, dans la pratique, n'engendre que critique négative, par ignorance des nouveaux droits acquis.

Le mouvement familial F.N.D. de Terrebonne s'est interrogé sur plusieurs nouvelles mesures à portée sociale et s'est vite rendu compte de la nécessité d'une information accrue.

C'est pourquoi ces quelques vingt couples ont décidé de mettre sur pieds, pour le mois de novembre, une grande soirée d'information. La population entière pourra alors rencontrer un fonctionnaire du gouvernement provincial qui n'aura pas pour mission de faire l'éloge de tel ou tel gouvernement, mais de donner toute l'information relative aux diverses mesures sociales adoptées récemment ou même encore à l'état de projet.

L'assurance-maladie, ça nous donne droit à quoi? La nouvelle loi de l'aide sociale peut-elle vous aider; le savez-vous.

Avez-vous droit au régime des rentes? Ça comprend quoi? Tu tombes en chômage demain, sais-tu à quoi tu as droit? Il y a une nouvelle loi!

Perdrez-vous vos allocations familiales selon le nouveau projet? oui? non? Bien sûr?

Ce sont là quelques questions qui doivent nous préoccuper. Nous sommes tous sujets à en bénéficier un jour ou l'autre, nous collaborons tous à en payer le coût dès aujourd'hui.

Si nous désirons savoir ce que nos dirigeants font de nos sous, ou plutôt de nos dollars, et par ricochet, ce que ça peut nous rapporter, nous devons considérer cette soirée d'information comme un devoir sérieux à remplir.

Nous nous ferons un plaisir de vous communiquer, lors du prochain numéro de ce journal, la date précise et l'endroit de la soirée.

Nous pouvons d'ores et déjà vous assurer de l'accueil des F.N.D. qui n'auront d'autres intérêts que de nous savoir tous bien informés et mieux préparés à ceux dont nous sommes responsables une meilleure

sécurité, et partant, une meilleure vie.

Au nom des Foyers Notre-Dame Gilles Moreau

Soirée pour les missions

Vous êtes cordialement invités à participer, mardi soir le 26 octobre, au sous-sol de la sacristie, à Terrebonne à la soirée missionnaire sous les auspices de M. et Mme Bertrand, pour les missions du Guatemala. A compter de 8h, il y aura soirée d'OKO, de nombreux prix à gagner et des prix de présence. On est prié d'apporter son petit cadeau. La missionnaire, Mlle Claudette Bertrand, du Guatemala, a écrit récemment pour saluer ses bons amis de Terrebonne et de la région et pour les remercier pour leur aide si efficace.

Pour le Camp des Lutins

Afin de mener à bien les multiples projets du père Michel Théroix au camp des Lutins de Saint-Émile en 1972, les amis du camp sont cordialement invités à participer à une dégustation de vins et fromage (huit services), avec musique, danse, en la salle de l'école Saint-Paul-de-la-Croix, 10,495, rue Georges-Baril, coin Prieur, à Montréal-Nord. On est prié de noter la date: samedi soir le 23 octobre, à 8h. p.m. L'entrée est de \$7.50 par personne.

Soutenons nos missionnaires

Ils combattent sur trois fronts: la faim de pain, la faim d'éducation, la faim d'espérance, dans 101 pays du monde, nos 6,400 missionnaires canadiens. Nous pouvons y être, nous aussi, si nous participons, dimanche le 24 octobre, à la journée des missions. Soyons généreux!



FLEURISTE TERREBONNE

Mme Monique Gagnon

Ouvert tous les jours

666-3329

559, rue Masson, Terrebonne

Membre de "United Flowers-by-wire" service: un service de livraison par télégraphe à travers le monde.



la boutique sensations

666-6646

190 St. André Terrebonne

FLEURISTE
FLEURISTE

ouvert 365 jours par an
nous livrons partout

MERCI AU SERVICE DE POLICE DE TERREBONNE

Pour tous les services rendus à l'occasion du décès de mon épouse et particulièrement pour le service d'oxygène lors de sa maladie, je tiens à remercier publiquement le service de police de la Ville de Terrebonne et tous les policiers en particulier. Cette sollicitude a été appréciée à sa juste mesure par ma famille.
M. CHARLES-AUGUSTE LOCAS

REMERCIEMENTS

MONSIEUR CHARLES-AUGUSTE LOCAS, MESDAMES DONAT BOISVERT (THERESE), JOSAPHAT FORGET (SIMONE), GERARD CARON (LAURETTE LOCAS) ET LES NEVEUX ET NIECES remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès, le 2 octobre, de madame Charles-Auguste Locas (Madeleine Bougie), soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, visites au salon ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST LOUIS FUNERAL HOME

DIRECTEUR DE FUNERAILLES
ROLAND THUOT
TEL.: 666-4092

939 ST-LOUIS, TERREBONNE

A VOTRE DISPOSITION

AMBULANCE TERREBONNE ENR.

666-3809 SI OCCUPE: 666-4092



DIRECTEUR DES FUNERAILLES

LEOPOLD GUAY, propriétaire

756, St-Louis — Terrebonne

YVON GUAY, GERANT

Bureau: 284 St-André

TEL.: 666-3832

AMBULANCE JOS. GUAY & FILS

Tel. 666-3832

LA REVUE DE TERREBONNE

LA REVUE DE TERREBONNE, journal bimensuel, est publiée par Aimé Despatie, au 695, rue Thérèse, à Terrebonne, province de Québec, et imprimée par l'Imprimerie Saint-Jérôme Inc.

Toute correspondance doit être adressée à Case postale 55, Terrebonne, P.Q.

Courrier de la deuxième classe — enregistrement no 0218. Dépôt légal à la bibliothèque nationale du Québec. Prix de l'exemplaire: au numéro 15 cents; à l'année par abonnement \$2.50 à Terrebonne et dans un rayon de 40 milles. A l'extérieur de cette zone, \$3.50.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une permission écrite du directeur.

TELEPHONE: 666-3948 ET 666-4952
DIRECTEUR: AIME DESPATIE
ADJOINT A LA DIRECTION: PIERRE VIGNEAULT
SPORTS: GILLES CHAPUT
CORRESPONDANTS: LACHENAIE: Michel Hamelin, 4002 Terrasse Mathieu (581-4382).
BOIS-DES-FILION: M. J.-P. Jacques, 19, 37e avenue (622-1415).
STE-ANNE-DES-PLAINES: Mme Agathe Simard, 66 boul. Sainte-Anne, (625-9625).
LA PLAINE: Mme Philippe Villeneuve, 4433 ch. Barrette, (223-2097).

NOUVELLES MUNICIPALES

Conseil municipal de Terrebonne

Les conseillers Lucien Beaulieu, J. Armour Beaulieu, Marcel Bélanger, J. Antonio Daunais et Marcel Desnoyers participaient aux débats du conseil municipal, sous la présidence de Me Claude Paquette, maire, jeudi soir le 7 octobre.

OBLIGATIONS - La Ville de Terrebonne a vendu à un syndicat formé de la Banque Canadienne et Tassé & Associés Inc., son émission d'obligations au montant de \$176,000. Le syndicat a offert 99,01 pour le montant total à 8 pour cent d'intérêt. Les autres offres: Banque Provinciale à 98,21, René T. Leclerc à 98,22, Raymond Camus Inc. à 98,95, Bouchard Cie Ltée à 98,43.

VENTE - Deux immeubles seront vendus pour taxes impayés dans la Ville le 17 novembre à 10h de l'avant-midi à l'hôtel de ville, le premier pour taxes scolaires et municipales au montant de \$255,12, le second, \$155,46. L'avis en a paru dans la Gazette Officielle du Québec.

EMPRUNT - Il a été demandé l'autorisation à la Commission municipale du Québec pour emprunter temporairement et selon les besoins, un montant de \$400,000 pour l'administration générale, à un taux n'excédant pas 9 1/2 pour cent à la Banque Provinciale, emprunt remboursable au 1er décembre 1972. Il s'agit ici simplement d'une marge de crédit.

ACTUAIRE - A cause des complexités des négociations en vue de l'établissement d'un fond de pension pour les employés municipaux, le conseil a engagé un actuaire professionnel pour déterminer toutes les implications et estimés des coûts.

INTERETS - La Ville versera un intérêt de 9 pour cent l'an sur les dépôts qui lui sont confiés par des contribuables en vue de travaux à exécuter, ce après un délai de 30 jours. Il arrive que certains travaux ne sont pas exécutés immédiatement et le

Élu directeur



M. MAURICE CHAYER inspecteur en bâtiment, commissaire industriel et évaluateur municipal à la ville de Terrebonne depuis février 1970, a été élu directeur du comité exécutif de l'Association des officiers en bâtiments du Québec, lors du congrès annuel qui avait lieu à Trois-Rivières du 6 au 8 octobre.

M. Chayer a été durant onze années évaluateur à l'Hydro-Québec et a acquis une précieuse expérience en évaluateur municipale auprès de la compagnie Brydon, avant de venir à Terrebonne.

conseil municipal ne veut pas pénaliser les citoyens qui déboursent de l'argent en dépôt.

LOCATION - Un espace de terrain qui sert espace de terrain qui sert au stationnement du Mini-Putt au boulevard des Seigneurs ayant été ajouté au bail de location avec M. Carrière, le locataire, le montant de \$1,250 par année sera substitué à \$1,000 qui avait été inscrit sur le bail.

INDEMNITE - Le montant de \$2,530 plus intérêts qui avait été offert par le ministère de la Voirie pour l'expropriation d'un terrain appartenant à la Ville près de l'autoroute 25 (accès au coteau), a été accepté et on a demandé aux Affaires municipales l'autorisation d'accepter ce montant.

RESPONSABLE - A la suite de la démission de M. Normand Tourangeau comme responsable du hockey, M. Guy Caron, jusqu'à

maintenant vice-président a été nommé responsable par le conseil. Les membres de l'administration ont remercié M. Tourangeau pour services rendus.

LOCATION - Le conseil a accepté un rapport du surintendant des travaux publics, M. Guy St-Pierre, pour les prix de location d'équipement en vue du déneigement, soit \$17,50 l'heure pour tracteur-bulldozer de Lagacé Enr., \$12 l'heure pour camion chasse-neige de Gauthier Excavation de Lachenaie et \$15 l'heure pour camion chasse-neige avec aile de côté de la succession Godard. Aucune offre n'a été reçue pour une souffeuse à neige.

CONCIERGE - A cause des problèmes d'entretien à la bibliothèque municipale, vu qu'il faut faire ces travaux seulement après les heures de fréquentation, le conseil a engagé M. Rolland Courcelles à \$21 par semaine pour faire cet entretien.

OFFICE - Le mandat de MM. Lucien Beaulieu et Jean-Louis Héroux comme administrateurs de l'Office municipal d'habitation étant expiré, ces messieurs ont été nommés à nouveau aux mêmes postes pour une autre année.

DEMISSION - M. Jacques Corbeil, qui occupe les fonctions de greffier de la Cour municipale, a démissionné comme tel et cette démission a été acceptée. Sa secrétaire, Mme Diane Briand a posé le même geste. M. Corbeil a expliqué que ses occupations professionnelles l'empêchaient de donner plus de temps à la cour.

Il a été décidé par le conseil de rapatrier à l'hôtel de ville cette fonction et d'intégrer le service de greffe au secrétariat, sous la responsabilité de M. Jean-Jacques Lauzon, secrétaire-trésorier. La démission de M. Corbeil sera en vigueur le 31 décembre seulement.

CONGRES - M. Maurice Chayer, évaluateur, représentera notre ville au congrès de l'Association des estimateurs municipaux du Québec du 29 au 31 octobre.

ZONAGE - L'édifice et les terrains de Couvre-Planchers Terrebonne se-

ront zonés "industriels" avec l'adoption du règlement 905.

AJOURNEMENT - La séance a été ajournée au 19 octobre à 9h.

Rues nouvelles

Le conseil municipal de Terrebonne a donné des noms d'anciens conseillers aux nouvelles rues actuellement en développement au nord de la rue Bernard, soit MM. Hercule Maisonneuve et Alfred Monette. Contrairement aux exigences de la toponymie, il a été décidé d'inscrire les seuls noms Maisonneuve et Monette sur les plaques de rues. Deux autres rues porteront les noms Saint-Viateur et Notre-Dame en hommage aux deux communautés enseignantes qui ont fait leur marque ici.

Rapport sur la rénovation

Le conseil municipal de Terrebonne a confié à M. Rodolphe Phaneuf, ingénieur, le travail de rédaction du rapport final sur le projet de rénovation urbaine, les urbanistes Soudre, Latté & Morales n'étant plus en affaires. Le rapport sera rédigé par M. Phaneuf et il ne restera plus ensuite qu'à l'imprimer. A l'assemblée du conseil le 7 octobre, il n'a pas été question d'un délai dans cette affaire.

Terrain requis à la polyvalente

Le comité ad hoc constitué de délégués du conseil municipal de Terrebonne et de représentants de la régionale Duvernay, en est venu à la conclusion, lors de l'étude d'aménagement des terrains à la polyvalente, qu'il faudrait au moins 300,000 pieds carrés de terrain de plus pour faire un aménagement adéquat pour les jeux extérieurs.

La suggestion qui a été faite au conseil municipal et à la régionale a été transmise au ministère de l'Éducation. Celui-ci a octroyé un montant de \$70,000 il y a quelques mois, pour cet aménagement.

Populations de municipalités

Statistique Canada vient de publier un bulletin provisoire qui donne quelques chiffres de populations de certaines villes et municipalités. On constate qu'une municipalité comme Saint-Donat a moins de population en 1971 qu'en 1966, 2,315 contre 2,438. Voici quelques chiffres intéressants (les chiffres entre parenthèses indiquent la population en 1966):

L'ÉPIPHANIE, 2,757 (2,664); L'ASSOMPTION, paroisse, 2,022 (1,900); L'ÉPIPHANIE, paroisse, 1,669 (1,415); LESAGE, 1,189 (952); MORIN-HEIGHTS, 1,276 (1,143); NOTRE-DAME-DE-LAMERCI, 331 (359); SAINT-CALIXTE, 1,609 (1,087); SAINT-DONAT, 2,315 (2,438); SAINTE-JULIENNE, 2,706 (2,042); SAINT-PAUL-L'ERMITE, 3,630 (3,564); SAINT-SULPICE, 1,532 (1,418).

Votre courtier d'assurances n'est pas un vendeur d'assurances. Au contraire:

c'est un spécialiste en sérénité.

Conseiller professionnel, le courtier d'assurances est votre homme de confiance. Parce que le courtier est d'abord et avant tout un professionnel qui n'a d'autre fonction que celle de servir uniquement les intérêts de ses clients. Le courtier d'assurances n'est attaché à aucune compagnie en particulier. Il a toute liberté de traiter avec celle de son choix. Ainsi, il offre les meilleurs contrats aux meilleures conditions. Laissez votre conseiller en sérénité s'occuper de vos assurances. Vous avez tout à gagner.



VOS COURTIERS LOCAUX

Jean Bernard

Assurances générales
183, rue Sainte-Marie
(coin Saint-Pierre)
666-3871
TERREBONNE
Rés. 669-1807

BOUSQUET LAFLAMME ET ASSOCIÉS INC.

Courtiers d'assurance
730, rue Saint-Louis
666-4141
TERREBONNE

J.-A. CHARBONNEAU & CIE LTEE

Courtiers d'assurance
183, rue Saint-André
666-3742
TERREBONNE

A. Corbeil & Fils Assurances Inc.

823, rue Saint-Pierre
666-3733-34
TERREBONNE

André Desjardins Assurances Inc.

Courtier d'assurance agréé
673, Place Eymard
666-3128
TERREBONNE

J.-D. HENault

Courtier d'assurance agréé
Assurance-vie
1003, boul. Terrebonne
666-3893
TERREBONNE

PLACEMENT RECOMMANDÉ

NOUVELLE ÉMISSION Ville de Terrebonne

DATE DE L'ÉMISSION
1er NOVEMBRE 1971
ÉCHEANCE:
1er NOVEMBRE 1981

INTERET

8%

PIERRE DUHAMEL
622-6848
BUREAU: 288-9111



TASSE & ASSOCIÉS, Ltée courtiers et agents de change

L'OPINION

DE PIERRE VIGNEAULT



La loi et la force

Nos grands principes démocratiques veulent que les lois soient le reflet de la volonté populaire et que les forces policières n'aient qu'une seule responsabilité fondamentale: faire respecter ces lois.

Nos policiers provinciaux et municipaux n'ont pas la tâche facile: on n'a qu'à jeter un coup d'oeil aux méfaits survenus récemment dans notre région pour s'en rendre compte. Depuis un an, les hold-ups, les meurtres, les disparitions, les vols par effraction se succèdent à un rythme accéléré et tout récemment Mascouche était la scène d'un spectaculaire attentat attribué au F.L.Q.

Devant ces faits on ne peut que sympathiser avec les policiers qui, dans des petites municipalités, disposent souvent d'un équipement et d'un personnel tout à fait insuffisants. Mascouche est l'image-type de cette situation alors qu'il n'y a toujours qu'un seul policier en fonction pour "protéger" une population de 9,000 âmes réparties sur un territoire de 40 milles carrés.

Dans une pareille situation, chaque crime, chaque attentat passe "entre les mains" des policiers et on peut affirmer, sans crainte de se tromper que ces personnes risquent leur vie presque quotidiennement.

On ne peut cependant en dire autant des policiers de la Sûreté du Québec ou des grandes villes. Bien sûr, ils ne savent jamais quand ils auront à faire face à des bandits armés ou à des déséquilibrés décidés à tuer n'importe qui et surtout les "flics" mais le risque de cette situation (dans leur cas) est certainement réduit et peut être comparé avec ceux qu'encourent les chauffeurs de taxi, par exemple.

C'est pourquoi, bien qu'étant enclin à appuyer les revendications de la plupart des salariés dans la lutte qu'ils font pour améliorer leur sort, je ne peux me réjouir devant les "victoires" des policiers provinciaux et mont-réalais lors des récentes négociations. Ces "défenseurs de l'ordre et de la paix" n'ont pas hésité à mettre en péril la sécurité de toute une population pour obtenir plus de piastres. On a même vu, il y a deux ans, les policiers de Montréal, agir comme de véritables fiers-à-bras pour forcer leurs confrères à suivre leur geste illégal de "journée d'étude"... une journée d'étude qui s'est d'ailleurs soldée par une des nuits les plus sanglantes que Montréal ait jamais connu.

On s'en rend bien compte, les policiers ne sont pas les "anges en uniformes" qu'on veut bien nous laisser croire; ce sont des hommes comme tout le monde, capables d'abandonner leur devoir pour question de "piasses et de cennes" et enclins à se défouler lorsqu'ils ont leur "voyage".

Cette situation n'est peult-être pas désespérée mais elle est quand même anormale et un jour, il faudra bien qu'on se décide à les corriger si l'on veut que les policiers soient au service du public et non vice-versa.

Peut-être que la solution résiderait en une sélection plus sévère des aspirants-policiers. Une sélection qui ferait en sorte que nos défenseurs de l'ordre soient davantage choisis pour ce qu'ils ont dans le crâne que pour ce qu'ils ont dans les bras.

Lettre au Dr François Paquin

Cher docteur,

Depuis une quinzaine, on a laissé courir le bruit que vous seriez candidat à la mairie le 7 novembre et que vous feriez la lutte au maire Claude Paquette. Vous étiez en voyage quand cette rumeur a été lancée et le journal n'a pu alors obtenir vos commentaires à ce propos. Depuis, toujours selon d'autres rumeurs, vous avez participé à des réunions que l'on cherche à garder secrètes, réunions au cours desquelles plusieurs dizaines de personnes vous auraient convaincu de vous présenter devant l'électorat.

Au cours d'une conversation hâtive vous n'avez pas confirmé ou infirmé cette rumeur de votre candidature éventuelle, mais tout dans vos phrases laissait percer le désir de revenir sur la scène municipale. Plus tard vous m'avez laissé entendre qu'une assemblée de citoyens pourrait être décisive quant au choix des autres candidats de votre équipe, sans toutefois mentionner aucun nom.

Je ne vous nie pas le droit de vous présenter devant les électeurs avec un programme bien défini, mais j'aimerais que vous considériez la situation telle qu'elle se présente.

Il arrive à chaque élection municipale que des groupes de pression se forment quelques semaines avant la date annoncée pour tout laisser tomber trois jours après l'appel au peuple, ces personnes considérant qu'elles ont fait leur devoir de citoyen en s'occupant de l'organisation et en poussant devant elles des candidats qu'elles considèrent simplement comme des porte-parole qui combattront leurs ennemis politiques. Vous connaissez assez les hommes pour deviner les intentions secrètes de ces gens qui veulent être au pouvoir par personnes interposées.

Vous avez quitté l'hôtel de ville il y a plus de trois ans et vous ne semblez pas vous être intéressé le moins du monde à ce qui s'y passait durant ces longs mois. Pas une fois on ne vous a vu à une assemblée. Aucune déclaration publique sur un sujet d'actualité. Aucune prise de position sur un problème majeur qui a confronté l'administration municipale au cours de ces années. En fait, c'était le silence le plus absolu.

Cela s'explique facilement par le fait que votre profession a pris la majeure partie de votre temps surtout depuis l'assurance-santé et surtout parce que votre profession a toujours passé avant tout dans votre esprit, ce dont je ne vous blâme nullement, au contraire, car personne ne pourra impunément devant moi vous accuser d'avoir manqué à votre devoir de médecin au cours des trente dernières années que vous avez passées à Terrebonne.

Cela s'explique encore par le fait qu'un ancien conseiller et un ex-maire, même s'il est ulcéré par une défaite qu'il considère injuste (le public est ingrat par nature), ne s'occupe plus des affaires publiques pour laisser à son successeur toute la latitude voulue pour administrer.

Il reste que l'on pourrait, par votre entremise et celle de vos candidats éventuels, reprocher à l'administration actuelle d'être "gaspilleuse" et trop entreprenante. Cette

administration peut-elle être changée par vous et une équipe nouvelle? Changement radical, s'entend. Je doute qu'un homme politique puisse de nos jours réduire le personnel, diminuer considérablement les dépenses publiques, les services à la population et administrer comme on le faisait en 1940 en mettant de l'argent en banque et en diminuant la dette. Si vous analysez le budget de notre ville et celui des autres villes de la province et du pays, vous constaterez que chaque sou est calculé afin que l'administration marche rondement et efficacement. Si vous pouvez arrêter le huilage continu de la machine, si vous vous croyez capable de renverser la vapeur, de stopper les revendications syndicales et continuer à donner les mêmes services que nous connaissons ici, alors et alors seulement pourrez-vous vous présenter devant l'électorat avec la ferme certitude de donner un coup de barre dans l'autre sens, celui de la stricte économie en tout, de la baisse sensible des taxes, tout en maintenant les mêmes services.

D'autres administrations avant celle que nous connaissons avaient promis des miracles qui ne se sont pas matérialisés. Le maire actuel avait un programme bien défini il y a trois ans; il l'a réalisé en grande partie avec les moyens du bord et je sais qu'il a pour lui la jeunesse, l'allant, le courage et l'esprit de méthode pour réaliser encore plus. Je ne voudrais pas (et plusieurs citoyens avec moi) qu'on lui brise les ailes simplement pour le plaisir de le voir rentrer chez lui et prendre sa place pour accomplir moins. Je l'ai vu travailler durant ces dernières années avec son équipe et j'ai suivi pas à pas son programme d'action. Ce qu'il a accompli jusqu'à maintenant se matérialisera au cours des prochaines années.

En un mot, je vous sais gré des années que vous avez passées à l'hôtel de ville; vous y avez laissé votre griffe et ce que vous avez semé dans les années soixante se reflète aujourd'hui à la mairie. Vous avez été un ferment au cours de ces années passées au conseil mais je ne crois pas que vous puissiez améliorer considérablement la situation si vous occupez le fauteuil du maire. Je regrette d'y aller si brutalement mais c'est mon intime conviction que vous ne rendriez pas service à vos concitoyens si vous reveniez à l'hôtel de ville.

Vous conviendrez que j'ai quand même une certaine expérience de la chose publique et des hommes. La première je l'ai suivie pas à pas durant les trente dernières années. Les hommes, eux, sont toujours les mêmes: ils délaissent la proie pour l'ombre pour toutes sortes de raisons que la raison ne connaît pas. Mettez dans un même seau, la jalousie, l'envie, l'orgueil, l'esprit de revanche et vous aurez cette attitude qu'ont certaines personnes juste à la veille d'une élection municipale. Vous ne vous laisserez pas prendre au jeu si facilement décelable de ces citoyens qui n'ont que les mots "dévouement à la chose publique" à la bouche quinze jours avant une élection, pour laisser tomber le manteau trois jours après.

J'ai écrit cette lettre dans un seul but: rendre service à mes concitoyens pour les années à venir. Elle sera interprétée différemment selon les personnes mais peu me chaut: j'ai la conviction d'avoir fait mon devoir de journaliste.

Aimé Despatie

Les prophètes de la Parité

la chronique du chanoine Charles Lussier



Le journal La Presse publiait il y a quelque temps une caricature d'une ironie féroce, intitulée "La Parité". Le dessin était formé de 2 tableaux. L'un, sur fond blanc, représentait les policiers, les pompiers et autres groupes qui menacent de débrayer s'ils n'obtiennent pas "la parité": avec un groupe similaire. L'autre tableau, sur fond gris, évoquait une scène de dénuement quelque part dans le tiers monde.

L'ironie était cruelle et le contaste, saisissant. Quand on réussit à s'en dégager, l'actualité nous offre ainsi une riche matière à réflexion. Et dans le cas présent elle nous fournissait un échantillon de ce qui passera sûrement à l'histoire

comme le scandale du siècle: une société d'abondance, jamais satisfaite, toujours en quête d'un niveau de vie plus élevé alors que plus de la moitié des habitants de la planète manquent du nécessaire et s'appauvrissent de jour en jour.

Qui se préoccupe du drame du Pakistan? "Le monde entier est accusé de non-assistance à 7 millions d'hommes en danger de mort, dont 2 millions d'enfants, écrit Claude Azoulay dans Paris Match. Un charnier d'enfants. Voilà la flé-trissure qui risque de marquer à jamais la génération des hommes qui, pour la première fois, ont foulé le sol de la lune! ... Au Bengale deux millions d'enfants meurent, tués par la faim,

nous ne bronchons pas et aucune sanction ne nous sera infligée, si ce n'est celle, ô combien lointaine, des remords. Pourquoi cette indifférence?"

Pourquoi cette inconscience qui limite si étroitement notre vision? Alors que les deux tiers de l'humanité seraient enchantés de la parité avec nos salariés les moins favorisés, les groupes les plus forts chez nous en réclament toujours davantage...

Les évêques réunis en Synode à Rome, une fois terminée la discussion sur les problèmes de la vie sacerdotale, doivent aborder ce grand problème de la Justice dans le monde. La justice entre les hommes et les nations: voilà le problème majeur de la société d'aujourd'hui! On peut dire sans exagération que c'est le problème central pour la période actuelle de l'histoire, et dont l'étude devrait avoir des retombées autrement importantes que la question de l'opportunité d'ordonner prêtres des per-

sonnes mariées...

Nos évêques réussiront-ils à éveiller nos consciences? Réussiront-ils à susciter un changement de mentalité chez les hommes de notre temps? C'est la défi qu'ils auront ces jours-ci à nous proposer et que nous aurons ensuite à relever. Pendant qu'il est encore temps, nous devons faire chacun notre part dans la construction d'un monde plus humain et plus conforme aux intentions du Seigneur. La paix aura de meilleures chances de s'établir quand nous nous déciderons tous à reconnaître de façon pratique la dignité de tout homme et son droit à prendre sa part des biens de ce monde.

Les prophètes dont nous avons besoin sont réunis à Rome présentement. Puisse la voix de ces prophètes de la parité ne pas se perdre une fois de plus dans nos innombrables déserts, mais cheminer jusqu'à nos consciences!

Charles Lussier, prêtre

L'opinion du lecteur

Nos lecteurs sont invités à nous communiquer leur opinion sur tout sujet d'intérêt général et nous acceptons leur texte pour publication dans cette page avec grand plaisir. Autant que possible ne pas dépasser 400 mots ou une page et demie dactylographiée. Tous les articles doivent être signés. Nous n'acceptons pas les lettres anonymes.

"L'apathie de la majorité"

Revue de Terrebonne M. Aimé Despatie,

M. le Directeur:

Je vous remercie de l'hospitalité de nos colonnes dans notre édition du 7 octobre courant. Vous aviez coiffé mon article du titre "S.O.S. de la Fédération" et vous avez publié ce texte intégralement malgré qu'il dépassait de 400 mots. Faut-il penser que ce fut un déluge de mots dans un désert d'idées. Mais j'ai

l'impression d'être la voix qui crie dans le désert. J'ai presque l'intention de réciter, je cite textuellement la déclaration d'un homme politique faite ces jours derniers lors du congrès de la Jeune Chambre de Montréal à Ste. Adèle. "J'aime beaucoup mieux les personnes qui sont prêtes à tout sacrifier même leur vie pour faire la révolution que la léthargie et la manque de courage de la majorité silencieuse qui ne fait rien

pour élaborer un nouveau Québec. Si on ne veut pour agir il faudra laisser à une minorité qui a de l'idéal le privilège d'ériger un nouveau système. Si nous mettons un dixième de l'énergie et de la détermination des révolutionnaires à faire non pas la révolution mais l'évolution, nous de la majorité 90 pour cent de nos problèmes seraient réglés."

Cet homme politique a déploré l'apathie de la majorité et son manque

d'énergie qui font qu'elle ne participe pas. Il ajouta qu'il n'était pas d'accord avec l'instauration d'un système érigé par une minorité mais au moins il y aurait quelque chose a-t-il ajouté.

Je crois que plusieurs d'entre nous nous pouvons nous inscrire à cette majorité silencieuse qui souffre de léthargie. Je termine en souhaitant que l'on me prouve le contraire.

Roger Bowen

Grève à la Sonoco: le maire Paquette amène les parties à se rencontrer

"Il est difficile pour un maire et un conseil de se prononcer en faveur d'une partie ou de l'autre dans un conflit ouvrier, sans connaître toutes les implications". Telle est la déclaration faite par le maire Claude Paquette à la séance du conseil municipal, jeudi soir le 7 octobre, à la suite d'une lettre de l'Union des travailleurs du papier façonné (Sonoco), adressée à l'adminis-

nistration municipale, lui demandant de se prononcer sur le conflit.

Le maire a déclaré qu'il avait rencontré les représentants des employés de la Sonoco Limitée le samedi précédent durant au moins trois heures et qu'il avait demandé que les parties se rencontrent à son bureau de Montréal, territoire neutre, en vue d'une conciliation.

L'équipe veut un local

Le conseiller Antonio Daunais s'est fait le porte-parole de l'Équipe sociale féminine au cours de la récente assemblée du conseil municipal, lançant un appel pour un local qui permettrait aux dames de l'équipe de mieux travailler en vue de l'aide aux familles déshéritées. Il a été suggéré que certains sous-sols des H.L.M. boulevard Terrebonne soient utilisés à cette fin et une demande sera faite l'Office municipal d'habitation en ce sens.

Commerce sur l'île Saint-Jean

A cause de nombreuses demandes faites par des résidents de l'île Saint-Jean, il a été décidé au conseil du 7 octobre, de permettre l'installation d'un petit commerce d'utilité dans un

sous-sol de résidence, rue Lapointe, pour la commodité des usagers. Un avis a été donné afin de modifier le règlement de zonage dans cette île.

Coopération avec les scouts

Le comité des scouts de Terrebonne construira un nouveau local sur les terrains du parc Saint-Sacrement, pour remplacer celui qui fut détruit par un incendie, et la Ville coopérera en versant une subvention de \$3,000 en trois versements égaux de \$1,000 par année à compter du 1er janvier 1972. La bâtisse aurait 24 pieds sur 40 pieds et on aménagera une partie de la construction à l'usage du public qui fréquente le parc pour des facilités sanitaires. Le conseil municipal a confié à l'architecte Jacques Folch-Ribas de soin de vérifier les plans de cette construction.

d'esprit professionnel et être tellement et attaché à l'argent qu'il se moque ainsi de tous.

S. Hamel

Incompréhensible!

La Revue de Terrebonne, postée à Terrebonne le jeudi matin, est livrée aux abonnés de Montréal le mercredi de la semaine suivante. Le Figaro de Paris, posté de la Ville-Lumière, est livré à notre adresse à Terrebonne, deux jours plus tard. Incompréhensible.

A l'usine de filtration

M. Charles Chaput, surintendant de l'usine de filtration de Terrebonne, nous remet les chiffres suivants pour septembre: la consommation d'eau pour le mois, 52,576,360 gallons; moyenne par jour de 1,752,545 gallons. Au cours du mois on a fait la lecture de 22 compteurs, vérifié tous les jours la station de pompage du chemin Gascon. Aucune

fuite d'eau n'a été signalée. On a drainé les bornes-fontaines une fois durant le mois. La prise d'eau à la rivière a été nettoyée avec une pelle mécanique et des plongeurs, cette prise étant située à 115 pieds du rivage.

Le service a intercepté l'eau chez six contribuables en septembre.

da avec tout achat de gazoline de \$3. Ces pièces de minéraux sont authentiques. Les messieurs Leroux feront aussi tirer au sort un accumulateur (batterie) de 90 ampères, garanti à vie, avec tout achat de gazoline de \$3. Le tirage aura lieu le 6 novembre.

Garage Leroux

Le Garage Ernest Leroux Inc. offre à sa clientèle une série de minéraux du Cana-

Les manières aimables sont, pour beaucoup de gens, comme un habit d'ordonnance que l'on quitte en rentrant chez soi.

Elle est bien partie.

Comme le vigneron tire de ses meilleurs crus un vin qui s'affine d'année en année, Volkswagen a tiré de son modèle 52, une petite voiture qui s'améliore sans cesse.

Notre fameuse Volkswagen 1952 a été améliorée plus de 2,300 fois.

L'année dernière, nous lui avons donné un moteur plus puissant, près de deux fois plus d'espace pour les bagages et une suspension encore plus douce et mieux équilibrée.

Et cette année, nous y avons fait plus de 29 améliorations. Nous avons amélioré le système de refroidissement.

Nous avons augmenté le rendement du moteur pour qu'il tire encore mieux par les grands froids comme par les grandes chaleurs.

Nous avons apporté plus d'une centaine d'améliorations au châssis et autant au moteur.

Et ça continue toujours.

Vous comprendrez que nous ne pouvons pas abandonner notre fameux modèle 52. Une si bonne petite voiture, c'est rare.

Alors pourquoi perdre notre temps à construire de nouvelles carrosseries excentriques.

Une, c'est bien assez.



LA SUPER-VOLKS 1972

L'opinion du lecteur

Un divorce!

M. le directeur,

Voici la copie d'une lettre adressée à UniFer Limitée: A partir de cette date (le 29 septembre 1971); il y aura divorce entre votre compagnie nommée UniFer Ltée et moi-même Everal Arsenaault de Ferronnerie Idéale Enr. vu que vous ne respectez pas votre langue, ni la nôtre, et la langue du

QUEBEC. Il est certain que vous êtes dans l'impossibilité de respecter vos engagements et je doute de votre sincérité et je vois vos faiblesses visibles. P.S. Nous n'acceptons pas de transiger en anglais avec nos gouvernements, même au municipal, scolaire, etc. Pourquoi le ferions-nous avec une compagnie de langue FRANÇAISE.

Sincèrement: Everal Arsenaault, Bois-des-Filion.

Les bureaux de médecins sont encombrés...

M. le directeur,

Au début d'octobre, souffrant d'une grippe, je me rendis chez un médecin dont je tairai le nom mais que j'ai fortement envie de nommer. Donc, au départ, sachez que vous n'avez pas besoin de rendez-vous fixé à l'avance. Plus il y a de monde, plus c'est payant et plus ça va vite.

Arrivé vers 18h30 j'eus la chance ou la malchance de passer en premier, pas tout de suite au voyant de la santé ou de la maladie mais plutôt au bureau de sa supposée secrétaire médicale qui s'empressa de prendre ma carte d'assurance-maladie et de faire une jolie petite facture. Après ce petit stratagème, elle me posa quelques questions d'usage et me demanda la nature de ma maladie. Lui disant que ce n'était qu'une vilaine grippe, elle s'exclama: "Ah! tant mieux!". Peut-être un peu idiot sur les bords, je ne compris pas, du moins pas tout de suite,

la nature de cette exclamation heureuse. J'eus tôt fait, par la suite, de comprendre.

Le médecin qui devait commercer les consultations (action de recevoir seulement, dans mon cas) à 19h, arriva à 19h45 ce qui n'arrange pas les choses quand il y a une vingtaine de clients payants qui attendent.

Donc, comme je le disais ci-haut, étant arrivé le premier, je passai le premier.

Ca ne devait pas être long.

Deux questions en écrivant la prescription et environ 45 secondes plus tard j'étais sorti du bureau et ce après m'en être presque fait prier. Ce qui m'offusque le plus, c'est de ne pas avoir été examiné du tout ce que l'on puisse me dire ce qu'il me faut exactement pour soigner ma maladie. C'est absolument dégoûtant et innommable qu'un homme payé par tous les citoyens puisse tellement manquer

Alexander Volkswagen Inc.

4100 CHEMIN GASCON TERREBONNE 666-3782



Cette année, l'école Notre-Dame a ouvert ses portes avec une nouvelle directrice: Soeur Alice Aubut, C.N.D. à qui nous souhaitons la bienvenue de même qu'à Mlle Catherine Robitaille professeur d'éducation physique, Mlle Aline Laplante, Mme Nicole Desnoyers titulaires de 2e année et Mme Suzanne Prud'homme titulaire de 3e année.

Tous les professeurs étaient heureux de se retrouver dans une école où la propreté était impeccable, grâce au beau travail de notre concierge: M. Antonio Daunais. De plus, un nouveau système d'éclairage est fort apprécié, et du personnel de l'école et des élèves.

Soeur Angèle a enrichi les journées pédagogiques de septembre par des cours de sablier dispensés aux professeurs du premier cycle des écoles de la Commission scolaire.

Merci à tous les parents

qui ont répondu en grand nombre à notre invitation en septembre. Votre présence nous est précieuse.

Nos élèves prennent maintenant le dîner dans le gymnase sous la surveillance de Mme Therrien et de Mme Nadeau.

En 3e année, Denise et Louise sont les titulaires de la classe "team". Cette année le local s'est enrichi d'un "cubicule".

Nous avons la chance d'avoir un professeur à plein temps pour l'éducation physique.

Bientôt nous aurons des cliniques pour la lecture afin que nos élèves puissent progresser selon leur rythme.

Les cent tours de Centour et les Oriens sont des programmes écoutés par les 1ère et 2e années tandis que les petits de la maternelle se retrouvent aussi devant la télévision pour regarder la "souris verte".

Pour les enfants qui ont

la malchance de se blesser, nous avons Johanne notre secrétaire qui, tout en les soignant, sait les consoler.

Il nous a fait plaisir de se réunir pour célébrer l'anniversaire de Mlle Yvette Forget. Monsieur Jacques Gagnon, directeur de l'enseignement élémentaire était avec nous, pour souligner les mérites de ce professeur.

Nous nous donnons tous la main pour collaborer aux activités de l'école, en vue d'apporter le plus possible à vos enfants. Voici la liste des comités que nous avons formés:

PARTICIPANTE AU COMITE DES PARENTS

Mlle Aline Laplante, titulaire de 2e

CONSEIL DE L'ECOLE

Présidente: Mme Louise Paquin, titulaire de 3e; vice-présidente, Mme Pierrette Sabourin, maternelle; conseillères, Mlle Murielle Paquette, titulaire de 3e; Mlle Louise Boisclair, titulaire de 1e; Mlle Thérèse Plante, secrétaire, titulaire de 2e; Soeur Alice Aubut, C.N.D., principale.

PARTICIPANTE AU PROJET S.E.M.E.A.

Mlle Marcelle Demers, maternelle.

COMITE SOCIAL

Mlle Yvette Forget, titulaire de 1ère; Mlle Denise Fafard, titulaire de 3e; Mme Suzanne Prud'homme, titulaire de 3e.

COMITE RECREATIF

Mme Nicole Desnoyers, titulaire de 2e; Mlle Catherine Robitaille, éducation physique.

COMITE DE PUBLICITE

Mme Monique Renaud, titulaire de 3e; Mlle Huguette Robert, titulaire de 3e; Mme Germaine Gauthier, titulaire de 2e.

COMITE D'ACCUEIL

Mme Marthe Bessette, titulaire de 1ère.

Notre école compte 456 élèves. Ces derniers, plus que joyeux de se remettre aux études, vous feront part de leurs activités dans un avenir rapproché.

A chacun et à tous nous souhaitons une année scolaire fructueuse. Le comité de publicité Ecole Notre-Dame de Terrebonne.

Centre de main-d'oeuvre

Le Centre de main-d'oeuvre du Canada offre par son entremise les emplois suivants: HOMMES: cuisinier, chauffeur-livreur, assembleur de meubles, peintre au pistolet, opérateur de machines à bois, vendeur en ferronnerie, mécaniciens autos et camions, boucher; FEMMES: serveuse de restaurant, barmaid, aide-domestique, cuisinière, esthéticienne, coiffeuse, opératrices de machines à coudre. On pourra s'adresser au 33 ouest, rue Blainville, Sainte-Thérèse.

Disparition d'un journal

Chaque fois qu'un journal disparaît, on devrait mettre les drapeaux à mi-mat car c'est tragique pour la bonne santé des Canadiens qui ne sont pas tellement gâtés dans ce domaine. Quand cesse la publica-

tion d'un quotidien comme le Telegram de Toronto, le deuxième en importance dans cette ville, on peut se poser des questions sur la viabilité de la presse dans un pays où le froid de l'indifférence générale glace les plus belles énergies.

On considère encore la presse, en certains milieux, comme un train sur une voie d'évitement, qui serait

bien utile quand la tempête fait rage et qu'il n'y a pas d'autres moyens de transport. A peu près tout le monde hausse les épaules quand un éditeur de journal se plaint de la dureté des temps même quand il s'agit d'un journal comme le Telegram, fondé il y a 95 ans, le quatrième en importance au Canada et qui tirait à 226,000 exemplaires.

GALA D'ARTISTES

PRESIDE PAR M. LE CURE JEAN-CLAUDE BELANGER

A L'EGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE DE TERREBONNE CHEMIN GASCON

DIMANCHE, LE 24 OCTOBRE, A 8 H.

AU PROGRAMME

VEDETTES DE LA TELEVISION, RADIO, FILM, PIANO-BAR ET CONCERT



WonderBra®

CONFORT ET LIBERTÉ WONDERBRA

Dream Lift, le soutien-gorge des élégantes qui savent mettre en valeur leurs charmes naturels... le soutien-gorge qui a le souci de votre ligne et de votre confort. Son décolleté audacieux suit chaque mouvement, chaque respiration et vous donne une entière confiance. Élégant décolleté au dos, ajustable à la taille.

Style 1300 — Grandeurs 32a, 36, 32b, 36, 32c, 36, noir, chair, bleu, blanc, coco. Seulement \$8.50.

CHARGE X

Chez Michel

LINGERIE — MERCERIE

641, rue Saint-Pierre 666-3391 Terrebonne



GINA CAPKAS
soprano



CHRISTIAN CHIOSA
baryton



ROBERT-E. DESROSIERS
ténor



ODILE FAY
contralto



GINETTE DULAC
soprano



GUY PICHE
ténor



JEAN-PIERRE LEGARE
basse



PAUL TALBOT
organiste



JACQUES PRATT
basse

GRANDE OUVERTURE

JEUDI 28 OCTOBRE

Avariétés Amart

950, boul. des Seigneurs

Terrebonne — 666-6153

VOUS Y TROUVEREZ :

vente

"OPEN-HOUSE"

Invitation à tous à participer à notre cocktail et à la visite des lieux mercredi le 27 octobre de 7h. à 9h. Bienvenue!

DANS TOUS LES RAYONS

- LINGERIE POUR DAMES
ROBES — ENSEMBLES
PANTALONS — VESTES
VETEMENTS DE NUIT
- LINGERIE POUR ENFANTS
2-4-6-8 à 14
- ACCESSOIRES ELECTRIQUES
- DRAPERIES
- FERRONNERIE

Chaque coupon de caisse vous donnera la chance de gagner un

TELEVISEUR PORTATIF

Tirage au sort:
le 30 octobre à 4h. p.m.



SPECIAL D'OUVERTURE

Bas-culottes
couleurs assorties

4/99¢

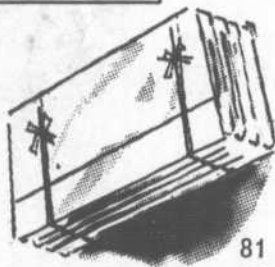
Colorant pour cheveux

"NICE 'N EASY"

1.47

POUPEE TIPPIE-TOE
de Mattel

5.73



DRAPS WABASSO "BARCELONA"

Rose, jaune ou bleu

81 × 100	3.93
72 × 100	3.73
54 × 75	3.93
39 × 75	3.73

TAIES D'OREILLER

1.93

OUVRE-BOITE ELECTRIQUE "VAN WYCK"

7.73

LAINES "PHENTEX" Toutes teintes **53¢**

MEILLEURS VOEUX DE SUCCES DE LA PART DE L'ENTREPRENEUR ET DES SOUS-ENTREPRENEURS SUIVANTS :

PVG INC.	Plomberie PVG INC.
Entrepreneur en plomberie — chauffage	
674, rue Saint-Michel — 666-4171 — Terrebonne	
POLIVON-PEINTRES	Entrepreneurs peintres
710, boul. Terrebonne — 666-6388 et 666-4611 — Terrebonne	
ANDRE CHAPLEAU ELECTRIQUE	Entrepreneur électricien
1018, rue Saint-Antoine — 666-4422 — Terrebonne	
HOGUE & FRERES	Tous genres de couverture
211, rue Sainte-Marie — 666-3322 — Terrebonne	

CONSTRUCTION ECONOMIQUE LIMITEE
Entrepreneur général — Fernand Boisvert, président
786, RUE ST-SACREMENT — 666-3057 — TERREBONNE
COUVRE-PLANCHERS TERREBONNE INC.
Tous genres de couvre-planchers en me asin — Poseurs experts
931, rue Léon-Martel — 666-4689 — Terrebonne
SUCCESSION D. GODARD & FILS
Excavations — Remblaisages — Satisfaction assurée
761, rue O.-Vézina — 666-8035 — Terrebonne
COFFRAGES MONT-ROYAL INC.
Jean-Paul Allard, président
C.P. 873 — Ville Saint-Laurent — 336-6611



ÉCOLE LÉOPOLD GRAVEL

L'explosion, c'était: L'Étincelle"

Il y a une quinzaine, notre journal local vous annonçait en primeur: Une Explosion à l'École Léopold-Gravel.

Rien de fâcheux, rassurons-nous. Il s'agissait d'une explosion dans la production des artisans qui composent notre communauté de travail. En effet, de nombreux travaux furent produits par les quelque 716 étudiants de notre école.

Au moment où ces lignes retiennent votre attention, la mise en page du premier exemplaire est complétée et les épreuves sont présentement sous presse.

Ce premier exemplaire n'a pu retener qu'un seul travail de chacun des 25 groupes de l'école.

Quelque 2,000 exemplaires seront disponibles à compter du 27 courant. Pour se le procurer la demande devra être faite à votre enfant, neveu ou nièce qui fréquente notre école. Aucune sollicitation de porte à porte ne sera faite. En l'absence d'un enfant, neveu ou nièce fréquentant notre école, nous vous invitons à vous adresser à votre "voisin étudiant de Gravel". Il se fera un plaisir de vous procurer l'exemplaire que vous désirez.



Le sigle du journal de l'école Léopold-Gravel

Cette vente sélective veut fournir, à toutes les personnes en contact régulier avec nos étudiants, l'occasion de se familiariser avec les différentes formes que prennent les activités quotidiennes.

LE COMITÉ DE PUBLICITÉ POUR LE JOURNAL L'ÉTINCELLE

3e anniversaire

(TERREBONNE) Le restaurant El Rancho de la rue Saint-Pierre célébrera son 3e anniversaire d'établissement ici jeudi le 4 novembre et offrira alors à sa clientèle une réduction de 50 pour cent sur tous ses mets.



LUCIE BOUCHER a remporté le prix pour avoir trouvé le nom au nouveau journal étudiant de l'école Léopold-Gravel: L'ÉTINCELLE. Félicitations!



Lettre ouverte aux parents de l'école Notre-Dame de Terrebonne

Chers parents,

Il y a un mois environ, vous vous rendiez à l'école Notre-Dame dans un double but: d'une part, pour une rencontre amicale avec les professeurs et notre nouvelle directrice et d'autre part, pour la formation d'un Comité d'école.

Ce terme Comité d'école remplace celui d'Atelier pédagogique auquel nous étions tous habitués. Mais, quel que soit le nom que nous portions, nous tenons à vous rappeler que nous sommes vos représentants et par le fait même votre voix à l'école. Toutes vos suggestions, vos observations ou vos questions sont les bienvenues. Vous pouvez les communiquer aux membres du Comité: M. Jean-Louis Lachapelle, président, M. Gilles Moreau, vice-président, Mme Louise Ross, secrétaire, Mme Guy Valiquette et M. Robert Marci, conseillers, Mlle Aline Laplante, représentante des professeurs et Soeur Alice Aubut, C.N.D. principale.

Désirant commencer le dialogue dès maintenant, nous vous donnons quelques nouvelles sur les sujets concrets discutés lors de notre dernière réunion du Comité.

Comme vous les savez probablement, nos enfants bénéficient maintenant des services d'un professeur d'éducation physique à plein temps. Nous en remercions la Direction de la Commission Scolaire. Nous

apprenons aussi, avec plaisir, que le matériel dont ce professeur a besoin pour donner un enseignement efficace, arrivera sous peu au gymnase.

Une deuxième gardienne du dîner vient d'être engagée. Les mères qui doivent absolument faire dîner leurs enfants à l'école, auront donc moins d'inquiétude. A ce sujet, la directrice a remarqué avec satisfaction que plusieurs enfants apportent dans leur "boîte à lunch" un repas bien appétissant et bien nourrissant: thermos rempli de bonne soupe chaude, sandwiches à la viande, aux oeufs ou au fromage, légumes et fruits frais, le tout "arrosé" d'un bon verre de lait.

A la prochaine réunion du Comité, - début de novembre -, M. Jacques Gagnon, directeur de l'enseignement élémentaire à Terrebonne sera notre invité. La question Service aux Etudiants, sera à l'ordre du jour.

Nous comptons sur votre collaboration, chers parents, et nous vous assurons d'une communication régulière.

Avec nos salutations les plus chaleureuses.

Le Comité d'école de l'École Notre-Dame de Terrebonne.
Par Louise Ross, secrétaire.

DECOUPEZ CETTE ANNONCE

HE! LES JEUNES... COLORIEZ CETTE TOYOTA CROWN '72

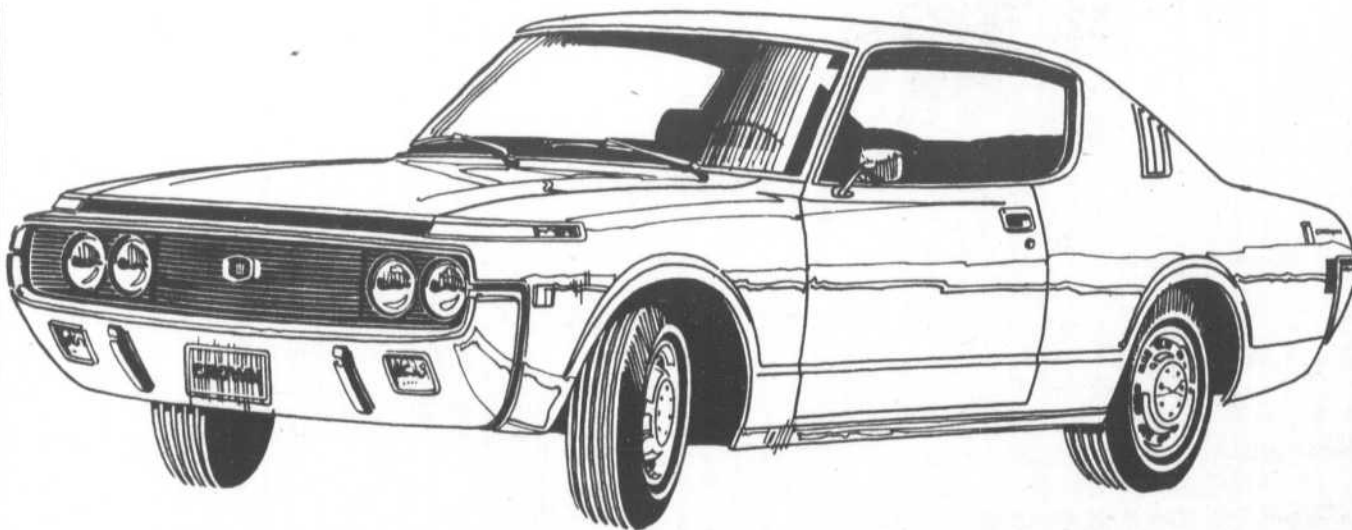
ET GAGNEZ

UNE MAGNIFIQUE

PISTE DE
COURSE

"STROMBECKER"

VALEUR \$50



LES CONDITIONS DU CONCOURS SONT TRES FACILES... ET AMUSANTES

1. Tous les jeunes garçons et filles, jusqu'à 14 ans révolus, peuvent participer au concours.
2. Tous peuvent participer autant de fois qu'ils le désirent.
3. Le concours se terminera le 30 novembre à minuit.
4. Tous les envois devront être adressés à GARAGE LEVEILLE TOYOTA, 501, boulevard Terrebonne, Terrebonne. Indiquez sur l'enveloppe les mots "Dessin Toyota".
5. Les juges choisiront le dessin le mieux réussi et le nom du gagnant paraîtra dans "La Revue de Terrebonne". La décision des juges sera finale.

6. Tous les dessins demeurent la propriété du Garage Léveillé Toyota.

PARTICIPEZ NOMBREUX!

PARTICIPEZ SOUVENT!

LEVEILLE TOYOTA

DEBOSSÉLAGE ET PEINTURE PAR UN EXPERT

501, BOUL. TERREBONNE

• TERREBONNE •

666-4117

DECOUPEZ CETTE ANNONCE

NOM.....

ADRESSE.....

TEL.....



ÇA BOUGE A ST-LOUIS

Chez les "Copains vaillants" (classe 401 de l'école St-Louis) le travail va bon train. On n'a pas le temps de s'ennuyer: français, mathématiques, catéchèse, recherches, arts plastiques, éducation physique, visites amicales, géographie, exercices d'enrichissement, chants, tout ceci remplit bien la semaine.

Au début du mois, les poètes se sont mis à l'oeuvre! Voici les trois meilleurs poèmes choisis par un jury équitable pour des "grands" de neuf ans, qu'en pensez-vous?

Il était un petit écureuil.
Qui avala un écrivain.
Je l'ai vu d'un oeil...
Je l'attrape avec mon tour-nevis!

(Sylvie Beaulieu)

Il était un petit chien
Qui avait faim.
Je lui donne du pain,
Il ne reste plus rien...
Pauvre petit coquin!

(Céline Caron)

Je connais un chien
Qui n'avait rien!
Il s'en allait vers l'eau
Où il fait chaud.
Comme il avait chaud,
Il boit toute la rivière de
San-Francisco!!!

(Benoît Légaré)

Après un discours où ils ont exposé à leurs camarades de classe leur plan d'action, les "Ecureuils" de l'école St-Louis dont les noms suivent ont été élus membres du Conseil en 205:

Président: Richard Hep-pell

Assistants: Anne Biondin, Alain Leymonerie

Conseillères: Johanne Hachey, Lyne Lamoureux, Madeleine Beaudry, Christine Allard

Alain Héroux est responsable du Comité des jeux. Félicitations, les amis! Je compte sur vous pour du bon travail dans la Coopérative des Ecureuils.

Lise Houle,
Titulaire.

Nouveau journal

(TERREBONNE) Le nouveau journal de l'école Léopold-Gravel, intitulé "L'Étincelle" sera distribué pour la première fois le 27 octobre et les écoliers l'offriront en vente dans notre ville. Il contient plusieurs pages fort intéressantes. Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à ce journal.

Au conseil scolaire de Terrebonne

PRESENTS à l'assemblée, jeudi soir le 14 octobre, le président, Me Claude Paquette, Pierre Villeneuve, Alcide Labelle, Raymond Gauthier, J. Alcide Lachapelle, Réal Lauzon et Gabriel Aubin.

OFFRES - Mme Fernande Mantha de Terrebonne et M. Fernand Martin de La Plaine ont offert leurs services comme secrétaire et concierge.

REFUS - La direction générale de l'équipement au ministère de l'Éducation a refusé d'accepter l'installation d'une salle de toilettes qui aurait servi surtout au public lors de manifestations, à la nouvelle école de La Plaine.

ECOLE - Les travaux à cette nouvelle école seront terminés le 1er novembre, selon les prévisions, l'entrepreneur faisant plus que son possible, selon les informations reçues à l'assemblée, pour terminer à temps.

VENTE - La vente de cette école à la municipalité de La Plaine a été acceptée de même que les modalités de paiement, soit \$6,000 à la signature du contrat devant Me Robert Gravel, N.P., et le solde en février 1972.

AFEAS - L'association féminine AFEAS de Terrebonne a remercié le conseil pour la salle de l'école Saint-Louis qu'elle utilise. Elle a demandé et obtenu

le prêt de tables pour sa soirée du 6 novembre au Séminaire.

CADETS - Les cadets de l'air de Bois-des-Filion pourront pratiquer le tir dans la salle de l'école Léopold-Gravel à la condition de dégager le conseil scolaire de toute responsabilité et en payant le concierge pour son temps. La demande avait été faite par le capitaine Bolduc et M. Diotte.

SALLE - Le gymnase de l'école Léopold-Gravel a été loué aux Filles d'Isabelle pour leur partie de cartes du 20 novembre. Cette année la salle leur sera louée comme aux autres associations, vu qu'elles ne s'occupent plus de la cantine scolaire.

TERRAIN - Deux personnes ont demandé l'établissement d'un mini-golf sur un terrain des Pères du T.S. Sacrement mais comme ce terrain est zoné strictement résidentiel et pour fins éducatives seulement, la désignation ne peut être changée.

EAU - La compagnie d'aqueduc de La Plaine a maintenu son tarif de \$144 pour l'eau qui sera fournie à la nouvelle école. Le conseil scolaire avait offert de payer le même montant qu'à Terrebonne, soit \$120 par année, mais devra déboursier \$144 en payant à compter de janvier 1972.

Pour qui sonne le glas?

... "Plus d'un millier d'élèves (Canadiens français) du secteur français de la Commission des écoles catholiques de Montréal, viennent de s'inscrire aux écoles anglaises pour septembre. Par ailleurs, seulement

70 des 44,516 élèves du secteur anglophone ont imité leur geste dans le sens contraire." Telle est la nouvelle encourageante que publiaient les journaux de la métropole récemment. Pour qui sonne le glas...

L'événement de l'année

PARTIE D'HUITRES des CHEVALIERS DE COLOMB

au local: rue Théberge (coin Langlois)
TERREBONNE

SAMEDI 30 OCTOBRE à 7h30

Entrée: \$3.50

Billets en vente chez:

VARIETES METRO, 882 P. des Seigneurs

CHAPEAUX DE VISON

Foulards — Bonnets
Petites tuques — En laine
TOUS GENRES DE CHAPEAUX

Voyez notre choix

**MME LEOPOLD
DESNOYERS**

590, RUE SAINT-LOUIS,

TERREBONNE



Pour les jeunes

et les moins jeunes,

FILLES ET GARÇONS,

notre "BOUTIQUE"

est maintenant déménagée

à la "PLACE DES SEIGNEURS":

CHANDAILS - PANTALONS - JEANS -

JUPES ET ROBES POUR TOUTES OCCASIONS...



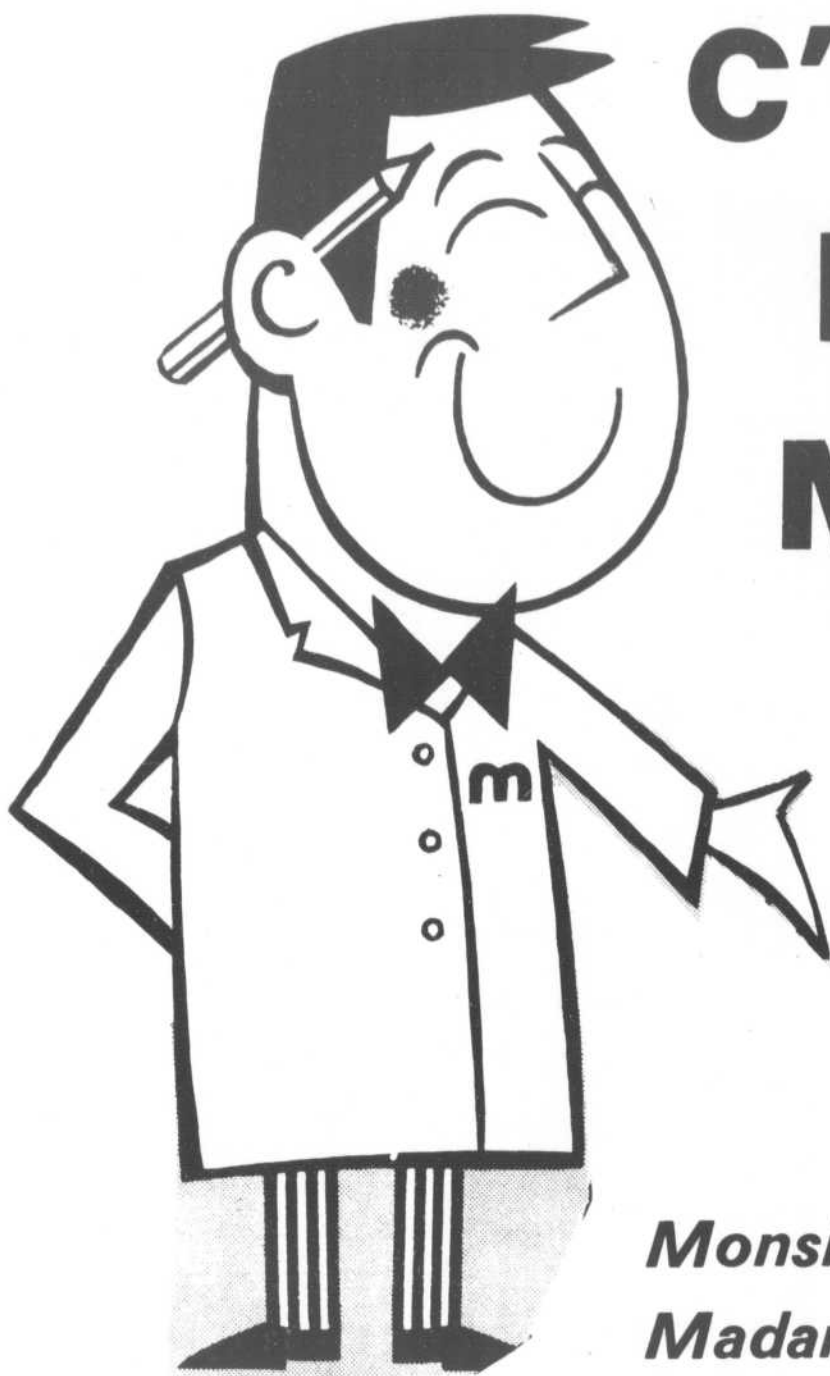
Notre vaste assortiment et nos prix

vous convaincront que

notre BOUTIQUE, c'est votre BOUTIQUE.

au 872, boul. DES SEIGNEURS, TERREBONNE, 666-9809

La Darardole



C'EST NOTRE 3^e BEAUSOLEIL MÉTRO VOUS DIT: MERCI!



ERNEST BEAUSOLEIL
président



MME DOROTHEE-G.
BEAUSOLEIL



CLAUDE BEAUSOLEIL
gérant

*Monsieur,
Madame,
Chers Clients,*

Vous êtes responsables de nos succès. A l'occasion du 3^e anniversaire de l'ouverture de notre établissement de la Place des Seigneurs, nous vous disons : merci ! Nos clients sont des clients en or.



HUGUETTE BEAUSEJOUR
commis de bureau



ANDRE MARTIN
gérant au Métro
rue Saint-Louis

BEAUSOLEIL - MÉTRO

Deux magasins pour vous servir

529, Saint-Louis

666-4158

930, des Seigneurs

Terrebonne

PARTICIPEZ AUX MANIFESTATIONS

ANNIVERSAIRE! MERCI!



Jean-Paul Dubois
gérant des viandes



Jean-Guy Gauthier
gérant des viandes



André Lauzon
viandes



Roger Larochelle
viandes



Jean-Paul Lefebvre
viandes



Gilles Ouellette
viandes



Michel Raymond
gérant, fruits et légumes



Roland Vinette
gérant, fruits et légumes



Simone Martin
fruits et légumes



Robert Lacelle
fruits et légumes



Pierre Lauzon
fruits et légumes



Jean Madgin
épicerie



Simon Lachapelle
épicerie



Roland Filiault
épicerie



Marcel Brochu
épicerie



Charles Brunet
épicerie

NOS COLLABORATEURS AUX DEUX METRO DE TERREBONNE...



Réal Brière
épicerie



Jacques Lauzon
épicerie



Emile Forget
livraison



Léo Forget
livraison



Denise Girard
lère caissière



Lise Cadorette
lère caissière



Lucille Côté
caissière



Colette Lamoureux
caissière



Denise Gauthier
caissière



Lucie Boudreau
caissière



Claude Grenier
caissière



Charles Bernier
aide-commis



Denis Madgin
aide-commis



Gaétan Migneault
aide-commis



Guy Roman
aide-commis



Jacques Marley
aide-commis



Yves Malouin
aide-commis



André Pilette
aide-commis

RESPONSABLES DE NOS SUCCES A CAUSE DE LEUR COLLABORATION DEVOUEE, ILS SONT LES AMIS DE NOS CLIENTS



Pierre Guénette
aide-commis



Richard Langlois
aide-commis



Pierre Champagne
aide-commis



Daniel Martin
aide-commis



Michel Filiatreault
épicerie



Jean-Paul Lévesque
aide-commis

DU 3e ANNIVERSAIRE JUSQU'AU 23 OCTOBRE



LE CONSEIL SCOLAIRE PROVISOIRE DE TERREBONNE regroupe maintenant les conseils scolaires de Lachenaie et de Mascouche. Sur notre document pris à la première séance du nouveau conseil, jeudi soir le 14 octobre, à la salle des délibérations ici, en première rangée, MM. Raymond Gauthier, (Terrebonne) Théophile Beauchamp (Mascouche), le président nouvellement élu, Me Claude Paquette (Terrebonne), J. Achille Lachapelle (Terrebonne), Jean Poirier (Lachenaie), le secrétaire intérimaire Marcel Théorêt, Pierre Villeneuve, Alcide Labelle, Réal Lauzon et Gabriel Aubin (Terrebonne). (PHOTO: LA REVUE)

Mandat du conseil scolaire provisoire

Le conseil provisoire, tel que prévu dans la loi 27, est en quelque sorte un conseil scolaire établi provisoirement, dont le mandat est de

préparer l'entrée en fonction du futur conseil scolaire régional à l'élémentaire. Dans notre région, la loi prévoit la formation d'un conseil constitué de Lachenaie, Mascouche et Terrebonne, incluant La Plaine.

La première assemblée du nouvel organisme

avait lieu jeudi le 14 octobre et la prochaine réunion aura lieu le 20. Voici quelques notes sur le mandat de cet organisme: 1. procéder à l'inventaire de l'actif et du passif de chaque conseil scolaire existant; B) dresser en collaboration avec les conseils

scolaires existants, un plan d'intégration du personnel présentement en fonction; c) préparer le budget du nouvel organisme pour l'année 1972-1973; e) engager le personnel requis pour le travail à faire exécuter par le conseil provisoire; f) préparer les élections scolaires pour juin 1972.

La représentante déléguée du ministère de l'Éducation à Terrebonne, Mme Nicole Tétrault, a expliqué au conseil provisoire, que des directives seraient transmises d'ici quelques jours.

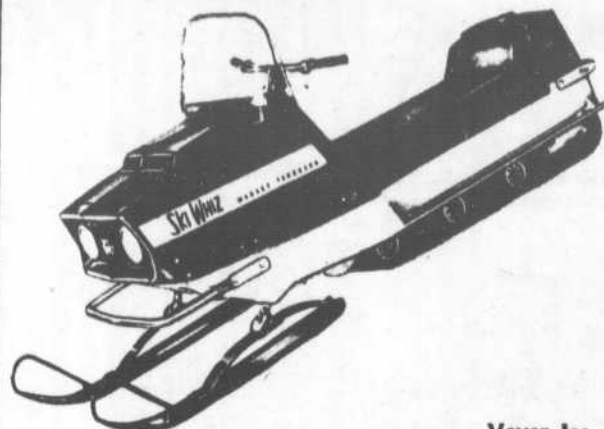
Une autre Chambre de commerce qui disparaît

Fondée il y a plusieurs années, la Chambre de Commerce de l'Assomption vient de disparaître, faute de membres intéressés à assurer sa survie. La décision a été prise récemment à la suite de la convocation de deux réunions où il n'y avait même pas le quorum requis des directeurs. Devant cette indifférence totale et l'apathie générale des membres, il a été décidé de reformer la Chambre en association d'hommes d'affaires, à la suggestion du maire Léo Jacques.

Consultez souvent le "Guide des adresses" publié par "LA REVUE"

Massey-Ferguson

SKI WHIZ



Voyez les nouvelles motoneiges

SKI WHIZ de Massey-Ferguson qui vous offrent un centre de gravité surbaissé pour plus de stabilité, skis incurvés pour un meilleur contrôle de la direction et ressorts et chenilles ajustables aux conditions de la neige.

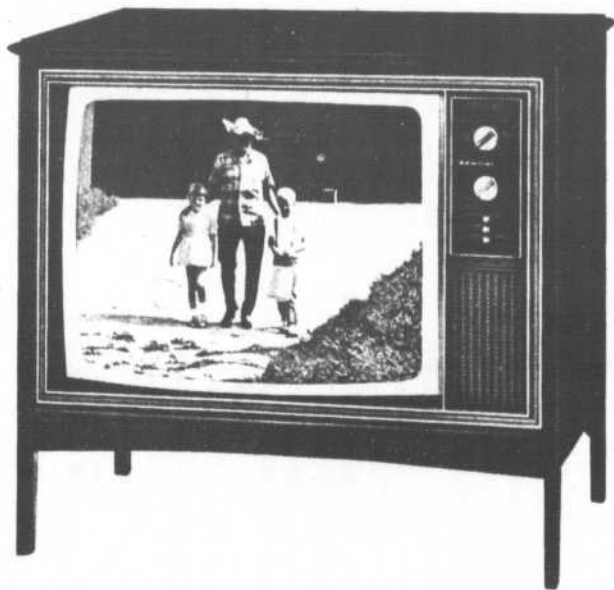
PLAN DE FINANCEMENT! TERMES FACILES!

Voyez nos autres économies d'avant-saison sur tous les vêtements et accessoires SKI WHIZ!

GARAGE CLEMENT LAHAIE

3187, BOUL. ST-CHARLES, LACHENAIE
TEL.: 666-8425

Admiral · Téléviseurs 72 / L'art de l'excellence en électronique



LE QUEENSTON, MODÈLE 6L2021 IMPERIAL 26. Télécouleur Solar à jeu instantané. Nouvelle commande de nuance pré-réglée TINT-A-MATIC améliorée. Châssis basculant K16 haute précision. Commande de fréquence automatique à semi-conducteurs. Interrupteur pousse-pousse. Haut-parleur 4". Ebénisterie surbaissée style contemporain. Fini façon noyer. H. 29 7/16", L. 33 1/2", Pr. 20 1/16".

GARANTIE EXCLUSIVE DE REMPLACEMENT DE 3 ANS

La maison Admiral a une telle confiance dans ses produits qu'elle offre une garantie de remplacement de 3 ans sur tous ses télécouleurs pour la lampe-écran en couleur et les blocs d'accord. Les autres n'offrent que 2 ans.



LE CONWAY, MODÈLE 6L2011 IMPERIAL 26. Télécouleur Solar à jeu instantané. Commande de nuance pré-réglée TINT-A-MATIC. Châssis basculant K16 haute précision. Système de syntonisation VHF/UHF pour tous les canaux. Interrupteur pousse-pousse. Haut-parleur 4". Ebénisterie surbaissée style contemporain. Fini façon noyer. H. 30 3/16", L. 32 1/4", Pr. 19 5/16".



LA SÉRIE 9T800. Si vous cherchez à apporter une note de couleur à votre intérieur la gamme Admiral saura vous plaire. Les appareils Admiral de haute précision sont habillés de couleurs décoratives éclatantes qui savent s'harmoniser habilement aux intérieurs de style contemporain. Choisissez votre couleur et votre satisfaction sera double, car ce télécouleur 19" à jeu instantané doté d'un

ameublements **VENNE & McLAUGHLIN**
MEUBLES DE TOUT STYLE A PRIX REDUITS

931, RUE LEON-MARTEL

666-8762

TERREBONNE



Les conseils de Ghislaine

Pour communiquer avec Ghislaine, écrire à 900 Place des Seigneurs, Terrebonne ou encore se rendre à la Pharmacie Mathieu et demander Ghislaine.

Je voudrais vous parler des différents masques de beauté qui existent. Premièrement, le masque à comme propriété principale de reserrer, de raffermir les pores de la peau. Contraire-

ment à ce que plusieurs dames pensent, il n'existe pas seulement des masques pour peaux sèches et grasses. Il y a des masques à la chlorophylle, pour celles qui ont le teint terne et brouillé. Pour les peaux couperosées, il existe un extrait tisulaire de framboises qui a une action astringente sur la peau et un léger effet anti-rides. Il y a le "rubbing mask" qui est un léger peeling et le masque à la paraffine qui est bon pour tous les types de peau et aide à un bon nettoyage. Et ne pas oublier que tous les masques doivent être appliqués pendant une période de 20 à 30 minutes et à une fréquence de 2 fois par semaine, environ.

Me Claude Paquette est élu président du conseil scolaire regroupé



Me CLAUDE PAQUETTE

Notre concitoyen, a été élu jeudi soir dernier, président du conseil scolaire provisoire qui a siégé pour la première fois dans la salle des délibérations à l'école Léopold-Gravel. Sa candidature avait été faite par le conseiller scolaire Raymond Gauthier et elle a été acceptée à l'unanimité.

L'élection se déroulait en présence de la représentante du ministère de l'Éducation, Mme Nicole Tétrault et du délégué de la Fédération des conseils scolaires de la province, M. Roger Grégoire. Les délégués des conseils scolaires de Mascouche et Lachenaie, MM. Théophile Beauchamp et Jean Poirier, nouvellement regroupés à Terrebonne, participaient à cette première assemblée du nouveau conseil, avec leurs collègues de Terrebonne.

Le secrétaire intérimaire du nouveau conseil sera M. Marcel Théorêt, secrétaire-trésorier à Mascouche.

La prochaine assemblée du conseil scolaire provisoire a été fixée au mercredi soir 20 octobre, à 9h, à Terrebonne. Il a été décidé de tenir les réunions du nouveau conseil dans les trois arrondissements à tour de rôle afin de faciliter l'accès au public.

\$600,000 d'obligations par le Conseil scolaire régional Duvernay

Le Conseil scolaire régional Duvernay recevait jusqu'à mardi soir, le 19 octobre, à son assemblée ordinaire, des offres pour la vente de \$600,000 d'obligations à 20 ans. Ces obligations serviront au financement des transformations majeures effectuées l'été dernier à l'école Evariste-Leblanc, à Duvernay.

Comités au scolaire

Le Conseil scolaire de Terrebonne a formé les comités suivants au cours d'une assemblée récente: IMMEUBLES, MM. Alcide Labelle, Pierre Villeneuve, Réal Lauzon, J. Achille Lachapelle et Raymond Gauthier; PEDAGOGIE, MM. Gabriel Aubin, Raymond Gauthier, Claude Paquette; ADMINISTRATION, MM. Claude Paquette, Alcide Labelle et Raymond Gauthier.

Fourniture d'huile

Le contrat pour fournir l'huile à chauffage et pour l'entretien et réparations des fournaies pour l'année en cours aux écoles du conseil scolaire de Terrebonne, a été confié à la maison A. Renaud Enr. au prix de 15,5 cents le gallon, sans augmentation de prix au cours de l'hiver. Les entre-

Cours de diction

Les cours de diction du studio de madame Louise Laroche ont débuté le 6 octobre. Ces cours sont adaptés à l'âge des élèves et se donnent après la classe. Cette année des cours d'expression corporelle sont inclus au programme. Les mamans intéressées peuvent communiquer dès maintenant avec madame Laroche à 666-3334.

prises G. Hamel Ltée, Joseph Elie Ltée et Gulf Oil avaient aussi fait des offres

ABONNEMENT à "LA REVUE"

seulement \$2.

de novembre 1971

à août 1972

"LA REVUE"

C.P. 55

TERREBONNE



ensemble avec le veston de type "blazer" qui jouit de la plus grande popularité.



Hot-pant et jupe en velours-blouse en satin.



Hot-pant en velours avec blouse "dernier cri" et bas mi-cuisse.



Robe du soir — décolleté profond au dos.



Robe longue — encolure "collier" — haut en "bubble" — bas imprimé.



Très chict Robe brocade, garnie de dentelle.

BOUTIQUE



DEFILE DE MODE 9 NOV. 8h.30 P.M. A L'ECOLE NOTRE-DAME DE TERREBONNE

GALAXIE

... POUR LES PLUS RECENTES CREATIONS DE LA MODE FEMININE
3575 STE-MARIE, MASCOUCHE
474-2109

A NOTRE BOUTIQUE, NOUS VOUS OFFRONS
TOUTE UNE GALAXIE DE STYLES ADDITIONNELS
POUR DAMES ET JEUNES FILLES

découvrez les économies

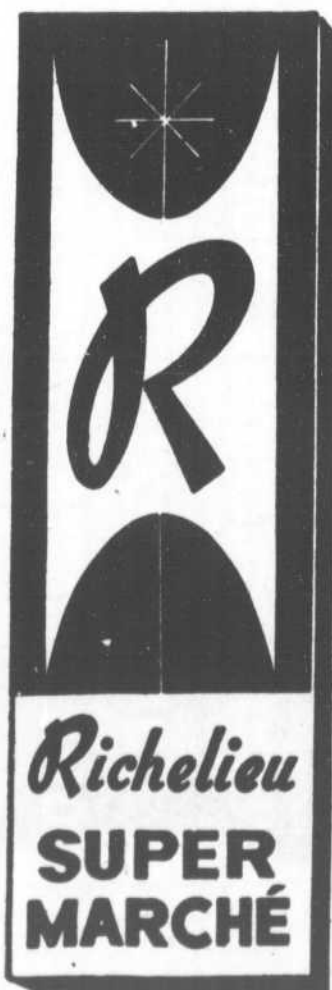
DANCOSE

pour un meilleur service
et plus de marchandises
à des prix plus bas!

121, RUE ST-JOSEPH

TEL.: 666-3792

TERREBONNE



NOS HOMMAGES A NOTRE
NOMBREUSE CLIENTELE
A L'OCCASION DE
LA SEMAINE DE
L'ÉPICIER DÉTAILLANT

VOTRE AMI CHAQUE
SEMAINE DE L'ANNÉE

La semaine des ÉPICIERIS DÉTAILLANTS

Savez-vous qu'il y a 11,000 épiciers détaillants au Québec à votre service? L'épicerie représente un secteur important de l'industrie alimentaire. Les ventes au détail se chiffrent à près de 2 milliards de dollars dans la province chaque année et la feuille de paye dépasse largement le 50 millions de dollars dans les épiceries de détail.

Secteur important de l'industrie alimentaire puisqu'il permet l'acheminement de la nourriture, de la production vers la table du consommateur, l'épicerie de détail a jugé opportun d'organiser une semaine de l'épicerie détaillante. Cet événement aura lieu cette année du 25 au 30 octobre.

A cette occasion, le consommateur trouvera dans l'épicerie de détail de son voisinage, non seulement une décoration spéciale, mais des spéciaux véritables au rayon des viandes, des fruits et légumes, des produits laitiers, des aliments congelés et l'épicerie en général.

Surveillez donc la publicité de votre épicerie détaillante favori et voyez la préparation qu'il a faite pour constituer un air de fête dans son établissement au cours de cette semaine.

Point n'est besoin de vous apprendre qu'il vend des denrées alimentaires à meilleur prix possible, qu'il possède un magasin moderne, bien aménagé et où il est plaisant de faire ses emplettes hebdomadaires. Mais avez-vous réalisé déjà qu'il était plus qu'un commerçant?

Il est surtout un point dont ne fait jamais assez état: c'est un épicerie INDEPENDANT qui participe activement à la prospérité communautaire en prenant une part active à tous ses

projets collectifs. La majeure partie des bénéfices qu'il retire de son commerce retourne directement dans votre environnement. Il emploie de la main-d'oeuvre locale. Il encourage dans la mesure du possible ses con-

frères les commerçants locaux et il contribue généreusement de sa bourse et de son temps aux nombreuses activités sociales de la localité. Enfin, il est un des nôtres et c'est pourquoi il mérite notre confiance.

Le marché Duval remporte le trophée "Au rayon de la bière"



M. G.E. Roy, directeur général des Epiceries Richelieu Limitée ainsi que M. Paul Ménard, publicitaire, félicitent M. Marcel Duval pour le trophée que son établissement s'est mérité lors du récent congrès de l'Association des Détaillants en Alimentation du Québec. Le super-marché a devancé tous ses concurrents dans la qualité et l'efficacité de l'administration de son rayon de bière et cela lui a valu ce magnifique trophée ainsi qu'un chèque de \$500, remis par l'Association des Brasseurs du Québec.



MARCHE LEMELIN

83, rue Saint-Louis,

Terrebonne

VIANDES DE CHOIX

NOMBREUX SPÉCIAUX
CHAQUE SEMAINE

BIÈRE FROIDE

LIVRAISON
RAPIDE
666-3171

BIENVENUE
DURANT LA SEMAINE
DES ÉPICIERIS
DÉTAILLANTS



MARCHE LOCAS

Mme Paul Locas, prop.

1653 rue JOY road
(MASCOUCHE)

Terrebonne-Heights
Tél.: 477-5585



Mme Yvon Desjardins gagne \$125,000 à l'inter-loto



Le tirage de l'inter-loto a favorisé Mme Yvon Desjardins de Sainte-Adèle qui a gagné le gros lot de \$125,000. La gagnante est l'épouse d'Yvon Desjardins, bien connu dans la région de Terrebonne, frère de Gaston et Jean-Luc Desjardins, de Rita (Mme Philippe Raymond) et Laurette (Mme Jean Raymond). Yvon avait quitté notre ville vers 1939 pour aller habiter dans les pays d'en-haut. Sur la photo, le couple Desjardins en compagnie de deux de ses fillettes, Andrée et Denise alors que Marcelle était absente.

**SEMAINE DES ÉPICIERIS DÉTAILLANTS
DU QUÉBEC - DU 25 AU 30 OCTOBRE**

Félicitations à M. Bois

M. Liguori Bois, un ex-concitoyen qui demeure maintenant à Joliette, gérant de la Société Coopérative agricole de tabac du district de Joliette, a reçu récemment une plaque en reconnaissance des services remarquables rendus à l'industrie du cigare au Canada. Le prix annuel a été remis au nom de l'Institut canadien du cigare au déjeuner annuel de l'Institut tenu à Montréal. M. Bois est apparenté à la famille Gauthier de notre ville.

Centre du beigne

M. et Mme Yves Sénécal

(Hortense Meunier) ont ouvert récemment au 449 rue Masson, "Le Centre du beigne" où l'on vous servira des beignets et du café de même que des pâtisseries françaises. Le couple Sénécal annonce que le restaurant est ouvert tous les jours de 7h. à 11h.

Soirée des libéraux à St-Roch

L'Association libérale provinciale du comté de l'Assomption vous invite à sa soirée dansante qui aura lieu samedi le 23 octobre, à 8h30, au sous-sol de l'église Saint-Roch-de-l'Achigan, rue Principale, à Saint-Roch. A 8h., du centre commercial de Repentigny,

on mettra un autobus à la disposition des personnes qui n'ont pas d'auto; le transport est gratuit pour toute personne ayant son billet d'entrée pour la danse.

Il y aura danse continue, buffet et permis de la Régie. Le prix d'entrée est de \$3.00 par personne. Pour informations: 581-4542 ou 581-9948. (Gisèle Spénard, publicitaire).

Achat de chaises

(TERREBONNE) — Le conseil a acheté, à son assemblée de mardi soir, 150 chaises de la compagnie Moyer de Longueuil, pour l'usage du public à l'hôtel de ville.

MARCHE YVES MOUSSEAU

3041 ST-PIERRE,

MASCOUCHE

EPICIER-BOUCHER

NOUS ACCEPTONS
LES COMMANDES
TELEPHONIQUES

TEL. :

474-2112

LIVRAISON GRATUITE

BIERE
ET
PORTER

NOTE : NOUS FAISONS LE DEPECAGE ET L'ENTRE-

POSAGE DE LA VIANDE DE VOS ANIMAUX DE

BOUCHERIE. TRAVAIL EXPERT

ECO

POULETS
CHAUDS
tous les jours



A l'occasion de notre 9e anniversaire

NOUS OFFRONS A TOUS NOS CLIENTS LA CHANCE DE GAGNER DEUX

Ski-Doo



DE BOMBARDIER



Demandez à votre marché FDL
les détails de notre tirage au
sort.

Profitez cette semaine de la gamme des bons produits PROVIGO

GATEAU DE LA VENTE ANNIVERSAIRE

800 coupons ont été insérés dans autant d'emballages. Vous avez la chance d'obtenir votre gâteau gratuitement.

De toute manière vous ne payerez que

69¢

Steak dans la ronde
ou rôti de croupe

Tranche complète

LB 1.05

ROTI POINTE
SURLONGE

LB 1.29

SUCRE BLANC

GRANULE

10 lb 99¢

CREME GLACEE

PROVIGO
saveurs assorties

1/2 gallon .99¢

**F
D
L**

**SUPER MARCHÉ
SUPER MARKET**

un groupe
provigo
group

DEUX ADRESSES DE MARCHES FDL A VOTRE SERVICE

JEAN-LUC DESJARDINS

1500 CHEMIN GASCON
ST-LOUIS-DE-TERREBONNE — TEL. : 477-5757

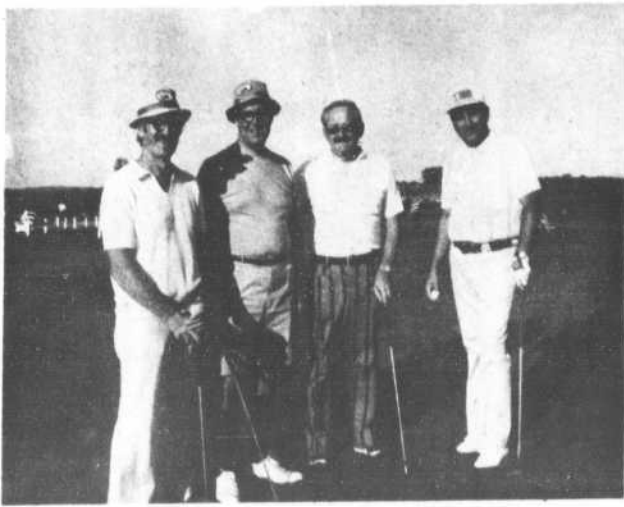
J.-O. ST-JEAN ET FILS

2868 BOUL. ST-CHARLES
LACHENAIE — TEL. : 861-5037

A la conférence du Dr Raymond Barbeau, à Terrebonne



Le docteur Raymond Barbeau, N.D., discute avec un groupe de participants, à l'issue de la conférence. On remarque, à sa droite, la présence de Mme Anne-Marie Fleury, propriétaire de la Boutique d'Aliments de Santé Chez Anne-Marie et organisatrice de cette conférence.



PLUSIEURS DES NOTRES ont participé récemment au tournoi de golf organisé sous les auspices du restaurant Bellavista de Duvernay en invitant les clubs Optimistes de Laval et Terrebonne. Sur notre photo, de g. à dr. MM. Lionel Grenier, de Grenier Automobiles Inc., Roger Poirier, dépositaire GM à Sorel, Jean Gascon de Canada Flushwood Door et Denis Desroches, gérant des ventes chez Grenier Auto.

Les nouvelles de Sainte-Anne-des-Plaines

MARIAGES

Samedi le 9 octobre, a été béni le mariage de M. Clément Charbonneau, fils de M. et Mme Charles Charbonneau et de Mlle Ghislaine Desjardins, fille de M. et Mme Emilien Desjardins.

Samedi le 16 octobre, a été béni le mariage de M. Michel Robitaille, fils de Mme Joseph Robitaille de Saint-Jérôme et de Mlle Eve Charbonneau, fille de M. et Mme Charles Charbonneau.

DECES

M. Paul-Emile Lauzon, fils de M. et Mme Cyrille Lauzon, est décédé subitement à l'âge de 48 ans.

CLUB DES JEUNES

Le Club des Jeunes a recommencé les danses le

vendredi soir à 8 h. le 15 octobre et ces soirées se continueront tous les quinze jours à l'école Saint-François. Les jeunes de 8 à 19 ans sont invités.

CLUB DE PONEY

Le Club de poney Sainte-Anne continue à installer la piste sur la montée Gagnon et si la température le permet il y aura peut-être un dimanche de courses cet automne.

CAISSE POP

L'assemblée générale annuelle de la Caisse populaire aura lieu mardi le 26 octobre, à la salle de l'école Saint-François, 3e avenue à Sainte-Anne, à compter de 8 h. Il y aura goûter et prix de présence.

et, s'il y a lieu, permettre à l'organisme de retrouver son équilibre physique et mental.

Il a mis l'accent sur les maladies qui nous affec-

tent, nous les Québécois... et 3 CHAMPIONS MONDIAUX: les maladies cardiaques, le cancer du sein et le rachitisme.

Raymond Barbeau, excellent orateur, a dénoncé les conserves, les soupes-minutes, les boissons gazeuses (abus de calcification), le sucre blanc, le pain blanc, etc., en un mot,

l'alimentation qui devient de plus en plus carencée, chimifiée, colorée, etc.

Devant 200 personnes médusées et pendant 2 heures et demie, il a dressé un tableau assez sombre... mais avec un humour peu commun et, pour conclure, il a conseillé de "remonter aux sources"... à la NATURE. Henri Chénét.



Nos hommages à nos clientes et celles qui veulent

le devenir à l'occasion de la

SEMAINE DES DETAILLANTS

SPECIAUX POUR CONGELATEURS

ACHETEZ VOS VIANDES DIRECTEMENT, SANS

INTERMEDIAIRES, NOUS AVONS

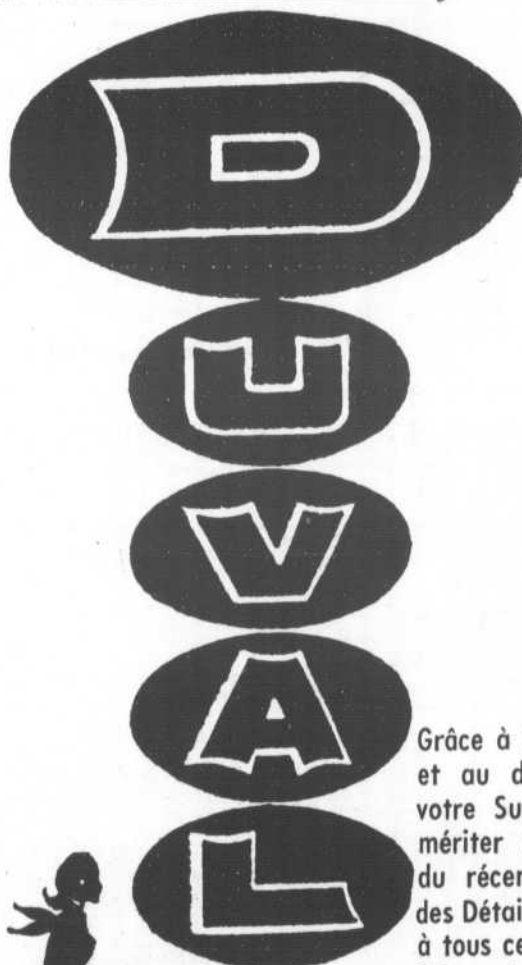
NOTRE PROPRE ABATTOIR.

BOUCHERIE FORGET

JACQUES FORGET LIMITEE

Livraison dans toute la région

3575, Chemin Comtois, Terrebonne Tél.: 666-3735



TOUJOURS MIEUX VOUS SERVIR!

VOILA LA DEVISE DU

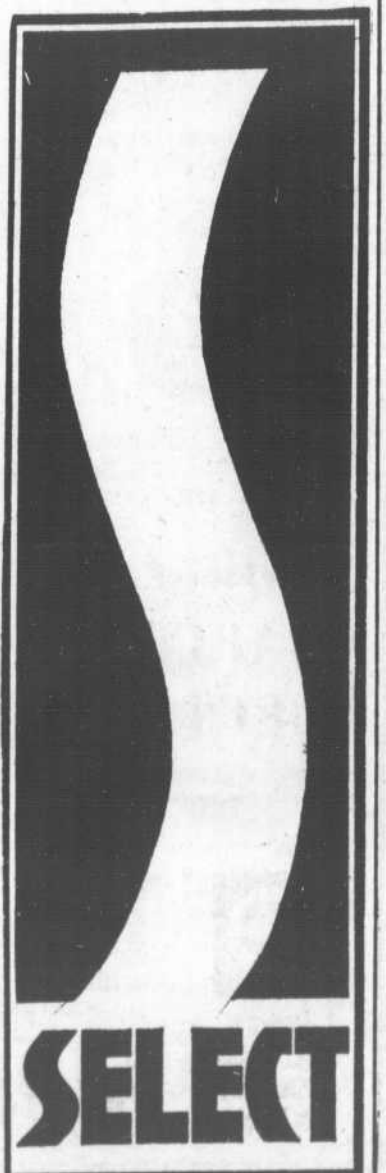
Super-Marché Duval

1280 ST-HENRI

MASCOUCHE

Grâce à l'efficacité de son personnel et au dynamisme de sa clientèle, votre Super-Marché Duval a pu se mériter un important trophée lors du récent congrès de l'Association des Détaillants en Alimentation. Merci à tous ceux qui ont contribué à nous faire mériter cet honneur.

PROFITEZ DE NOS PRIX COUPÉS CHAQUE SEMAINE! BIÈRE & PORTER



REP.:

666-8795

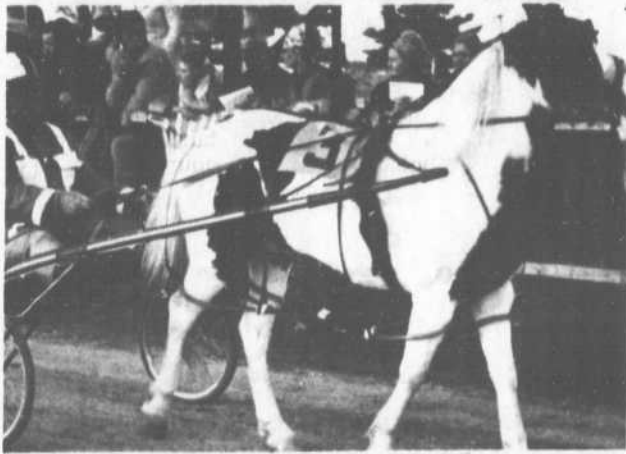
274-6583

Studio Bernard Rivet
PHOTOGRAPHES

7217 rue St-Hubert
Montréal 328

4570 Côte Terrebonne
Terrebonne, P.Q.

A la Ferme Léveillé - Terrebonne



NOM: POP. CORN AGE: 15 ANS
 HAUTEUR: 48 PO SEXE: HONGRE
 RACE: PINTO COULEUR: BLANC ET NOIR
 PROP.: LOUIS LEONARD, VILLE LAVAL
 1971 22 départs

1	2	3
8	4	6

Pop Corn se moque de l'opposition. Tout en éprouvant de la difficulté dans les tournants, le 15 ans Pop Corn s'est moqué de toute l'opposition résidant à la ferme Léveillé. Son propriétaire, Louis Léonard, a sorti un autre mystère de son sac quand il a piloté Pop Corn à une victoire facile.

Eh bien oui pour la deuxième année consécutive Pop Corn conduit par le maître Louis Léonard a remporté les honneurs du meilleur poney demeurant à la piste Léveillé. Durant la saison 1971, Louis a fracassé le record de Pop Corn par 5 secondes 1/5 son ancien record était de 1.22 en septembre 1970 et en septembre 1971 il est de 1.16 4/5. Si Pop Corn a vu les sabots de Lou Donlin et P.A. Dale il en a fait de même à quatre rivaux de la piste Léveillé, lors de la remise des trophées. Conduit par Louis, Pop Corn un choix populaire a pris la mesure de Little Jet par une longueur, le protégé du Syndicat des Copains, et Great Scott, Shadowood Scottie et de Wee Black Treasure.

Miss Aceway Scott, une pouliche de 2 1/2 ans, est un véritable prospect, elle a fort bien fait en 18 départs finissant 9 fois premier, 4 deuxième, 2 fois troisième, son meilleur temps 1.26. Laval Stable propriétaire Louis Léonard, félicitations et bonne chance pour 1972.

Claude Trudel est propriétaire d'un magnifique petit ambleur naturel la même hauteur que Damien, Claude demande seulement qu'une chose qu'il soit aussi vite que Damien.

Les propriétaires de poneys de la piste Léveillé ont donné un magnifique cadeau à Maurice Bisailon pour les services rendus comme secrétaire du club. Félicitations Maurice.

Maurice en profite pour remercier tous ceux qui ont participé à ce cadeau.

Il est de rumeur que l'organisation de la C.P.T.A. soit encore plus perfectionnée l'an prochain. Déjà on est en pourparlers.

André Daunais

La direction et les membres de la piste Léveillé désirent remercier la famille Daunais du travail accompli lors du Mini-Rama du 19 juin.

Si les meilleurs conducteurs ont répondu à l'appel et le service d'ordre était parfait on peut l'attribuer en grande partie à leurs efforts de tous les jours.

Cependant il ne faudrait pas oublier les généreux commanditaires qui ont été sollicités par eux et qui ont été d'une grande générosité.

Donc nous réitérons nos remerciements à tous ces travailleurs qui ne méritent que des éloges et des félicitations. Un gros merci également à André Daunais notre publiciste averti qui a apporté beaucoup d'intérêt tout l'année durant dans notre journal. Tu fais du beau travail André "lâche pas André, les jobs sont rares".

La Direction

Jean Bernard réussit un "albatross"

M. Jean Bernard, courtier d'assurances bien connu de tous, n'est pas qu'un as quilleur. Il est également un excellent golfeur. Dernièrement alors qu'il parcourait les links du Club de Golf de Joliette, Jean a réussi un "albatross" sur le dixième trou à normale 5

Ne nous inquiétons pas outre-mesure! Selon les astronomes, le soleil en a encore pour 5 milliards d'années à nous dispenser ses généreux rayons. A ce moment-là, l'hydrogène qu'il contient (564 millions de tonnes) s'amenuisera à tel point que l'astre devra brûler l'hydrogène qui l'entoure, s'agrandissant démesurément jusqu'à devenir 100 fois plus grand que nature. Malheureusement l'homme sera pas sur la terre pour admirer le spectacle. Le soleil en expansion aura fait évaporer les océans, fondre le roc et chauffer la surface de la terre à 4,000 degrés F. ne laissant sur notre planète qu'un enfer sans vie.

*Nos malheurs s'expliquent par nos fautes.
(H. Rabusson).*

*Le vrai pauvre, c'est le faux riche.
(De part et d'autre).
(L. Dépret).*

d'une distance de 485 verges. Après un retentissant coup de départ, il utilisa un bois no 3 et expédia la balle sur le vert et elle roula jusque dans la coupe. Souvent on entend dire qu'un tel a réussi un trou d'un coup mais ce n'est pas tous

les jours qu'un glofeur réussit un "albatross", soit trois sous la normale du trou. Monsieur John Jurray, capitaine du Club de Golf de Joliette, jouait sur un trou adjacent au dixième et a vu pénétrer la balle dans la coupe à sa grande surprise.

Messieurs Serge Vigent et Marcel Pepin ont également été témoins de l'exploit de monsieur Bernard. Ce serait la deuxième fois que cela se produit à ce terrain depuis son ouverture. Félicitations Jean. A quand un trou d'un coup.

ECOLE DE MUSIQUE



CLEMENT LACELLE
concessionnaire

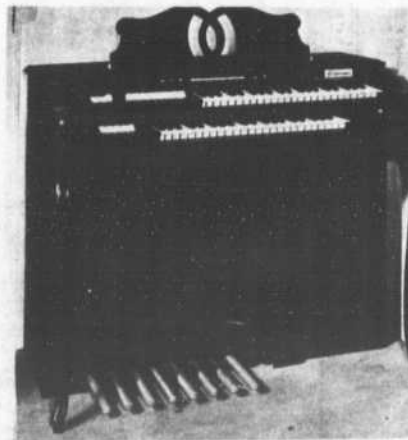
AFFILIEE AU CONSERVATOIRE NATIONAL DE MUSIQUE DE LA PROVINCE DE QUEBEC

★ ENSEIGNONS TOUS GENRES D'INSTRUMENTS ★

PIANO — ORGUE — GUITARE — ACCORDEON — FLUTE — BATTERIE (DRUMS) — CLARINETTE — TROMPETTE — SAXOPHONE — VIOLON — BALLETT — CHANT.

★ SECTION CLASSIQUE ET POPULAIRE
★ PROFESSEURS QUALIFIES
★ PREPARATION AUX EXAMENS UNIVERSITAIRES

HEURES D'OUVERTURE: 9 A.M. A 10 P.M.
TOUS LES JOURS



ORGUES ELECTRONIQUES GULBRANSEN KIMBAL (COMPLETEMENT A TRANSISTORS)

Instruments de tous genres
Choix de disques
Musique en feuille



La musique est un complément à l'éducation générale de l'enfant. Donc, joignez l'utile à l'agréable et confiez-nous vos petits une demi-heure par semaine.

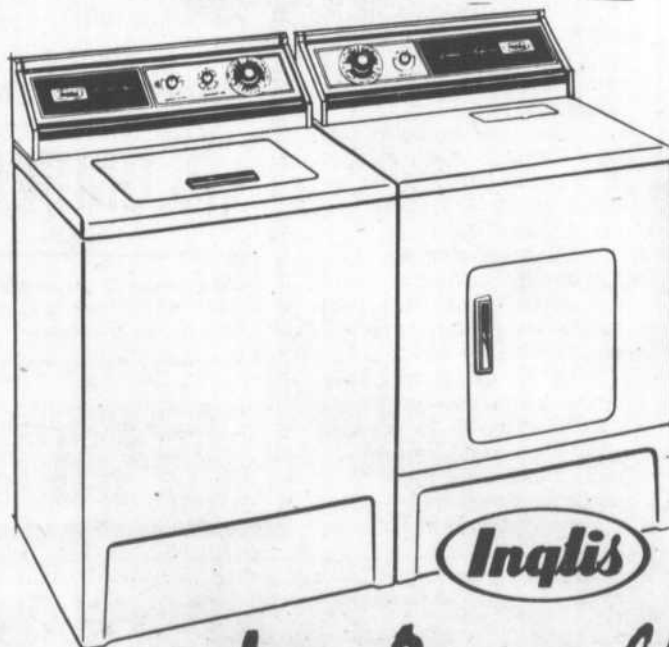
ORGANISTE DISPONIBLE POUR MARIAGES ET BANQUETS

886, PLACE DES SEIGNEURS
TERREBONNE
TEL.: 666-6877 — 666-3998

ROGER OUMET, "M. INGLIS", VOUS INVITE A VOIR
Inqlis LESSIVEUSES ET SÈCHEUSES automatiques

Liberator — Les Coordonnés

Un prix budgétaire, mais toutes les commodités qui font du lavage un jeu



Voici le moyen économique de prendre soin des tissus modernes. La LESSIVEUSE offre: Choix de trois cycles, avec refroidissement amélioré pour vêtements de pressage permanent • Réglage multiple de niveau d'eau • Cinq températures de lavage et de rinçage • Protège-pompe • La SÈCHEUSE offre: Réglage de degré de séchage, plus cycle minuté de pressage permanent • Trois températures • Réglage de défroissage pour vêtements de pressage permanent • Filtre à charpie dans le dessus • Interrupteur de sûreté à la porte • Système de séchage rapide et silencieux • Disponible en modèles électriques, au gaz naturel et propane • La lessiveuse et la sècheuse ont des dessus à l'émail porcelaine.

"ON S'ENTEND BIEN AVEC ROGER"...

Les Ameublements

roger ouimet inc.

704, RUE SAINT-PIERRE — TÉL.: 666-4296 — TERREBONNE

A VOTRE SERVICE!

ANDRE
CHAPLEAU
ELECTRIQUE



ENTREPRENEUR ELECTRICIEN



Corporation
des maîtres
électriciens
du Québec

SPECIALISTE EN
CHAUFFAGE ELECTRIQUE

1018, RUE SAINT-ANTOINE
TERREBONNE

666-4422

M. Guy Caron et Mme Raymond Dufour remportent les honneurs au tournoi de golf des employés municipaux



LA GAGNANTE DU PREMIER TOURNOI DE GOLF des employés municipaux, madame Raymond Dufour, reçoit le trophée emblématique de Me Claude Paquette, maire de notre ville, et le trophée individuel de son époux, M. Raymond Dufour, organisateur du tournoi. (PHOTO: LA REVUE)



LE GAGNANT DU TOURNOI DE GOLF des employés municipaux, M. Guy Caron, au centre, recevant le trophée emblématique du championnat des mains de madame Claude Paquette, mairesse de Terrebonne, et le trophée individuel de M. Raymond Dufour, à gauche sur la photo. (PHOTO: LA REVUE)

Samedi le 9 octobre avait lieu, au Club de golf Saint-François (Laval) le premier tournoi de golf des employés municipaux qui réunissait, outre les membres du Conseil municipal de Terrebonne, les employés du secrétariat, les policiers, le personnel, de l'usine de filtration, les pompiers, les employés de la voirie, tou-

tes personnes accompagnées de leurs conjoints. Les responsables du hockey (M. Guy Caron) et du baseball (M. Jean-Marie Lecours) avaient également été invités.

La température était plutôt froide aux premiers départs et la pluie de l'après-midi n'ont pas gêné et refroidi pour autant l'enthousiasme des concurrents qui tous ont terminé leur 18 trous à l'exception de deux ou trois personnes. Un buffet servi par le Buffet Terrebonne a ensuite reconforté les golfeurs et leurs amis au magnifique chalet du club qui avait mis à la disposition des organisateurs un organisateur pour le plaisir de la danse.

L'organisateur en chef, M. Raymond Dufour tient à remercier toutes les personnes qui ont contribué à ce succès du premier tournoi: les membres du Conseil qui ont octroyé un montant pour l'achat de deux trophées perpétuels et deux répliques qui ont été remises aux champions; La Ferronnerie M. Jacques Limitée qui a fourni les balles nécessaires; M. Pierre Demers représentant de Richler Steel qui a fourni les "tees"; la compagnie Sanfax pour savons et crèmes pour les dames. Merci aussi à MM. Guy St-Pierre, Mario Ouimet et Roger Brodie pour l'organisation de la compétition de même qu'à la secrétaire de la journée, Mme Mireille Ouimet.

LES RESULTATS

Voici les résultats de la journée avec la liste des cadeaux. Les scores étaient calculés selon "L'Atlantic Handicap":

Chez les hommes, M. Guy Caron, a roulé un score brut de 104, moins un handicap de 28, pour un net de 76.

Chez les dames, Mme Raymond Dufour a roulé un score brut de 162, moins un handicap de 61 pour un net de 101.

Pour la distribution des cadeaux, les meilleurs "bruts" avaient le premier choix (on avait intercalé le nom d'une dame après trois noms de messieurs):

Guy Forget (89): \$20 de

Alfred Trottier, Ing. P.
Lucien Beaulieu (90): cognac, dont des directeurs de service.
Gilles Chaput (103): \$10 de l'Hôtel des Mille-Iles.
Mme Raymond Dufour (162): minisac de golf de Contant Transport.
Guy Lorrain (104): chandail Adidas de Daigle & Frère.
Guy Caron (104): \$10 de Boisvert Asphalte.
Raymond Dufour (104): \$10 de l'Association des pompiers.
Mme Claude Quevillon (175): \$10 de la Fraternité des policiers.
Roger Brodie (105): Radar-lite de United Auto Parts.
Marcel Bélanger (116): \$10 de Francis Hankins.
Mme André Messier (182): \$10 des employés de la voirie.
Claude Quevillon (125): \$5 de Jean-Jules Dion.

Mario Ouimet (127): 25 gallons de gaz Station Sunoco Perron.
Charles Chaput (128): ensemble plume-calendrier d'André 5-10-15.
Mme Claude Paquette (195): 20 gallons de gaz Station Fina Laramée.
Richard Limoges (134): \$5 de Paka Enr.
Jacques Limoges (136): chaise longue de Métro Beausoleil.
Guy St-Pierre (141): horloge de Cusson Frères.
Mme André Petit (208): bibelot de Moderne Electrique.
André Messier (147): cherry brandy de Hôtel Central.
Wilfrid Dumais (152): \$5 de Métropole Dactylo.
Yvon Chartrand (157): \$5 de Plomberie Lapière.
Mme Guy Lorrain (259): chaise longue de Métro Beausoleil.

J.M. Lecours (160): vin de Coco-Rico Bar.

Mlle Jeanine Daunais (305): vin du Club de golf Saint-François.

N'ayant pas terminé le parcours: Gisèle Lachance: \$5 de Blocs de ciment Beaulieu, France Ouimet: \$5 de Mathieu Excavation et Maurice Chayer, 20 gallons de gaz de Station Fina Laramée.

PRIX DE PRESENCE

Des prix de présence furent tirés au sort au cours de la soirée:

André Petit, Mme Marcel Bélanger, Mme Claude Paquette, Mme Claude Quevillon.

ion, Jacques Limoges, Jean-Louis Paquin, Mario Ouimet, Roger Brodie, Guy Caron, Mme Antonio Daunais, Mme Raymond Dufour, Mme Claude Turcotte, Charles Chaput, Guy St-Pierre, ont reçu des prix donnés par la Revue de Terrebonne, Moderne Electrique, Station Sunoco Perron, Calixte Clark, Forget Sports, Gendron Texaco, Taverne des sportifs, Huiles de Terrebonne, Chez Léo Variétés, Pharmacie Mathieu, Fina Laramée, Terrebonne Alignement, Lussier Tire Shop;

Pour ses services comme secrétaire de la journée, Mme Mario Ouimet reçut \$5 don des camionneurs de Terrebonne. (Raymond Dufour, organisateur)

Erratum

(PV) Dans le compte rendu que nous avons fait sur le tournoi au Mascouche Mini-Golf, nous avons oublié de mentionner le montant du premier prix qui fut remis aux vainqueurs. Comme nous n'avions mentionné que le montant empoché par les participants qui ont terminé au second rang (\$5, chacun) ceci risque de créer une certaine confusion. Aussi nous tenons à nous excuser auprès de M. Théodore Pronovost pour cette erreur et nous précisons immédiatement que le premier prix était de \$50.

PAVAGES D'ASPHALTE

Equipement moderne pour tous les PAVAGES et REPARATIONS
Prix raisonnables

ESTIMES GRATUITS

Les Entreprises Boisvert Enr.
Paul-Aimé Boisvert, prop.

721, rue St-Pierre 666-8264 Terrebonne

Nous posons les barres de tir sur toutes marques d'autos pour trailers et roulottes

ROMEO VAILLANCOURT ET FILS

103, rue St-Louis, Terrebonne Jour: 666-8596 Soir: 666-4933

LOUEZ UNE AUTO CHEZ

Grenier
TERREBONNE

AUTOMOBILE INC.

541 St-Louis 666-3747 Terrebonne

Connaissez-vous les avantages à louer une automobile? Contrat à l'heure, à la journée, à la semaine, au mois. Nous achetons et payons votre automobile comptant. Concessionnaire: Pontiac, Buick, Acadian, Beaumont, Camions GMC

Tél.: 666-8440

STATION SERVICE

6 A.M. à 12 P.M.

NORMAND PERRON

Tune up — Brake — Towing — Réparation générale
1200, boul. des Seigneurs, Terrebonne
Nous tournons les tambours de freins (drums).

LES RESULTATS

Voici les résultats de la journée avec la liste des cadeaux. Les scores étaient calculés selon "L'Atlantic Handicap":

Chez les hommes, M. Guy Caron, a roulé un score brut de 104, moins un handicap de 28, pour un net de 76.

Chez les dames, Mme Raymond Dufour a roulé un score brut de 162, moins un handicap de 61 pour un net de 101.

Pour la distribution des cadeaux, les meilleurs "bruts" avaient le premier choix (on avait intercalé le nom d'une dame après trois noms de messieurs):

Guy Forget (89): \$20 de

A VOTRE SERVICE!

POUR TOUTES REPARATIONS DE PLOMBERIE ET CHAUFFAGE OU INSTALLATIONS NOUVELLES

NOTRE DEVISE: COURTOISIE — NOTRE SLOGAN: SERVICE

PLOMBERIE ROLAND LAPIERRE

Financement complet pour chauffage à eau chaude hydronique.

Machine à percer les solages pour installation de sècheuse.

Cascade 40 ou 60: financement par l'Hydro-Québec à \$1.75, \$2.25 ou \$4.92 par mois.

222, RUE SAINT-ANDRE, TERREBONNE

666-4000

Passez chez le concessionnaire Chevrolet Oldsmobile aujourd'hui

CANUEL AUTOMOBILE INC.

VOYEZ LES MODELES '72 991, RUE MASSON TEL.: 666-3766 TERREBONNE

DONAT ST-YVES INC.

1921 ————— CELEBRE SON ————— 1971

50^e ANNIVERSAIRE



DONAT ST-YVES
FONDATEUR



GÉRARD ST-YVES
PRÉSIDENT



PIERRE VEILLEUX
A VOTRE SERVICE

Voyez nos centaines de spéciaux en magasin à l'occasion de cet anniversaire sur les pages suivantes

Depuis 1921, la maison Donat St-Yves Inc. maintient les plus hauts standards d'excellence dans le service de sa clientèle et atteint en 1971 une importante étape de sa carrière commerciale dans la région de Terrebonne.

FELICITATIONS AUX ADMINISTRATEURS POUR LEUR ESPRIT D'INITIATIVE ET MEILLEURS VOEUX A L'OCCASION DE CET ANNIVERSAIRE.



J. A. CHARBONNEAU & CIE LTÉE

COURTIERS EN ASSURANCES

Depuis 1925 au service d'une clientèle de choix qu'il nous fait plaisir de servir au meilleur de ses intérêts.

183, RUE SAINT-ANDRE

666-3742

TERREBONNE

Avec nos hommages

CORBEIL & FILS ASSURANCES INC.

Courtiers en assurances

823, rue Saint-Pierre

666-3733 - 34

Terrebonne

Nos meilleurs vœux

GRAVEL & GRAVEL

NOTAIRES

Le soir: sur rendez-vous seulement

145, RUE SAINT-ANDRE
TERREBONNE

666-9222
666-3001

Avec nos meilleurs vœux
à l'occasion de cet anniversaire

**"ON EST IN"
IN comme dans INNOVATRICE**

C'est sous le signe de l'innovation
que s'exerce l'activité
de la Banque Provinciale. Innovatrice,
la Banque Provinciale l'est
pour vous servir plus efficacement
et plus professionnellement.

Progresser avec nous, ça vous
plairait?



banque provinciale

Réal Cousineau, directeur

802, rue Saint-Pierre

666-3726

Terrebonne

Félicitations

CHARLES CAZELAIS & ASSOCIES

B.A., B.Comm., L.A., C.A.

COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS

Bureau:

3737, rue Monselet — Tél.: 321-3832 / 321-3834

Montréal-Nord 459

Félicitations et meilleurs vœux de succès

J.-A. BLAIS INC.

Manufacturier de chaussures

SAINT-CESAIRE, QUEBEC



Le rendez-vous de la chaussure pour la région de Terrebonne: l'extérieur bien connu du magasin Donat St-Yves Inc. au 757 rue Saint-François, à Terrebonne.

*C'est votre
JOUR DE CHANCE!*

**Bottes
pour la motoneige**

CANADIAN - MINER RUBBER



HOMMES

6 à 12
rég. 16.98

13.98

GARÇONS

1 à 5
rég. 14.98

11.98

FEMMES

5 à 10
rég. 16.98

12.98

POUR ENFANTS 11 à 13 rég. 13.98 VENTE 10.98

POUR ENFANTS 6 à 10 rég. 13.98 VENTE 9.98

BOTTES MOTONEIGE (IMPORTATION)

avec zipper



HOMMES gr. 6 à 12 EN GRAND SPECIAL 10.98

GARÇONS gr. 3 à 6 EN GRAND SPECIAL 8.98

FILLETES, JEUNES GARÇONS, 11 à 3

ENFANTS, 6 à 10 EN GRAND SPECIAL à

6.98



**ENSEMBLES
DE
MOTONEIGISTES**

HABITS - CASQUES -
MITAINES - ETC.

TOUT EST EN SPÉCIAL!



Une partie de l'intérieur du magasin Donat St-Yves Inc. où l'on trouve le plus grand assortiment de chaussures, couvre-chaussures, etc. de la région de Montréal.

Meilleurs vœux et bon succès à l'occasion de votre cinquantenaire...

CHAUSSURE ACTON CAOUTCHOUC

Meilleurs vœux de succès!

EXCEL FOOTWEAR MANUFACTURING CO LTD

4305, boul. Métropolitain est Montréal Tél.: 729-5258

Nos félicitations!

LES PRODUITS



PRODUCTS INC.

4030 St. Ambroise St. Montréal 207, Qué. tél. 931-4262

Meilleurs vœux à l'occasion de votre cinquantaine...

GENERAL FOOTWEAR CO. LTD.

554, montée de Liesse

Montréal

Nos félicitations pour cet anniversaire!

U.K. - CANADIAN IMPORTS LIMITED

Distributeurs de couvre-planchers - Tapis

5,000 rue Angers

Montréal 205

**PROFITEZ
DES SOLDES
INTÉRESSANTS**



PATINS DE HAUTE QUALITE

POUR HOMMES rég. 29.98 **24.98**

POUR DAMES rég. 22.98 **18.98**

QUALITE POPULAIRE

HOMMES 9.98

GARÇONS 8.98

DAMES 11.98

ENFANTS 7.98

PATINS DE QUALITE

HOMMES rég. 18.98 **13.98**

GARÇONS rég. 14.98 **11.98**

ENFANTS rég. 12.98 **10.98**

SACS D'ECOLIERS

et

VALISES DE TOUS GENRES



SPECIAUX A PLEINS COMPTOIRS

- Souliers
- Bottes de toutes sortes

CHOIX ENORME de

BOTTILLONS POUR DAMES

Fillettes - Garçons - Hommes et enfants. A des prix et modèles si nombreux qu'il est impossible de les énumérer ici.



PROFITEZ

Des centaines de spéciaux durant la grande vente du 50 anniversaire

DONAT ST-YVES INC.

**757, RUE ST-FRANÇOIS — TÉL.: 666-3201
TERREBONNE, P.Q.**

**VENTE
DE
CHAUSSURES**



**LES MARQUES
LES PLUS
RÉPUTÉES
AU QUÉBEC**



POUR HOMMES



FILLETES



GARÇONS

SOULIERS DE HAUTE QUALITÉ "SLATER" POUR HOMMES

25 modèles de souliers noir ou brun Footright et Impérial en grand spécial de vente tant qu'il y en aura

rég. \$28.98
à \$36.98

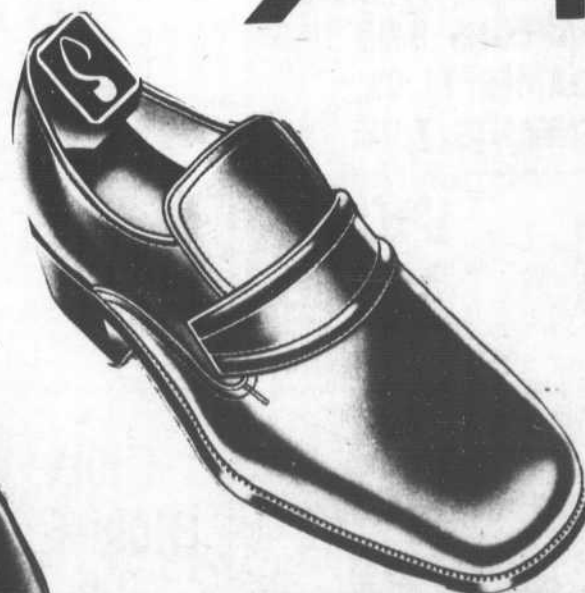
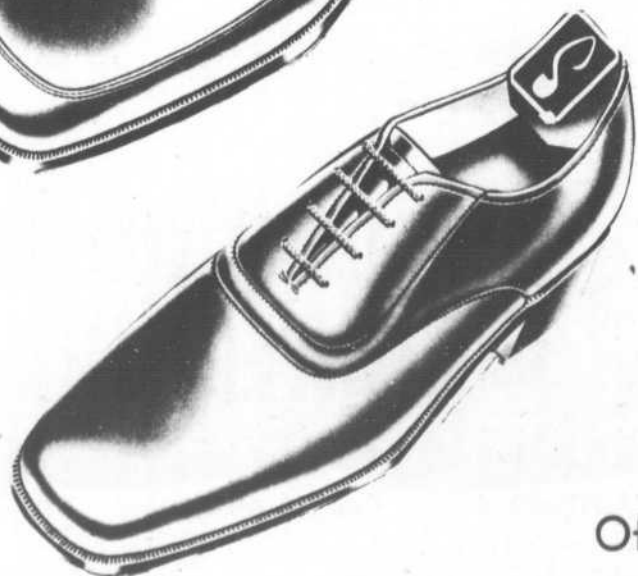
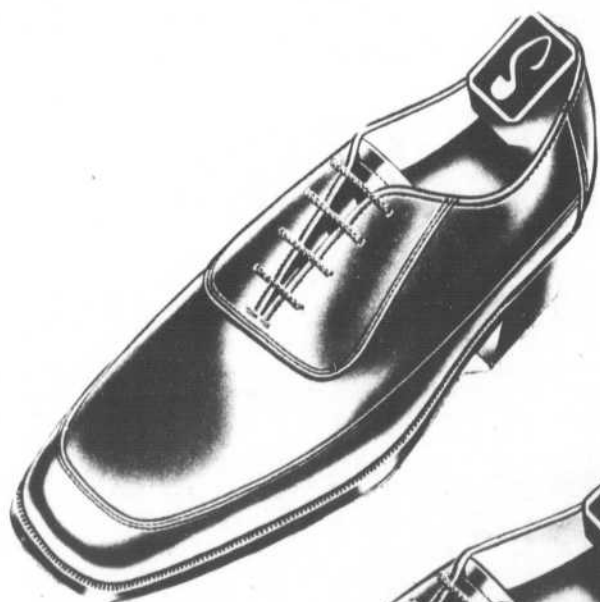
Spécial 19.98

IMPERIAL

**LE SUMMUM
EN CHAUSSURES...**



**Slater
71**



**LA SOCIÉTÉ DE CHAUSSURES
SLATER (CANADA) LIMITEE**

5805, RUE DE NORMANVILLE, MONTREAL

Offre ses meilleurs vœux de succès et félicitations
à Donat St-Yves Inc. pour ce 50e anniversaire.

**LE MAIRE DE TERREBONNE
VOUS INFORME**



**PERMIS DE
CONSTRUCTION AU COURS DE L'ANNEE 1971.**

Au 1er octobre 1971 la Ville de Terrebonne avait émis des permis de construction pour un total de UN MILLION NEUF CENT CINQUANTE MILLE CENT VINGT-CINQ DOLLARS (\$1,950,125.00) comparativement à UN MILLION SIX CENT QUATRE-VINGT-CINQ MILLE DEUX CENT SOIXANTE ET QUINZE DOLLARS (\$1,685,275.00) pour la même période au cours de l'année 1970.

De plus les permis de construction émis au cours du mois d'octobre, à cause du développement domiciliaire qui se situera sur la rue Léveillé indique également une nette augmentation au cours de la période concernée.

Il faut nous réjouir de cette augmentation qui est sûrement un bienfait dans une ville comme la nôtre où l'effet d'avoir une construction florissante aide sûrement beaucoup à la création d'emplois.

REORGANISATION DE LA COUR MUNICIPALE.

Monsieur Jacques Corbeil qui occupait le poste de greffier de la Cour Municipale depuis quelques années a fait parvenir sa démission au conseil municipal, pour raisons personnelles. Le conseil municipal a décidé de rapatrier à l'Hôtel de Ville ce service municipal qui sera maintenant dirigé par monsieur Jean-Jacques Lauzon, secrétaire-trésorier de la Ville.

L'on se souviendra que lors de la fondation de la Cour Municipale le greffier a été monsieur Armand Corbeil jusqu'à son décès. Il a ensuite été remplacé par son fils Jacques. Je voudrais remercier monsieur Jacques Corbeil pour les services rendus à la Cour Municipale et à la Ville de Terrebonne durant les années où il a occupé cette fonction. De plus il a accepté de continuer d'agir jusqu'au 31 décembre 1971 afin d'aider notre personnel à se familiariser avec ce nouveau service.

NOUVEAUX NOMS DE RUES.

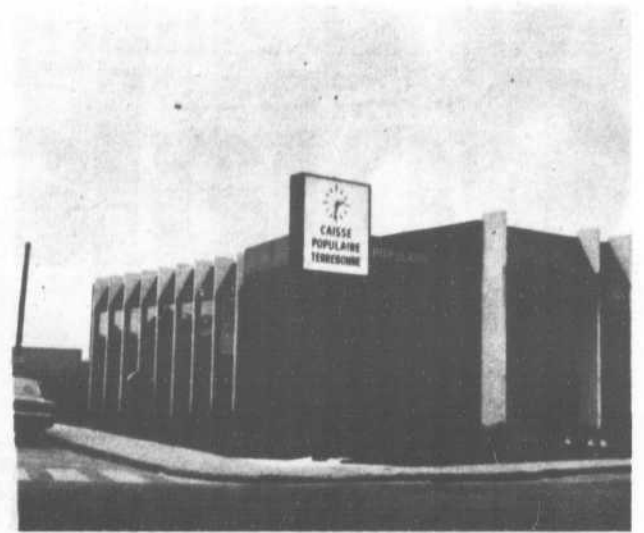
Le conseil municipal a décidé de nommer quatre (4) nouvelles rues dans le projet situé à l'ouest de la rue Léveillé qui est actuellement sous développement par la Firme Loignon, Durand et Quevillon. Une rue portera le nom de Notre-Dame afin de rendre hommage aux Religieuses de la Congrégation Notre-Dame qui se dévoue de plus en plus depuis de nombreuses années pour l'éducation de nos enfants. Une autre rue se nommera St-Vaiteur afin de rappeler le souvenir des Clercs de St-Vaiteur qui eux aussi ont fait leur marque très importante dans le domaine de l'éducation dans notre ville. Nous avons également décidé d'honorer deux anciens membres du conseil soit messieurs Alfred Monette et Hercule Maisonneuve.

MEDIATION

Concernant le rôle de médiateur que j'ai accepté de jouer dans le conflit existant entre la compagnie Sonoco Limitée et ses employés, deux (2) réunions ont eu lieu durant la semaine du 11 octobre pour apporter des résultats très satisfaisants. D'autres réunions sont prévues pour la semaine du 18 octobre et il est à espérer que ce conflit prendra fin sous peu. Les deux parties, à date, manifestent beaucoup de bonne volonté.

Deux nouvelles industries chez nous tel qu'annoncé ailleurs dans ce journal, deux nouvelles industries s'installent dans la Ville de Terrebonne pour créer environ 100 nouveaux emplois chez nous.

L'installation de la compagnie POWRMATIC est pour moi une grande consolation. En effet, le lendemain de mon élection comme maire à la Ville de Terrebonne, le premier problème auquel je devais m'attaquer était de trouver une solution à la bâtisse de WINDSOR FURNITURE qui était complètement vacante. Le dossier qui m'a été transmis dès le lendemain de mon élection indiquait que cette bâtisse était inoccupée, que les compagnies d'assurance avaient avisé qu'aucune protection incendie n'existait sur ces bâtisses. Après de multiples efforts, nous avons réussi à faire assurer ces bâtisses et périodiquement nous avons réussi également à y installer de façon temporaire certaines industries qui ont quand même donné de l'emploi à nos gens. A la fin de mon premier mandat comme maire, je suis en mesure d'annoncer que le cas de cette bâtisse est maintenant réglé de façon permanente, puisque la compagnie POWRMATIC a signé un bail de sept ans et demi avec la compagnie WINDSOR FURNITURE pour l'utilisation de toute la bâtisse avec possibilité d'agrandissement et possibilité d'acquisition. Cette compagnie a déjà commencé à déménager et sera en pleine opération au mois de février 1972 pour employer 75 personnes.



LA CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE a fait installer à sa devanture une horloge pivotante et un thermomètre pour l'utilité générale du public, agrémentant en même temps le coin des rues Masson et Langlois. (PHOTO: LA REVUE)

25e de M. et Mme J.-M. Fontaine



M. et Mme Jean-Marc Fontaine ont récemment fêté leur 25ième anniversaire de mariage. Ils ont été reçu par leurs enfants dans un restaurant renommé du Vieux Montréal.

UNE MAISON BIEN A VOUS...

Bureau 666-4643 Rés. 666-9272

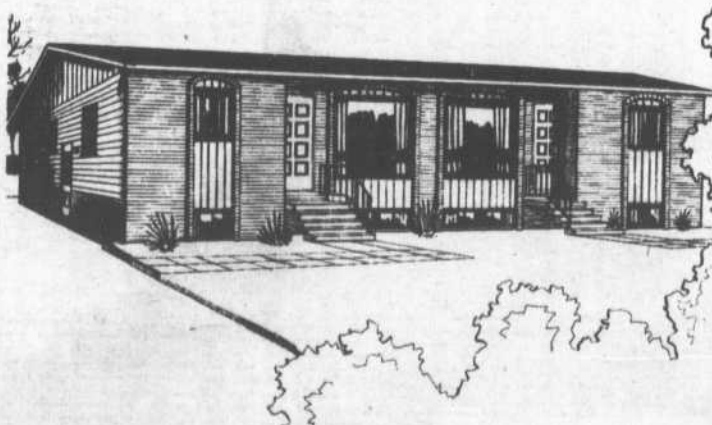
Les Constructions Québécoises Inc.

Synonyme de maisons à prix modiques

Unique 1972

BUNGALOW SEMI-DÉTACHÉ

Nous avons obtenu 20 prêts de la S.C.H.L. pour des familles à faible revenu. Ces prêts sont à taux réduit (7% à 8 1/4%) et remboursables sur une période pouvant aller jusqu'à 40 ans. Hâtez-vous de profiter de cette offre du gouvernement fédéral... PREMIERS ARRIVES, PREMIERS SERVIS!



PRIX	\$12,013.
COMPTANT	\$ 600.
CREDIT-PEINTURE	\$ 350.
COMPTANT TOTAL	\$ 250.

VERSEMENTS MENSUELS DE \$98.50 à \$112.50 (après déduction du rabais provincial de \$17.50)

Les versements mensuels sont fixés d'après l'échelle de salaire (de \$5,520 à \$6,192). Un crédit de \$300 est accordé pour chaque enfant à charge de sorte qu'une personne ayant trois enfants à charge peut gagner jusqu'à \$7,092 par année et être classée dans la catégorie des salariés de \$6,192.

A MASCOUCHE

**gaudreault
CONSTRUCTION INC.**

BUREAU: 666-4643
RÉS.: 666-9272

Le Colonial 1971



PRIX	\$15,750.
COMPTANT	\$ 1,300.
HYPOTHEQUE	\$14,595.
VERSEMENTS MENSUELS	\$ 162.

(incluant capital, intérêt et taxes)

**MAISON MODELE
AU 2748 CANTIN
A MASCOUCHE**

Oolala!

C'EST NOTRE 9^e ANNIVERSAIRE!

Les Ameublements

roger ouimet inc.

NOTRE VENTE

704, RUE SAINT-PIERRE * TERREBONNE

666-4296



du
9^e
ANNIVERSAIRE
du
21
octobre
au
20
novembre



UN ACHAT NOUS
PLAIRAIT
VOTRE SIMPLE
VISITE
NOUS SERAIT
AUSSI AGRÉABLE

Chers clients et amis,

Permettez-nous de vous remercier bien sincèrement de votre précieux encouragement; c'est grâce à votre collaboration que nous avons pu atteindre cette étape importante de neuf années à votre service.

Un progrès constant depuis neuf ans vous est redevable et nous permet de continuer à vous offrir notre service renommé, de la marchandise de choix et de haute qualité, à des prix raisonnables défiant toute compétition.

Nous serons heureux de vous rencontrer au cours de notre vente anniversaire et de vous conseiller judicieusement pour vos achats.

Roger et Pierre Ouimet

MOTOROLA Quasar™



Qu'il s'agisse d'un superbe télécouleur console, de table ou portatif, Motorola n'a rien négligé pour ses télécouleurs Quasar 1972—caractéristiques, rendement, fiabilité et facilité de service.

Image brillante... La lampe écran "Quasar brillante" à points de couleur entourés de noir et phosphores de terre rare très riches donne des images en couleur nettes et brillantes.

Syntonisation facile... Appuyez sur un bouton et vous syntonisez la couleur presque aussi facilement qu'une émission de radio grâce à l'Insta-Matic.

Fiabilité... Châssis transistorisé à 100%—sans lampes—prolongeant la durée de l'appareil et lui évitant bien des voyages au centre de réparation.

Service facile... Sortez le châssis avec "le mécanisme dans un tiroir" ou, sur les modèles portatifs, enlevez le boîtier et, la plupart du temps, les mini-circuits peuvent être remplacés en quelques minutes à la maison par un technicien de service.

Ingénierie avancée... Le transformateur transistorisé compact est assez petit pour être placé sur son propre mini-circuit. Un système amélioré y est intégré pour mieux protéger les éléments contre les courts-circuits et les surcharges électriques.



Télécouleur
portatif
Quasar.
de 19" en diagonale
avec
syntonisation
Insta-Matic



Télécouleur
console
contemporain
de 25" en diagonale

Les Ameublements

roger ouimet inc.

704, RUE SAINT-PIERRE — TÉL.: 666-4296 — TERREBONNE

En vente jusqu'au 20 novembre

MOBILIER DE CHAMBRE

Les marques les plus réputées: Kilgour's, Princeville, Morissette, R & S. Associate, etc.

A PARTIR DE \$159.

MOBILIER DE CUISINE

Un grand choix dans les styles colonial et moderne.

A PARTIR DE \$99

MOBILIER DE SALON ET BOUDOIR

Tous les styles avec Biltmore, Sklar, National, etc.

ESCOMPTE JUSQU'A 33 1/3 %

Les Ameublements

roger ouimet inc.

VOUS OFFRENT LES MEUBLES CANADIENS

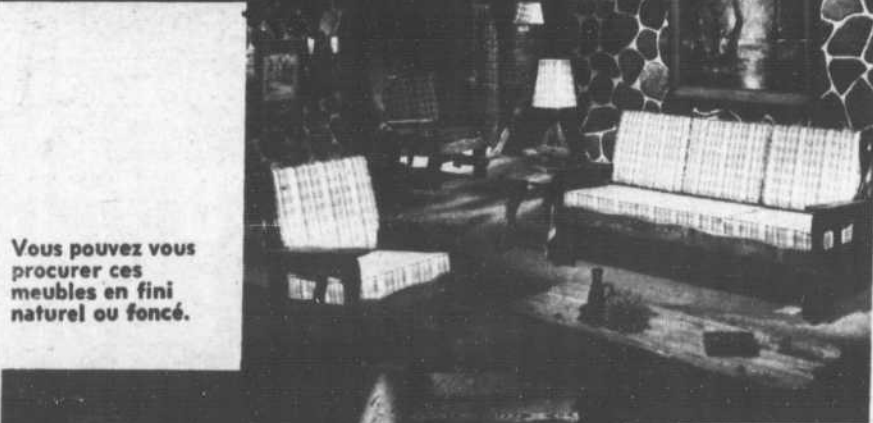


LES MEUBLES POITRAS INC.

Meubles authentiques de style canadien, manufacturés à L'Épiphanie avec des matériaux de première qualité.



Finis à l'huile et repolis à la main avec de la cire d'abeilles.



Vous pouvez vous procurer ces meubles en fini naturel ou foncé.

Voyez ces meubles canadiens authentiques aujourd'hui.



VOYEZ NOTRE
ASSORTIMENT
DE
LAMPES DE
SALON

UN LEGER
DEPOT
RESERVERA
VOTRE CHOIX
JUSQU'AUX
FETES

FINANCEMENT
ANCO
et
NIAGARA
JUSQU'A 36 MOIS
POUR PAYER
INTERET
AUSSI PEU QUE
6 1/2 %

Pour dormir
sur vos
deux oreilles...

Des aubaines de rêve!

 **SIMMONS**

Matelas
Simco-Pedic
Deluxe



Toute la fermeté
nécessaire, tout
le confort désiré
3'3", 4', 4'6"

Valeur de \$89.95

SOLDE: \$69.95

Sommier à ressorts assorti \$69.95

Ensemble matelas et sommier Queen Size Deluxe,
SOLDE: \$179.95

- 312 ressorts Adjusto-Rest et support supplémentaire dans la section centrale
- Couverture à piqûres multiples sur mousse et feutre pour plus de confort
- Trois grandeurs au choix, à un seul bas prix

Aussi... MATELAS SIMCO-PEDIC STANDARD

- Fermeté et confort 3'3", 4', 4'6"
- Meilleur support dans la section centrale

Valeur de \$79.95 **SOLDE: \$59.95**

Sommier à ressorts assorti \$59.95

Lit
Continental
Garland
Quilt Top

- Ressorts Adjusto-Rest exclusifs à Simmons
- Piqûres spirales sur feutre blanc
- La qualité Simmons à prix économique

Matelas, sommier à ressorts et pattes, 3'3"

Valeur de \$120.00

SOLDE: \$89.95

Lit continental Park Place Deluxe

(Non illustré)

- 312 ressorts Adjusto-Rest
- Magnifique couverture à piqûres multiples sur mousse
- Sommier assurant un support excellent

Matelas, sommier à ressorts et pattes — 3'3"

Valeur de \$160.00

SOLDE: \$99.95

VOYEZ SIMMONS MAINTENANT...

Les Ameublements

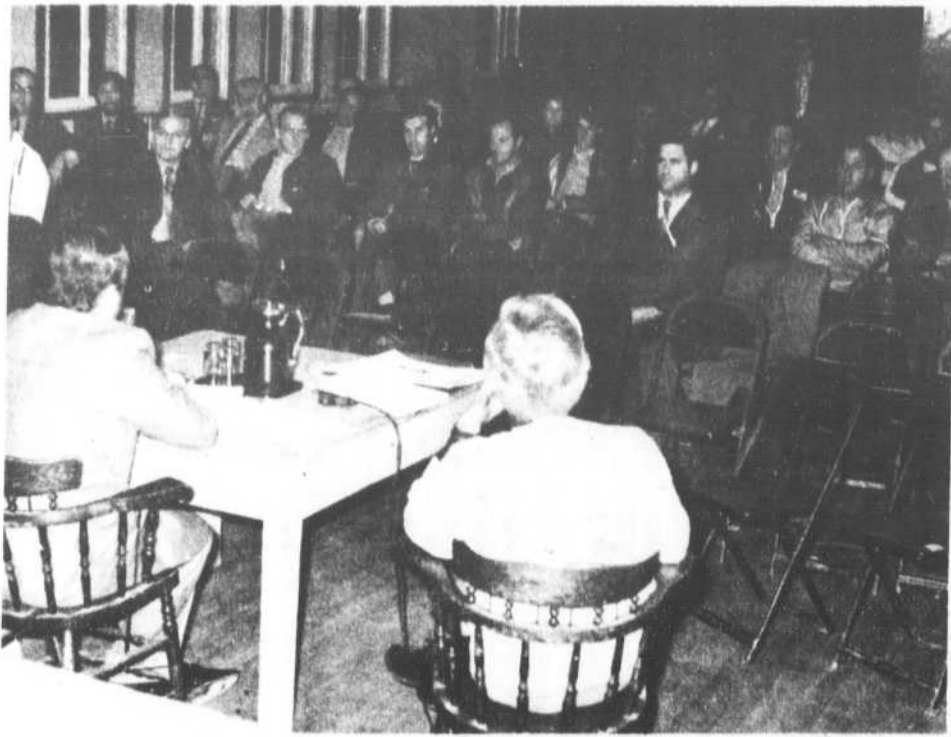
roger ouimet inc.

704, rue Saint-Pierre

666-4296

Terrebonne

Une intéressante réunion de l'Association des citoyens



UNE PARTIE DES CITOYENS qui participaient récemment à une soirée d'information organisée par l'Association des citoyens de Terrebonne Inc., dans la salle supérieure de l'hôtel de ville. A la table, Me Claude Paquette, maire de Terrebonne, qui a donné les explications nécessaires sur le regroupement des municipalités et à droite, le président du nouvel organisme, M. Germain Gauthier. (PHOTO: LA REVUE)

Une centaine de citoyens participaient mardi soir le 12 octobre, à l'hôtel de ville, à une réunion d'information sur l'éventuel regroupement des municipalités de la province, réunion au cours de laquelle un intéressant exposé de S.H. le maire Claude Paquette a permis à plusieurs de se faire une juste idée des projets gouvernementaux.

Le maire de Lachenaie, M. Jos Edouard Sarrazin avait été convié à cette assemblée, mais avait décliné l'invitation du président de l'organisme nouvellement formé, l'Association des citoyens de Terrebonne Inc. On remarquait la présence de deux conseillers municipaux, MM. Antonio Dunaan et Marcel Bélanger, de Terrebonne.

Présenté par le vice-président, M. Robert Dubé, le président M. Germain Gauthier a donné quelques explications sur la nouvelle formation qui a reçu ses lettres patentes récemment de Québec et qui convoquera ses membres le deuxième mardi de chaque mois en invitant une personnalité pour donner des explications sur les problèmes majeurs que rencontrent les villes.

EXPOSE DE ME PAQUETTE

Le maire Paquette a fait un bref historique de Terrebonne afin de bien faire comprendre aux citoyens le pourquoi de plusieurs difficultés présentes ici, notamment en ce qui concerne le territoire restreint de la ville.

Lieu de rencontre très important de la région de Montréal dès les débuts de la colonie française en Amérique, Terrebonne est demeuré en renom dans la région et la province à cause de ses entreprises commerciales, industrielles, de ses équipements intégrés dans tous les domaines et par son rôle de pôle d'attraction dans tous les domaines. Il a ajouté que Terrebonne était un centre industriel pour toute la région, en même temps qu'un centre de services hospitalier, scolaire et que ses services en eau potable, pour les incendies, la Cour municipale, la bibliothèque rayonnaient dans les muni-

cipalités environnantes.

L'évaluation des immeubles est passée de \$10 millions en 1961 à \$25 millions en 1971. En seulement cinq années, de 1966 à 1971, \$10 millions de constructions nouvelles sont venues s'ajouter au patrimoine terrebonnien.

"IL N'Y A PLUS D'ESPACE..."

A cause du développement phénoménal du parc industriel en quelques années (il ne reste plus que des espaces restreints) et de la construction domiciliaire depuis une dizaine d'années, le territoire de Terrebonne est presque rempli à capacité. D'autre part, la ville est entourée d'immenses espaces appartenant à des municipalités qui ont des populations restreintes.

Me Paquette a ajouté que Terrebonne avait le capital humain et les maquettes des schémas de service nécessaires pour desservir une population et un territoire beaucoup plus considérable sans nécessiter d'engagements de personnel. Tout a été créé ici en vue d'un centre urbain et Terrebonne offre déjà un équipement physique que les autres municipalités limitrophes ne peuvent s'offrir sans dépenser des sommes considérables.

L'AEROPORT DE SAINT-SCHO

Me Paquette a aussi abordé les projets nombreux qui développeront de manière considérable le territoire entourant le nouvel aéroport de Sainte-Scholastique. Au seul point de vue de la population, selon un rapport préliminaire de S.A.T.R.A., en 1986, s'il n'y avait pas eu ce projet d'aéroport à Sainte-Scho, on prévoyait une population ici de 20,000 âmes et en l'an 2000, de 30,000 âmes; avec l'implantation de l'aé-

roport, on estime que la population de Terrebonne, Lachenaie et Terrebonne/Paroisse, sera de 60,000 en 1986 et de 110,000 en l'an 2000.

AU COEUR DU QUEBEC

Le maire de Terrebonne a finalement fait un exposé sur l'axe de développement Sainte-Thérèse/Terrebonne, le plus logique, d'après lui, suite à l'implantation de l'aéroport. Contrairement aux autres axes proposés, il a l'avantage de faire bénéficier le Québec d'abord des retombées économiques suite à l'aéroport de Sainte-Scholastique. Par exemple, l'axe Sainte-Thérèse/Saint-Jérôme, est limité au nord par les Laurentides (qu'il faut conserver), l'axe Saint-Eustache/Lachute, procurerait à l'Ontario un développement accru.

FAUDRA-T-IL IMPOSER LE REGROUPEMENT?

Enfin, le maire Paquette a établi un parallèle entre le regroupement scolaire et municipal. Québec n'a pas hésité à imposer le regroupement scolaire aux multiples petites municipalités et il est arrivé que celles-ci y ont perdu des plumes. Au lieu d'avoir plusieurs représentants, les municipalités qui boudaient le regroupement scolaire ont dû se contenter d'une représentation symbolique. Cette attitude gouvernementale peut se répéter à l'échelon municipal.

Me Paquette a ajouté que la politique devait être au service des citoyens, à leur avantage et qu'il fallait penser d'abord à épargner l'argent du peuple en regroupant les effectifs pour un meilleur développement.

En rappel: gala d'artistes dans l'église Saint-Jean-Baptiste

OU? A l'église Saint-Jean-Baptiste, chemin Gascon.
QUAND? Le dimanche 24 octobre, à 8h. p.m.

QUI? Les artistes du Lido et de l'équipe Chez Méphisto: Ginette Dulac, Gina Capkas, Odile Fay, Guy Piché, Christian Chiosa, Edouard Desrosiers, Jean-Pierre Légaré, Jacques Pratt, accompagnés à l'orgue par Paul Talbot.

Les amateurs de belle musique (et ils sont nombreux dans la région) apprécieront les extraits de comédies musicales, d'opérettes et d'opéras bien connus, ainsi que des chansons populaires. L'entrée est de seulement \$3.50 par personne et il est demandé de réserver ses billets à l'avance aux endroits suivants:

- Boucherie Jacques Forget, 3575, chemin Gascon (666-6735)
- Moderne Electrique Enr., 749, rue Saint-Pierre (666-3331)
- Pharmacie Yves Mathieu, 900 Place des Seigneurs (666-6664)
- Quincaillerie Roland Martin, 2380, chemin Gascon (666-9072)
- Marché Jean-Luc Desjardins, 1500, chemin Gascon (477-5757)

Vente, installation et réparations de
POMPES A EAU
neuves ou usagées, tous modèles
Service en tout temps, appeler:
M. BOUDRZAU
5380, rue Sophie Tél.: 666-8715


Les Résidences Familiales St-Louis Inc.
10087, Boulevard St-Laurent, Montréal 357, Qué.
Tél.: 384-4210
Pour Terrebonne: 666-8082
La compagnie de confiance à qui il faut s'adresser pour devenir propriétaire.

LOIGNON DURAND QUEVILLON INC.
Maison-modèle au 1000, rue Hall, Terrebonne 666-8584


MAURICE MEUNIER
CONTRACTEUR GENERAL TRANSPORT DE BATISSES
Tél.: 666-6394
3920, boul. des Mille-Iles St-François (Laval)


DUMONT & LANDRY INC.
Entrepreneurs en construction
TELEPHONE: 666-6432 666-6370
visitez notre nouveau projet domiciliaire rue Dumont, à Mascouche.

Ariens
OU RIEN

amenez-en des hivers comme l'an passé

4 modèles: 4 à 7 c.v.
4 vitesses avant, 1 arrière
Déblaiement: 20 à 32 pouces

Maintenant en Montre

GARAGE HERVÉ

Coin St-Pierre et Chapleau
Tél.: 666-6408 - Terrebonne



**LA SEMAINE DES JEUNES
A LA CAISSE POP**

Le défi que veulent relever les dirigeants des Caisses populaires, c'est celui de rejoindre un nombre encore plus grand d'étudiants, d'écoliers et de jeunes travailleurs.

Ils encouragent cette semaine, particulièrement, cette jeune société à l'esprit d'épargne afin d'accumuler, petit à petit, un capital qui lui permettra d'acquiescer, au bon moment, ce qui répondra adéquatement à ses besoins et à ses aspirations.

Tous, écoliers, étudiants, jeunes travailleurs, sont encouragés à venir rencontrer le personnel de nos caisses de la région dont les noms et adresses sont indiqués sur cette page. Les gérants, les administrateurs (tous des gens de chez nous), le personnel, vous souhaiteront la plus cordiale bienvenue et vous donneront toutes les informations nécessaires.

Devenez membre de votre Caisse populaire et habituez vos jeunes à l'épargne en les faisant déposer régulièrement à la Caisse scolaire un montant d'argent si minime soit-il.

SEMAINE DE LA CAISSE POP

JUSQU'AU 23 OCTOBRE

C'EST LA SEMAINE DES JEUNES

— ETUDIANTS ET TRAVAILLEURS —

**Il y a toujours
une bonne raison
pour devenir
membre de la
CAISSE POPULAIRE**

- ... PARCE QUE ma Caisse me permet de placer mes économies en toute sûreté aux taux les plus avantageux.
- ... PARCE QUE je participe à l'essor économique du peuple Canadien français, ma Caisse ayant été fondée par des Québécois et continue de servir les meilleurs intérêts du peuple du Québec
- ... PARCE QUE ma Caisse ce n'est pas les autres, ce n'est pas la réussite des autres, c'est nous, c'est notre réussite.
- ... PARCE QUE avec ma Caisse, je reconnais un passé plein de réalisations, je m'assure un présent serein et je construis un avenir qui nous appartiendra.

LA TETE SUR LES EPAULES, LES PIEDS SUR TERRE — MA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS

**CAISSE POPULAIRE SAINT-MAURICE
DE BOIS-DES-FILION**

R. Dallaire, gérant
Bienvenue aux jeunes

Heures d'affaires:
lundi, mardi, mercredi, 10h. à 3h.
jeudi, 10h. à 7h.30
vendredi, 10h. à 3 h. — 6h. à 7h.30

375, boulevard A.-Chapleau 625-1951 et 9411 Bois-des-Filion

**CAISSE POPULAIRE SAINT-JOACHIM
DE LA PLAINE**

Réal Limoges, gérant

Les jeunes sont toujours les bienvenus à
leur Caisse populaire

3875, boul. Laurier 223-2109 La Plaine

**CAISSE POPULAIRE SAINT-HENRI
DE MASCOUCHE**

André Chaput, gérant

Invitation particulière aux écoliers,
étudiants et jeunes travailleurs

3011, boul. Sainte-Marthe 474-2474 Mascouche

**CAISSE POPULAIRE DE SAINT-FRANCOIS
(VILLE DE LAVAL)**

Irenée Vaillancourt, gérant

Bienvenue aux jeunes

30, boul. Masson 666-8562 Saint-François (Laval)

**CAISSE POPULAIRE DE
SAINTE-ANNE-DES-PLAINES**

Napoléon Lauzon, gérant

Antonio Gagnon, président

La Caisse vous souhaite la plus cordiale
bienvenue à l'occasion de cette semaine.

148, boul. Sainte-Anne 625-5682 Sainte-Anne-des-Plaines

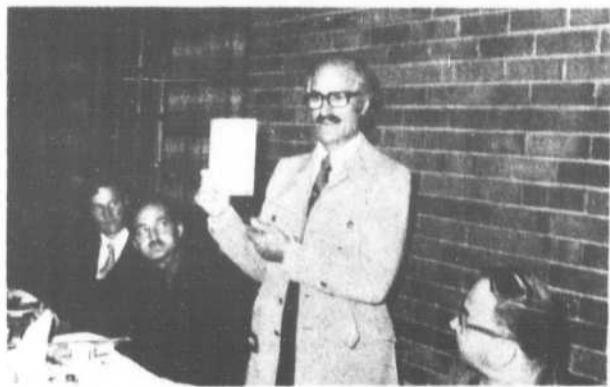
LA CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE

Roland McKay, gérant

Bienvenue à tous les jeunes à notre Caisse
au cours de cette semaine des Caisses Pop

513, rue Masson 666-3735 Terrebonne

Notre lieutenant-gouverneur Lionel Grenier



Toujours lors de cette réunion des présidents et secrétaires optimistes de la zone, monsieur Lionel Grenier, lieutenant-gouverneur, sur la photo démontre la nécessité et les buts des optimistes. Il a, au cours de cette veillée, inculqué aux membres présents tout ce qui le motive depuis des années à participer le plus activement possible aux activités des optimistes.

Réunion des présidents et secrétaires des Clubs Optimistes de la zone



Récemment, se tenait, à la ville des Laurentides, une réunion des secrétaires et présidents optimistes de la zone. Nous discernons sur la photo monsieur Lionel Grenier, lieutenant-gouverneur de la zone, monsieur Réjean Crevier, vice-président du club Optimiste de Terrebonne, monsieur Marcel Grisé, secrétaire de Terrebonne, frère Lionel Beaumont, président du club Optimiste de ville des Laurentides, monsieur René Dubois, président du club Optimiste de Terrebonne et Réal Cousineau, nouveau secrétaire. Cette soirée avait pour but de tracer les lignes pour la prochaine année optimiste.

No 6-3527
MENUISERIE GENERALE
Léopold Limoges & Fils Limitée
SPECIALITE: ARMOIRES — MOULURES
91, Montée Masson, Terrebonne

Tél.: 666-4826
**SAUVE ATELIER MECANIQUE ENRG.
SAUVE MACHINE SHOP REG'D**
Réparation générale — Soudure
Spécialité: "TOOL & DIE"
Machinerie spéciale sur commande
893, boul. Terrebonne, Terrebonne

Le nouveau président du Club Optimiste



NOTRE NOUVEAU PRESIDENT DU CLUB OPTIMISTE DE TERREBONNE.

Monsieur Dubois, au centre, nouveau président du Club Optimiste, prononce sa première allocution officielle en tant que président. Lors de son exposé, il a su convaincre l'assistance de son désir de réussir une des plus belles années optimistes à Terrebonne.



Yvon Séguin honoré par les Optimistes

Monsieur Yvon Séguin, président de la ligue de balle-molle des Jeunes de Coeur, au centre, reçoit des mains de Claude Beausoleil, à gauche, président de la soirée O'Keefe, une plaque optimiste, souvenir, en signe d'appréciation de la collaboration qu'il a apportée lors de l'activité ci-haut mentionnée. Monsieur Jean-Marc Fontaine, à droite a chaleureusement remercié monsieur Séguin pour son dévouement.

"LA REVUE" ENTRE
DANS LA PLUPART
DES FOYERS DE TERREBONNE. CONFIEZ-LUI VOTRE PUBLICITE EN COMPOSANT
666-3948 OU 666-4952.

Remise des pouvoirs chez les Optis



Monsieur Jean-Marc Fontaine, à gauche, remet à Monsieur René Dubois le marteau des optimistes, emblème des pouvoirs du président. Par cette remise, Monsieur Fontaine remet entre les mains de Monsieur Dubois la charge de président et il a su profiter de la circonstance pour remercier sincèrement tous les membres et autres personnes qui l'ont aidé lors de son année et espère que tous et chacun sauront faire de même avec le nouveau président du Club Optimiste de Terrebonne, Monsieur René Dubois.

ENSEIGNES GRAVEES
LETTRES SOULEVEES
TROPHEES
666-1382
LA GRAVURE EXTRA ENGRAVING
80, PINCOURT MASCOCHE

LE SUPER-MARCHE IDEAL
OU L'ON TROUVE DE TOUT

DANCOSE

- Les meilleures viandes à bas prix
- Un choix incomparable d'épicerie
- Les provisions pour la famille
- Un assortiment de fruits et légumes

BIERE et PORTER
TEL.: 666 3792
STATIONNEMENT FACILE
121, RUE ST-JOSEPH

Richelieu SUPER MARCHÉ



MGB

C'EST LE MOMENT
D'UNE BONNE
AFFAIRE ET ...
A BON COMPTE!
VOYEZ-LE CETTE
SEMAINE!

Ne les laissez pas vous dérouter. La MG est la voiture originale, celle qui continue de l'être, celle pour laquelle il n'y a pas de substitut: c'est la vraie de vrai. MGB / GT. MIDGET. Voyez-les toutes.

Méfiez-vous des imitations.
VEZEAU AUTOMOBILE ENRG.

Jean-Claude Vezeau, propriétaire

concessionnaire AUSTIN - TRIUMPH pour Terrebonne et la région
REPARATIONS GENERALES — STATION-SERVICE FINA

509, RUE ST-FRANCOIS TEL.: 666-8032 TERREBONNE

DRAPERIES

FAITES SUR MESURE

- * DRALON
- * TERGAL
- * FORTREL

SERVICE GRATUIT A DOMICILE
SANS AUCUNE OBLIGATION D'ACHAT

TEL.: 666-8762

ameublements VENNE & McLAUGHLIN

931, RUE LEON-MARTEL — 666-8762 — TERREBONNE

CLAUDE PAQUETTE, MAIRE DE LA VILLE DE TERREBONNE

"Je serai à nouveau candidat"

Il y a maintenant près de quatre ans que la population m'a choisi pour présider aux destinées de notre ville. Durant cette période, j'ai tenté d'accomplir ma tâche avec le plus de dévouement et d'initiative possibles.

Avec mon épouse, qui m'a très bien secondé, je me suis employé à représenter ma ville à chaque occasion qui m'était offerte. Au domaine local, nous n'avons refusé aucune invitation pour répondre à la demande de nos citoyens. Chaque fois que les circonstances l'exigent, nous nous sommes rendus à l'extérieur pour offrir la même représentation de notre population.

Durant cette période, j'ai tenté également de donner à notre ville une administration qui réponde vraiment aux besoins des années 1970. Avec mes collègues du Conseil municipal et nos employés, nous avons développé un système de gestion municipale moderne, efficace et dynamique.

Nos efforts ont été déployés dans tous les domaines afin de donner, au meilleur coût possible, le plus de services possible à notre population. Nous avons déployé les efforts nécessaires pour attirer de l'industrie chez nous et les résultats indiquent que nous avons réussi à créer près de cinq cents nouveaux emplois durant ce terme.

Personnellement, je me suis mis à la disposition de la population et j'ai tenté de la renseigner le mieux possible

par les articles qui étaient publiés au moins deux fois par mois dans les journaux locaux et chaque samedi matin, j'étais présent à l'Hotel de ville pour recevoir la population et écouter les problèmes ou les demandes de ceux qui voulaient bien se présenter.

Je termine ce premier mandat avec la conviction d'avoir fait tout en mon possible pour remplir le serment que j'ai prêté après mon élection. Je suis à votre disposition si vous croyez que mes services peuvent être encore utiles à la ville durant ces quatre années qui viendront.

La période que nous traversons est sûrement très importante pour le développement de notre ville et de la région.

A cette fin, il est très important que tous les membres du Conseil municipal qui seront élus le 7 novembre soient les personnes les plus qualifiées à remplir cette fonction.

J'ose espérer que nos citoyens sauront mettre de côté tout ce qui ne correspond pas à cet idéal que tous devraient avoir, c'est-à-dire avoir le meilleur Conseil municipal possible pour en retirer les plus grands bienfaits

Il y aura 18 bureaux de scrutin pour les 4,726 électeurs sur les listes

(TERREBONNE) Selon le président de l'élection municipale en préparation il y aura cette année 4,726 électeurs sur les listes électorales qui pourront déposer leur voix lors du scrutin du dimanche 7 novembre ici, dans les 18 bureaux de scrutin. Les électeurs voteront de 9h. le matin jusqu'à 7h. de l'après-midi.

Les bureaux seront situés à l'hôtel de ville pour les numéros 1 à 6 inclusivement et dans la grande salle de l'école Notre-Dame pour les bureaux 7 à 18 inclusivement.

Voici le nombre d'électeurs dans chaque bureau: 1 (268); 2 (289); 3 (262); 4 (284); 5 (289); 6 (223); 7 (256); 8 (255); 9 (278); 10 (263); 11 (286); 12 (276); 13 (279); 14 (271);

15 (224); 16 (209); 17 (262); 18 (252).

La révision de toutes les listes a été faite la semaine dernière et elles ont été approuvées avec les changements. Il faut savoir que personne ne pourra voter à l'élection du 7 novembre si son nom n'apparaît pas sur la liste officielle.

L'électeur qui se présentera se fera remettre un bulletin en vue de l'élection du maire et un bulletin pour chaque siège en jeu; s'il y a opposition aux six sièges, il y aura donc sept bulletins différents.

Nous insistons dès maintenant pour que chaque électeur se fasse un devoir d'aller voter; c'est son droit strict et son devoir le plus sacré.

Le hockey mineur

Terrebonne fera partie de la "Ligue de Hockey des Mille-Iles" cette saison. Outre Terrebonne, les villes de: Bois-des-Filions, Rosemère, Ste-Anne, Deux-Montagnes, St-Eustache, Ste-Scholastique et Ste-Thérèse-Ouest présenteront chacune trois catégories: Pee Wee, Bantam et Midget. Le calendrier prévoit 21 joutes pour chacune et il débutera le 23 octobre. Terrebonne disputera 15 de ses parties à l'aréna de Ste-Thérèse et les 6 autres auront lieu à St-Eustache.

Les 3 et 10 octobre dernier, environ 60 joueurs furent invités au camp d'entraînement et à en juger par ce camp, ces jeunes sont anxieux de débiter la saison. Comme l'an dernier, MM. André Veilleux et Marc Bonneville mèneront la barque du Pee Wee. Le Bantam sera sous la direction de MM. Serge Lavigne

et Jean-Guy Lavigne. M. Gérard Aubry agira comme instructeur du Midget cette saison.

Chez les Pee Wee, on compte beaucoup sur les six joueurs qui sont demeurés avec l'équipe pour se tailler une place dans les séries éliminatoires. Par contre le Bantam forme cette saison une équipe redoutable. Neuf joueurs de l'an dernier sont demeurés avec l'équipe et l'acquisition de sept membres du Pee Wee devraient leur procurer une place en séries de fin de saison assez facilement. Du côté du Midget, la venue de sept joueurs du Bantam aidera les quatre "anciens" du club. On compte beaucoup sur les services de deux excellents gardiens de but, Daniel Desnoyers et Pierre Martin. En somme, Terrebonne possède trois excellentes équipes. Bonne chance à tous.

possibles.

Je vous offre donc mes services pour les quatre prochaines années.

Vu l'importance de l'élection du mois de novembre, j'ai décidé de me représenter avec une équipe. Vous remarquerez que celle-ci est composée de tous les éléments de notre société de Terrebonne et ne comprend que des personnes de valeur qui peuvent réellement rendre service à leurs concitoyens. D'ailleurs, chacun des membres de l'équipe a eu l'occasion de prouver, chacun dans son domaine, son esprit civique, ses capacités et son esprit de travail.

Mon équipe et moi se fions entièrement au bon jugement des gens de Terrebonne et osons espérer qu'il nous sera possible de vous servir durant les quatre prochaines années.

Soir: 823 St-Pierre Terrebonne Tél.: 666-3733

JEAN GEOFFRION, C.R.

AVOCAT

210 est, Ste-Catherine (suite 300), Montréal 878-3421

4079, St-Hubert 525-3311 Montréal

JEAN-JACQUES HAMEL, C.R.

AVOCAT et PROCUREUR

621, rue Théberge, Terrebonne

Résidence: 666-4059

CLAUDE PAQUETTE

AVOCAT

Brière, Boivin, Paquette et Beaulac 240, rue Saint-Jacques

Montréal 842-9914 Rés. 666-4596

LEROUX, LEROUX, NANTEL, PAPIN ET ASSOCIES

Ingénieurs-conseils

Les estimateurs professionnels

Leroux, Baudry, Picard et Associés Inc.

110, Place Crémazie 384-4220 Montréal

ALFRED TROTTIER

Ingénieur-conseil — Arpenteur-géomètre

Duvernay

800, rue MONTROSE Téléphone: 661-9210

 **MAXIME BRISEBOIS**

courtier d'assurance agréé depuis 41 ans

3256, boul. St-Charles LACHENAIE 666-6312

EXAMEN DE LA VUE

Dr L.-P. RAYMOND, O.D.

OPTOMETRISTE

Professeur à l'Université de Montréal

BUREAU TOUTS LES JOURS TERREBONNE SAUF MERCREDI et VENDREDI 595, RUE THEBERGE

EXAMEN DE LA VUE

Dr GILLES SEGUIN, B.A., O.D.

Optométriste

SUR RENDEZ-VOUS

741, rue Saint-Pierre, Terrebonne 666-4027

VERRES DE CONTACT

SUR RENDEZ-VOUS: MARDI — JEUDI — VENDREDI: 9H. à 6H. — 7H. à 9H.

Dr Robert Lambert

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

650 MONTÉE DU MOULIN (CENTRE D'ACHATS ST-FRANÇOIS) VILLE DE LAVAL Téléphone: 665-8555

666-3731

BLANCHARD et AUGER

NOTAIRES

741, rue Saint-Pierre, Terrebonne

GRAVEL & GRAVEL

NOTAIRES

145, Saint-André Terrebonne 666-9222 666-3001

Le soir: rendez-vous seulement

Me P.-E. LAROSE, B.A., LL.

NOTAIRE

1152, rue RENAUD MASCOCHE 474-2410

Lundi, mardi, jeudi et vendredi soir de 6h.30 à 9h. 666-3226

Dr L. CHANTELOIS

chirurgien-dentiste

279, rue Saint-Joseph, Terrebonne

DR GABRIEL MORO

Chirurgien-dentiste

BUREAU

Tous les jours sur rendez-vous

741, rue St-Pierre, Terrebonne 666-3231

MEDECINE GENERALE MALADIES DE LA PEAN

M. LEMAIRE, m.d.

Hôpital Saint-Louis

Bureau: 2 à 4 - 7 à 9: lundi, mercredi, jeudi, samedi. Visites à domicile tous les jours.

666-3841 Terrebonne

Dr JEAN-GUY LAROSE, M.D.

Bureau sur rendez-vous

Lundi, mardi, mercredi, vendredi l'après-midi et le soir


693, St-Pierre 666-4421 Terrebonne

Dr MAURICE SAINT-AMAND, M.D.

Bureau tous les jours 2 à 4 — 7 à 9 heures

VISITES A DOMICILE

594, rue Théberge 666-8830 Terrebonne

 **Dr GILLES-E. CHAPUT,**

B.A., D.C.

DOCTEUR EN CHIROPRAQUE RAYONS-X

HEURES DE BUREAU: sur rendez-vous seulement 2933, Ste-Marie, Mascouche

Lundi et jeudi: 1h. à 9h. mardi et vendredi: 4h. à 9h. mercredi et samedi: cas d'urgence. Tél.: 474-2981

666-9190

Dr LUC-J. GAGNON B.A., D.C.

CHIROPRAICIEN

Sur rendez-vous

761, rue L.-Lachapelle, Terrebonne

Les élections municipales dans la région

Ils terminent leur mandat

Voici une liste des maires et conseillers municipaux qui terminent leur mandat au début de novembre dans les différents conseils de la région:

LACHENAIE: Il n'y a pas d'élections cette année.

TERREBONNE: Le conseil au complet termine son mandat: le maire Claude Paquette, les conseillers Lucien Beaulieu, Dr Gabriel Moro, J.-Armour Beaulieu, Marcel Bélanger, J. Antonio Daunais et Marcel Desnoyers.

TERREBONNE/PAROISSE: Terminant leur mandat, le maire Louis-Gilles Ouimet et les conseillers René Boisvert, Raoul Chartrand et Léopold Mignacco.

BOIS-DES-FILION: Terminant leur mandat, le maire Jean-Guy Roger, les conseillers Fred Nassar et Florian Brisebois.

SAINTE-ANNE-DES-

PLAINES: Terminent leur mandat, le maire Maurice Rivard et les conseillers Jean-Paul Alarie, Rémi Lacasse et Rémi Léveillé.

LA PLAINE: Terminent leur mandat, le maire Philippe Villeneuve et les conseillers Emile Roy, Frank Brochu et Bernard Guilbault.

MASCOUCHE: Terminent leur mandat, le maire Gilles Forget et les conseillers Donat Laroche, Thomas Wood, Gérard Pagé, Eugène Samson, Léo Dupuis et Maurice Turcot.

Dans toutes ces villes, villages et municipalités, à l'exception de Terrebonne/Paroisse, l'appel nominal aura lieu dimanche le 31 octobre, de midi à deux heures et l'élection, s'il y a lieu, lundi le 25 octobre et l'élection s'il y a lieu, lundi le 1er novembre.

Le maire Villeneuve et trois conseillers terminent leur mandat cette année

(LA PLAINE) L'appel nominal des candidats en vue d'une élection municipale aura lieu dimanche le 31 octobre, de midi à deux heures. Le maire M. Philippe Villeneuve et trois con-

seillers, MM. Emile Roy, siège 2, Frank Brochu, siège 3 et Bernard Guilbault, siège 4, terminent leur mandat cette année.

S'il y a élection, elle aura lieu lundi le 7 novembre.

LES ELECTIONS A MASCOUCHE

Les membres actuels du conseil seraient tous candidats aux prochaines élections

Selon un sondage effectué samedi dernier, tous les membres du conseil auraient pris la décision de se porter à nouveau candidats aux élections municipales du 7 novembre prochain.

Les résultats de notre enquête démontrent que chacun des candidats sortant a même commencé sa "cabale" bien qu'aucune équipe officielle n'ait encore été formée.

Le maire Gilles Forest, pour sa part, est fermement décidé à briguer les suffrages à la mairie. Il nous a informé qu'il attendait de connaître le résultat des "conventions" qui doivent avoir lieu dans chacun des quartiers avant de décider s'il formerait équipe avec d'autres candidats. M. Forest nous a expliqué qu'il ne voulait pas influencer le choix des citoyens de chacun des quartiers et c'est la raison pour laquelle il n'accorde pas encore officiellement son appui à une équipe en particulier. Aucun autre candidat n'a encore annoncé officiellement sa candidature au poste de maire bien que certains rumeurs veulent que M. Eugène Samson ait été approché en ce sens. D'autre part, on a aussi parlé de la candidature de M. René Pronovost à ce poste mais celui-ci n'a pas voulu confirmer cette possibilité.

Dans le quartier no. 1, le conseiller sortant, M. Donat Laroche, ne semble pas avoir d'opposition, pour le moment. La candidature possible de M. Laurent Crépeau à ce poste nous a été formellement démentie par ce dernier.

Dans le quartier no. 2, c'est la même situation; le conseiller Thomas Wood n'a pas encore d'adversaire officiel. Il serait toutefois possible que le commissaire Rolland Labadie cède aux pressions de ceux qui voudraient qu'il soit candidat à ce siège mais M. Labadie nous a affirmé qu'il n'avait pris aucune décision en ce sens.

Dans le quartier no. 3, le conseiller Gérard Pagé a déjà un adversaire connu. Il s'agit de M. Jean-Guy Paquette, un citoyen de la rue Des Cerisiers qui a déjà commencé son organisation. Ce dernier nous a affirmé qu'il finançait et préparait lui-même son élection et qu'il ne faisait équipe avec un autre candidat, du moins pour l'instant.

Dans le quartier no. 4, le conseiller Eugène Samson sera certainement sur les rangs mais il n'est pas certain qu'il brigue les suffrages au siège qu'il occupe présentement. Comme nous l'avons indiqué plus haut, il est possible qu'il cède aux pressions de ceux qui voudraient qu'il fasse la lutte au maire Forest, à la mairie.

Dans le quartier no. 5, M. Maurice Turcot est présentement le seul sur les rangs. On croyait qu'il ne serait pas candidat mais le maire

que M. Turcot briguerait à nouveau les suffrages.

Ceci complète le tableau électoral de Mascouche tel qu'il apparaissait samedi dernier mais au rythme où évolue la situation, celui-ci pourrait fort bien être mo-

(Suite à la page 33)

Gilles Forest nous a affirmé de façon très catégorique

AU SERVICE DE MASCOUCHE, TERREBONNE ET DES ENVIRONS

Afin de répondre à la demande de ses clients satisfaits et dans le but de toujours bien vous servir.

L'IMPRIMERIE MASCOUCHE

(GASTON CASAVANT, PROP.)

728 BAS MASCOUCHE-SUD

S'EST PORTE ACQUEREUR DE NOUVELLE MACHINERIE

POUR ESTIMATION, VOUS N'AVEZ QU'A SIGNALER:

474-2666

SERVICE RAPIDE ET COURTOIS

Pour l'exécution de ses travaux, la clientèle de Daigle & Fils est priée de nous contacter, au numéro qui apparaît ci-dessus.

Morgan, Ostiguy et Hudon Inc.

RECOMMANDE

Les émissions d'obligations suivantes:

	Taux	Echéance	Prix
Paroisse St-Charles de Lachenaie	8%	15/10/81	100.
C.E.C.M.	8%	15/10/81	100.
Ville de Terrebonne	8%	1/11/81	100.
Cité de St-Léonard	8%	1/11/81	100.
Hôtel-Dieu de Lévis	8%	1/11/81	100.

MORGAN, OSTIGUY ET HUDON INC.

500 OUEST, RUE SAINT-JACQUES,
MONTREAL 126, QUE.

Représentant: PAUL ROBILLARD

Montréal — bureau: 842-4231

résid.: 255-9864

Repentigny — bureau: 581-2230



500 Place d'Armes, Montréal, Québec. Téléphones: 873-5350 et 873-5353

TIRAGE DU 11 OCTOBRE

817,464 BILLETS VENDUS, 825 GAGNANTS
\$491,000. EN PRIX

LE PREMIER NUMÉRO COMPLET **9 1 2 2 4 3 5**
GAGNE **\$125,000.**

6 BILLETS SE TERMINANT PAR **2 2 4 3 5**
GAGNENT **\$5,000.**

76 BILLETS SE TERMINANT PAR **2 4 3 5**
GAGNENT **\$1,000.**

740 BILLETS SE TERMINANT PAR **4 3 5**
GAGNENT **\$250.**

LE DEUXIÈME NUMÉRO COMPLET **8 5 9 8 0 7 8**
GAGNE **\$50,000.**

LE TROISIÈME NUMÉRO COMPLET **9 0 8 6 8 4 3**
GAGNE **\$25,000.**

Les élections municipales dans la région

Le maire Ouimet n'aurait pas d'opposant dans Terrebonne/Paroisse

Après avoir fait une enquête dans plusieurs milieux de Terrebonne/Paroisse, nous sommes en mesure d'affirmer, au moment d'écrire cet article, (samedi soir, 16 octobre) que le maire Louis-Gilles Ouimet n'aura pas d'opposition à l'appel nominal du lundi 25 octobre à l'hôtel de ville de Terrebonne. Nous n'avons pu parler à M. Ouimet depuis quelques jours à propos de son appui aux trois conseillers dont le mandat

se termine avec le sien, MM. Boisvert, Chartrand et Mignacco.

Selon toute probabilité, il n'y a pas d'action concertée dans cette municipalité pour susciter de l'opposition à M. le Maire. Quant à une opposition aux trois conseillers, c'est le calme plat dans tous les secteurs. De ce côté, rien de précis au moment d'écrire cet article. Nous verrons lundi à deux heures.

6,103 électeurs à Mascouche

Les derniers relevés de la liste électorale, à Mascouche, démontrent que 6,103 personnes ont le droit de vote aux élections du 7 novembre. Ces électeurs pourront voter à un des endroits suivants, selon le quartier où ils habitent:

Ecole Sacré-Coeur; quartier 5 et 6 (4 polls)
Ecole La Mennais; quartier 1 et 4 (8 polls)
Ecole Holy Rosary; quartier 2 (6 polls)

Ecole Mascouche-Ouest; quartier 3 (5 polls)

Ces renseignements établissent qu'il y aura 23 polls pour ce scrutin dont les élus auront un mandat de quatre ans. Rappelons aussi que, pour la première fois cette année, chacun des conseillers sera élu par les électeurs du quartier où il soumet sa candidature; le maire, cependant, continuera d'être élu par l'ensemble des électeurs.

Historiques d'élections municipales à Terrebonne depuis 1962

Pour la première fois de leur histoire municipale (qui date du 1er mai 1860) les contribuables de Terrebonne voteront en novembre, les élections précédentes ayant toujours eu lieu en février.

Nous croyons que les quelques notes suivantes intéresseront nos lecteurs, à l'aube de cette élection municipale qui s'annonce.

EN FÉVRIER 1961, il n'y avait eu aucune élection. M. Léon Martel, 18e maire de Terrebonne, siégeait avec les conseillers Lucien Lachapelle, Léopold Bélisle, Philidor Després, Roger Ouimet, Antonio Daunais et Jean-Louis Boisvert.

EN FÉVRIER 1962, élection à la mairie, M. Martel l'emportant sur son adversaire, Me Léopold Gravel, par deux voix. M. Jean-Marc Fontaine gagnait contre M. Marcel Beaudoin (majorité: 2 voix), M. Antonio Daunais l'emportait contre M. Jacques Corbeil (majorité: 18 voix), et le Dr François Paquin était élu conseiller contre son adversaire M. Eugène Labelle, avec 1 voix de majorité.

EN FÉVRIER 1963, M. Edouard Vaillancourt était élu avec 59 voix de majorité contre M. Lucien Lachapelle et M. Arthur Dubé l'emportait sur M. Philidor Després par 13 voix.

Il n'y eut pas d'élections en février 1964.

EN FÉVRIER 1965, le docteur François Paquin était élu 19e maire de Terrebonne, l'emportant contre M. Léon Martel par 119 voix. Le conseiller Antonio Daunais était réélu sans opposition, M. Marcel Beaudoin, sans opposition et M. Alexandre Grenon était élu par une majorité de 109 voix contre son adversaire M. Lucien Lachapelle.

EN FÉVRIER 1967, les conseillers Léopold Bélisle et Gérard St-Yves étaient élus sans opposition alors que M. J.A. Maurice Lemin l'emportait sur son adversaire M. Arthur Jobin.

EN FÉVRIER 1968, le

maire actuel, Me Claude Paquette, l'emportait sur le Dr François Paquin par une majorité de 96 voix. MM. Antonio Daunais, J. Armour Beaulieu et Marcel Bélanger disposaient de leurs adversaires, le Dr Jean-Marc Parent, MM. Denis Barbe et Jean-Paul Bouchard.

Des contestations en élection furent intentées en février 1962, à la mairie, et à l'échevinage, et en 1968.

Programme des loisirs

Le programme des activités du service de la récréation de la ville de Terrebonne sera imprimé et distribué dans tous les foyers bientôt.

Chant-danse et musique du Québec

L'ensemble folklorique Loup-Garou vous invite à son spectacle de "chants, danse et musique du Québec" vendredi le 29 octobre et samedi le 30, à 20h30, à la polyvalente Daniel-Johnson, 1200 boulevard Daniel-Johnson, à Pointe-aux-Trembles. L'artiste invité sera Raoul Roy, folklorique et l'orchestre sous la direction de Jean Morin. L'entrée est de \$2. Pour réservations on est prié de communiquer avec Jocelyne Longchamp à 666-3259.

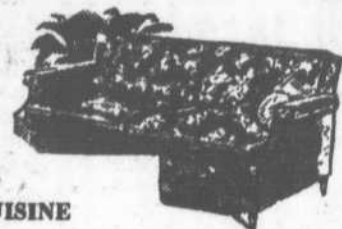
LES MEMBRES...

(Suite de la page 32)

diffé avant la publication du journal. Aussi, on ferait bien de lire tous les articles sur ce sujet car des nouvelles de dernière minute peuvent nous avoir été communiquées et seraient alors placées ailleurs dans ces pages.

LE COMTE

REMBOURRAGE ENR.



Spécialité : CHAISES DE CUISINE

Réparation de mobiliers de salon Estimation gratuite à domicile

666-9660

5315, rue Sophie

Terrebonne

Nouveau!
Odely & Sévi

vous invite rencontrer son esthéticienne-visagiste au



SALON BLEU OR

nouveau traitement pour les cheveux avec analyse au diognoscope.

Massage facial, épilation-cire, maquillage.

129, Saint-André

666-8606

BIJOUTERIE

A. McLAUGHLIN

agent officiel des

MONTRES DE QUALITE BULOVA ACCUTRON ET CARAVELLE

pour hommes et dames Bijoux - Cadeaux

931 Léon-Martel

666-8762

TERREBONNE



COMPLETS SUR MESURE

Tout pour l'homme élégant

DANS LES PLUS NOUVEAUX TISSUS: VENITIENS, WORSTEDS DE QUALITE MERCERIE POUR HOMMES ET JEUNES GENS



DEPUIS 25 ANS à votre service!

CHEZ OSCAR

LINGERIE POUR DAMES ET ENFANTS

694 Saint-Pierre

Terrebonne

Tél.: 666-3102

LE RENDEZ-VOUS DE LA COUTURIERE

Mme Rita Malouin, prop.

TISSUS A LA VERGE Patrons McCall
TISSUS IMPORTES en magasin,
DRAFERIES autres patrons sur demande

455, Théberge,

TERREBONNE

666-8067

Dépositaire de joncs et bagues

DIAMANTS "TULIP"

Bijoutiers • Horlogers



189, Ste-Marie,

TERREBONNE

666-3065

666-3201

MERCERIE pour HOMMES

DONAT ST-YVES Inc.

Marchand de chaussures

Tous genres de prélatrs — Valises et sacs de voyage

757, ST-FRANÇOIS-XAVIER,

TERREBONNE

666-8066

CLINIQUE DE TV BEAULIEU

Service à domicile TV noir et blanc couleurs vente d'antennes



141, rue LEON-MARTEL,

TERREBONNE

A Terrebonne et dans la région, c'est

NETTOYEUR TERREBONNE

NETTOYAGE
PRESSAGE
REPARATIONS
ENTREPOSAGE
666-3744



Toujours un excellent service à domicile

NETTOYEUR TERREBONNE CLEANER

F. LALANCETTE, Prop.

102, RUE LEPAGE

TERREBONNE

TAPIS PRELART TUILE TAPISSERIE DRAPERIES CERAMIQUE STORE OPAQUE



LES COUVRE-PLANCHERS TERREBONNE INC.

931 rue Léon-Martel

TEL. : 666-4689

Peinture

Glidden

TERREBONNE

L'ÉQUIPE



M. CLAUDE PAQUETTE,
MAIRE

- * **RÉALISATIONS**
- * **CONTINUITÉ**
- * **PERSPECTIVES
D'AVENIR**

**“VENEZ ASSISTER AU
DÉVOILEMENT DE NOTRE
PROGRAMME
DIMANCHE SOIR, LE 31 OCTOBRE,
A L'HOTEL DE VILLE”**

À ÉLIRE !



M. MARCEL BÉLANGER,
ÉCHEVIN



M. ANTONIO DAUNAIS,
ÉCHEVIN



M. LUCIEN BEAULIEU,
ÉCHEVIN

- * EXPÉRIENCE
- * COMPÉTENCE
- * JEUNESSE



M. J.-ARMOUR BEAULIEU,
ÉCHEVIN



M. JEAN-MARIE LECOIRS,
CANDIDAT



M. NORMAND TOURANGEAU,
CANDIDAT

Les élections municipales dans la région

Le Dr Gabriel Moro sera candidat à l'élection municipale — comme indépendant

Un des conseillers actuels au conseil municipal de Terrebonne, le Dr Gabriel Moro, a annoncé à LA REVUE, mardi matin, sa candidature officielle comme conseiller à l'élection du 7 novembre. Le Dr Moro fait partie du conseil depuis février 1968, alors qu'il avait été élu sans opposition dans le quartier Saint-Joseph.

Invité à faire connaître les raisons qui ont motivé son geste de ne pas se présenter avec une équipe, M. Moro a déclaré qu'il ferait part à la population, le 31 octobre, lors de l'assemblée publique des candidats, des raisons qui l'incitent à se

présenter seul.

Nos lecteurs savent que le Dr Moro était très près de l'équipe du maire Me Claude Paquette. En fait, selon toutes apparences, c'est Me Paquette qui l'avait incité à venir au conseil représenter le quartier Saint-Joseph. Que s'est-il passé dans les cercles municipaux depuis quelques mois que nous n'avons pu déceler? Y a-t-il eu un froid entre les deux hommes politiques et pourquoi? Impossible de le savoir. Ces réponses seront sans doute apportées par le docteur Moro à l'assemblée du 31 octobre.



L'équipe d'opposition ne serait pas encore constituée en vue des élections

Malgré toutes nos recherches depuis une semaine, il nous a été impossible de connaître les noms des candidats qui constitueront l'équipe du Dr François Paquin, en vue des élections du 7 novembre à Terrebonne. De nombreuses assemblées ont eu lieu depuis un mois mais les seules informations qui sont sorties de ces réunions sont tellement vagues qu'il ne nous est pas possible de mentionner des noms.

Il semble que le Dr Paquin ait fait appel à d'anciens conseillers pour étoffer son équipe avec l'expé-

rience de ceux-ci; encore là, malgré la rumeur, ces anciens conseillers ne veulent pas se prononcer officiellement et ont même demandé à LA REVUE de ne pas publier leur nom pour le moment. Un de ceux-là a même ajouté qu'il lui fallait d'abord connaître le programme d'action des autres candidats qui se présenteraient avec lui, craignant de se trouver seul à la table municipale à défendre certains principes.

Jusqu'à mardi matin, deux candidats seulement avaient manifesté leur intention de se présenter

comme indépendants, soit le conseiller actuel dont le mandat se termine, le Dr Gabriel Moro, et un nouveau venu sur la scène municipale, M. Claude Desjardins.

Il ne nous a pas été possible de connaître pourquoi le Dr Moro ne fait pas partie de l'équipe de Me Claude Paquette cette année. On sait pertinemment que c'est ce dernier qui a amené le Dr Moro à l'hôtel de ville. Le docteur a déclaré au journal qu'il donnerait ses raisons au cours de l'assemblée publique des électeurs le soir de l'appel nominal, dimanche le 31 octobre, à l'hôtel de ville.

Le conseiller Marcel Desnoyers se représentera-t-il cette année?

Au cours d'une entrevue au bureau de LA REVUE mardi midi, le conseiller Marcel Desnoyers, en fonction depuis février 1968, a déclaré qu'il était toujours prêt à céder son siège à un candidat à qui il donnerait son vote en temps d'élection, mais qu'il est toujours disposé à revenir à l'hôtel de ville pour servir ses concitoyens.

M. Desnoyers a ajouté qu'il reconnaît les mérites de l'administration actuelle et qu'il a été heureux de collaborer à la réalisation des projets de cette équipe depuis trois ans, qu'il a toujours eu le souci du

bien-être général de la population plutôt que le côté politique de son mandat à l'hôtel de ville. M. Desnoyers a déclaré également qu'il désirait faire partie d'une équipe afin de faire un front commun plutôt que de se présenter indépendant.

De toute manière, la raison majeure de son hésitation actuelle vient du fait qu'il est en transaction pour une importante entreprise commerciale à Terrebonne. Si cette démarche va selon ses desirs, cela lui permettrait de poser sa candidature.



Réunion du "Comité du renouveau"

(TERREBONNE) Le comité d'organisation connu sous le nom de "Comité de renouveau" nous a fait parvenir il y a quelque temps le texte du communiqué suivant:

"Réunion très fructueuse du Comité de renouveau dans la Ville de Terrebonne en vue de l'élection municipale du 7 novembre prochain. Un maire et six candidats sont sur les rangs. Les noms seront lancés officiellement dans le grand public en temps et lieu".

Malgré toutes nos démarches depuis deux semaines auprès des membres connus de ce comité, il nous a été impossible de connaître plus de détails, ce que nous considérons très important pour l'information de nos lecteurs. On nous a informé que les assemblées se multipliaient et que les consultations n'étaient pas encore terminées. Le seul candidat connu est le docteur François Paquin qui nous a confirmé personnellement sa candidature à la mairie dimanche midi.

M. Rolland Robert sera candidat dans le quartier no 4 à Mascouche

Lundi soir dernier, des résidents du quartier no 4 (Lac Samson, Rang La Plaine et Cote-Georges) se sont réunis en la salle municipale pour désigner un candidat pour les prochaines élections dans ce quartier.

secteur dans celui d'un groupe bien organisé.

La campagne électorale semble donc vouloir se dessiner à Mascouche où, pour la première fois, tous les candidats terminent leur mandat en même temps.

La fanfare de Terrebonne en...1902



LA FANFARE SAINT-LOUIS - DE - TERREBONNE...VERS 1902. Un de nos lecteurs, monsieur Paul Brière, de la rue Masson, a répondu à notre demande récente pour identifier les personnages sur notre photo. Sur la première rangée, de g. à dr. "Frabby" Brière, "Pitro" Paquette, "Pit" Lefort, Arthur "José" Gre-

non, Hercule Paquette, Pierre Desjardins. Deuxième rangée, "Fred" Henderson (père de Willie), (non identifié encore), (non identifié), François Labelle, J. Skelly, (non identifié), "Tilou" Allard. A droite, debout, le professeur Poupart, de L'Épiphanie. Troisième rangée, (non identifié), Alphonse Brière, Arthur (Bar-

bet) Limoges, Baptiste Brière, Isaac Brière, tambour-major, Damase Alarie, Théophile Gariépy, Ovila Limoges (père de Léopold). Nous avons également consulté M. Gustave Gariépy pour identifier certaines personnes. Selon M. Brière, on donnait comme "sobriquet" à cette fanfare, "la bande des cinq-demiards".

Environ 75 personnes avaient répondu à l'appel de M. André Martin, principal organisateur de cette soirée, et ont à l'unanimité, choisi M. Rolland Robert, un ancien conseiller et commissaire scolaire, comme candidat au siège actuellement occupé par M. Eugène Samson.

Ce dernier avait été invité à la réunion mais n'a pu se rendre. Le maire Gilles Forest, qui avait également été invité, a profité de l'occasion pour demander à ces citoyens s'ils appuyaient sa propre candidature à la mairie et, si l'on en juge par les réactions de la salle, l'opinion populaire lui est très favorable. Par ailleurs, le maire Forest a expliqué qu'il laissait les résidents de chacun des quartiers choisir eux-mêmes le candidat qui leur plaît avant de se prononcer lui-même sur un appui éventuel. Il a par ailleurs reconnu que la nouvelle division par quartiers rendait plus justice aux résidents de chacun des secteurs à cause du fait qu'il sera désormais impossible de "noyer" le vote d'un

Réparation de montres

MONTRES BIJOUX

de qualité à bas prix
REPARATION de MONTRES sur place
OUVRAGE GARANTI
Service prompt et courtols

A. McLaughlin

931, L.-Martel 666-8762
Terrebonne

REPARATIONS

D'APPAREILS ELECTRIQUES

- Fers • Grille-pain
- Balayeuses • Rasoirs, etc.

Ne vous désolerez plus! Nous réparons à prix raisonnable vos appareils électriques défectueux.

OUVRAGE GARANTI

MODERNE ELECTRIQUE
Robert Dugué, prop.

749 St-Pierre 666-3331 Terrebonne

BOUTIQUE DE REPARATIONS

R. ROSE, propriétaire

SOUFFLEUSES A NEIGE
Ariens et SnowBird
Vente et réparation

Réparation de motoneiges
Mécanicien d'expérience

Ouvert: lundi au vendredi: 8h. à 8h.
samedi: 8h. à 5h.

TERREBONNE
186, Gagnon Tél.: 666-9553

LES NOUVELLES DE LA PLAINE

Assemblées municipales à La Plaine

Voici un résumé des débats au Conseil municipal depuis quelques semaines.

A L'ASSEMBLEE DU 13 SEPTEMBRE: présents le maire Philippe Villeneuve, les conseillers Marcel Gladu, Emile Roy, Frank Brochu, Herman Mathieu, Bernard Guilbault et Alexis Grenon. Le secrétaire: M. Gabriel Villeneuve.

VOIRIE — Le règlement 147A a été adopté sur proposition Roy/Guilbault prévoyant des travaux de voirie sur certains terrains.

ACCEPTATION — Un plan de subdivision de terrains appartenant à M. Athanase Quevillon a été accepté sur proposition Grenon/Brochu.

ACHAT — Deux terrains ont été achetés de M. Athanase Quevillon au prix de \$100 chacun pour en faire des parcs municipaux (Mathieu/Gladu).

DEMANDE — Il a été de-

mandé (Roy/Gladu) au ministère de la Voirie d'ajouter la rue Villeneuve sur la liste des chemins subventionnés pour l'hiver, à partir de l'église jusqu'à la route 65 sur une longueur de 861 pieds.

ASSEMBLEE DU 27 SEPTEMBRE

Aucun contribuable ne s'étant présenté à la séance de présentation du règlement 147A décrit plus haut, le règlement a été réputé adopté.

AU CONSEIL LE 4 OCTOBRE

Etaient présents, le maire Philippe Villeneuve, les conseillers Emile Roy, Herman Mathieu, Frank Brochu et Bernard Guilbault. Le secrétaire, M. Gabriel Villeneuve.

FACTURES — Les factures suivantes ont été acceptées: Henri-Paul Venne, or-

dures ménagères, \$218.75; Henri Chaumont, inspecteur, \$8.12; Gérard Major, fauchage, \$40.50; Archambault Transport, \$5.35; Marcel Ouimet, réparation, Hydro-Québec, \$94.29; Paymaster Corp. \$49.50. (Roy/Mathieu).

ROLE — Le rôle d'évaluation scientifique préparé par les estimateurs Leroux, Beaudry, Picard et Associés, a été homologué sur une proposition Mathieu/Brochu.

LUMIERE — Demande a été faite à l'Hydro-Québec pour une lampe de rue en face de la Caisse populaire sur le boulevard Laurier. (Guilbault/Roy).

CHIENS — M. Roy a donné avis de présentation d'un règlement pour les chiens errants.

ECOLE — Le maire a été autorisé à signer le contrat d'achat de l'ancienne école vendue par le conseil scolaire de Terrebonne, le paiement étant en deux versements, soit \$6,000 à la signature et le solde en février 1972. (Roy/Guilbault).

Bulletin paroissial

La fabrique a acheté un superbe chemin de croix sculpté dans le bois, par l'artiste hongrois Zoltvanef. C'est une oeuvre d'art représentant le mystère central de notre foi. C'est un actif qui complète très bien l'ameublement de l'église. Ce chemin de croix a été acheté il y a 25 ans pour \$1,500. Nous sommes devenus acquéreurs pour la somme de \$500. Déjà la fabrique a reçu des dons pour payer quatre stations et plusieurs paroissiens ont manifesté le désir de faire leur part.



MARIAGE - M. et Mme Roger Bastien de Saint-Eustache, dont le mariage eut lieu le 17 juillet. Roger est le fils de M. et Mme Hercule Bastien (Blanche Mathieu) et Monique la fille de M. et Mme Amédée Lahaie de Saint-Eustache.

NOTRE AVENIR

Depuis que la grande cavane humaine est en marche vers l'inconnu, toujours elle a regardé l'avenir comme une oasis espérée où, après tant d'efforts, de fatigues, de soif et de fièvre, elle trouvera enfin une halte heureuse.

Ce que sera demain? Ce que nous apportera demain? De quoi demain sera-t-il fait?

Autant de questions poignantes et dont les réponses, qui voudraient bien être prophétiques, sont ironiquement démenties trop souvent et comme soufflées par la réalité. Ce qui est certain pourtant, c'est que la science apporte à cette humanité qui passe la consolation et ses appuis. Elle est le cordial et le remède. Elle a plus progressé en ces vingt-cinq dernières années que pendant de longs siècles et notre génération a pu voir des miracles: les distances supprimées, la parole rapprochée jusqu'à l'illusion, la douleur vaincue, l'infinie souffrance traquée dans les infiniment petits, tout un monde nouveau où l'existence humaine se trouve prolongée par la chirurgie et consolée par la pitié.

Mais ce n'est pas assez pour nos ambitions de bonheur. Nous rêvons encore, nous appelons encore, nous demandons plus de consolations matérielles et morales, plus de justice, plus de bonté, moins de misère.

Et cet avenir, que tant d'entre nous ne verront pas, cet avenir qui reculera toujours, comme un mirage, nous le peuplons de joies espérées, de progrès attendus, nous en faisons au gré de nos désirs un idéal réalisé.

Nous nous berçons de

chimères heureuses et c'est la chanson de route qui endort toute peine et qui fait oublier la lassitude.

les plus belles, fussent-elles les plus trompeuses, sont celles qui pour nos faibles yeux ont la couleur de l'espérance.

Aussi bien, quel que soit l'avenir, il est déjà la consolation et la revanche du présent, et de toutes les visions qui nous charment,

Jules CLARETIE



Il est difficile de se retrouver dans l'avalanche de chiffres publiés par les média d'information.

Certains prennent leurs rêves pour des réalités; d'autres sont pratiques et ne se fient qu'aux faits.

C'est le cas de LA REVUE DE TERREBONNE. Les faits, simplement les faits, comptent pour notre journal.

Les rêveurs en couleur qui font état de tirages élevés racontent des histoires aux annonceurs.

La prochaine fois que vous annoncerez, demandez à voir notre rapport du tirage. Nous vous le montrerons avec plaisir et nous vous prouverons par des chiffres authentiques que chaque exemplaire de LA REVUE est réellement distribué à ses abonnés par la poste et aux lecteurs dans les kiosques.

Nous respectons trop nos annonceurs pour leur raconter des histoires. Utilisez régulièrement...

LA REVUE DE TERREBONNE

Rédaction et administration:
695, rue Théberge, Terrebonne
Téléphones: 666-3948 — 666-4952

Sports

On joue encore aux quilles

Huit joueurs de grosses quilles de Terrebonne ont bien accepté l'invitation du gérant de la salle de quilles Boulevard, M. Hubert Houle, de joindre la ligue "Four Man Major Classic". On a donc formé deux équipes de quatre joueurs: Daniel Pronovost, Jean-Claude Lavoie, Jean-Marie Lecours et Marcel Boutin; Alex Gauthier, Michel Cheeney, Jean-Louis Lapointe et Gilles Chaput.

Ces joueurs se donnent rendez-vous tous les mercredis soir au Salon Boulevard et parmi ces huit joueurs, c'est Jean-Marie Lecours qui détient le plus haut simple avec 228. Le plus haut triple appartient à Jean-Louis Lapointe, 587. Une rivalité existe entre les deux équipes à savoir qui terminera la saison en avant de l'autre.

Au sujet du gérant de la salle, Hubert Houle ça vous dit quelque chose. Il fut gérant de notre salle de quilles à ses beaux jours. C'est dommage que nous n'ayons pu le garder avec nous. Notre salle ne serait peut-être pas fermée aujourd'hui.

CENTRE GASTRONOMIQUE



BELLA VISTA

- COCKTAIL LOUNGE
- SALLE A MANGER
- SALLE DE RECEPTION



VOTRE HOTE: MICHEL MONTARULI

88, MONTEE MASSON

LAVAL

DUVERNAY

TEL.: 661-2544



A LA BENEDICTION DES PARCS - Dans l'ordre habituel, Mme et M. Pelletier, MM. Claude Renaud, directeur, Philippe Villeneuve, maire, François Sénécal, directeur, Mlle Michèle Ouellette, monitrice, Mme Emile Roy, représentant le conseiller Roy, M. Claude Guillemette, directeur, Mme et M. Herman Mathieu, conseiller.

Bénédition des parcs à La Plaine

Le 3 octobre après-midi avait lieu la bénédiction des futurs parcs du domaine Quevillon, près du boulevard Laurier. Assistaient à cette cérémonie, outre M. le curé Crépeau, M. Athanase Quevillon, propriétaire de ces terrains, M. le maire Philippe Villeneuve, M. le conseiller Herman Mathieu, M. Claude Guillemette, président des loisirs, MM. François Sénécal et Claude Renaud, directeurs, Mlle Michèle Ouellette, monitrice et plusieurs citoyens qui, par leur présence, venaient prouver leur joie d'espérer un terrain de jeux dans leur quartier.

La cérémonie était bien organisée. Les majorettes de Verdun, venues à la demande de M. Pelletier, rendaient cette fête plus éclatante. Quelques mots furent prononcés par les autorités et M. Quevillon, propriétaire-vendeur a terminé en ces termes: "Je suis heureux quand je vois tout le monde heureux".

Il faut féliciter cet homme âgé de soixante-dix-sept

ans qui a eu l'heureuse idée quand il a divisé sa terre en terrains à vendre, d'avoir réservé au centre de son domaine deux grands terrains qui seraient plus tard des parcs.

Une petite réception préparée par les dames du quartier eut lieu chez M. et Mme Pelletier pour terminer cette fête.

ABONNEMENT à "LA REVUE" seulement \$2.

de novembre 1971 à août 1972

"LA REVUE" C.P. 55 TERREBONNE

NOUVELLES DE BOIS-DES-FILION

Conseil municipal à Bois-des-Filion

Voici un résumé des débats au conseil municipal de Bois-des-Filion, à l'assemblée du 6 octobre, à laquelle participaient les conseillers Fred Nassar, Guy Charbonneau, Florian Brisebois, Marcel Parent, sous la présidence du maire Jean-Guy Roger.

DECES - Le maire, au nom du conseil et des citoyens, a offert ses condoléances à la famille Alexandre Savaria, ce monsieur ayant été maire de BDF de 1951 à 1955.

LUMIERES - La majorité des propriétaires de la 57e avenue désirant l'augmenta-

tion de l'éclairage public de leur rue, le conseil a approuvé un règlement (251) pour autoriser l'Hydro-Québec à faire le nécessaire, le coût supplémentaire étant assumé par lesdits propriétaires.

AVIS - M. Guy Charbonneau a donné avis de présentation d'un règlement pour l'éclairage des rues de la municipalité.

EMPRUNT - Autorisation a été demandée à la Commission municipale pour emprunter temporairement de l'union régionale de Montréal des Caisses populaires, pour six mois,

\$17,000, emprunt remboursable à même une émission d'obligations, pour le règlement 248. Un autre emprunt de \$15,000 serait négocié pour le règlement 249.

REGLEMENT DE LOTISSEMENT - Le conseil a adopté le règlement 250 qui prévoit le dépôt pour approbation de tout plan de subdivision, redivision ou modification ou d'annulation de terrains. Il sera exigé, entre autres, \$1 par terrain pour l'émission d'un permis de lotissement.

NUISANCES - Avis a été donné de la présentation d'un règlement par M. Brisebois concernant les nuisances.

AVIS - Un avis a été présenté par M. Parent pour

un règlement qui prévoit les travaux d'aqueduc, d'égouts et pavage sur la 25e avenue et la rue située au nord de la rue Bon Air. Un autre avis a été déposé par M. Parent pour désigner par un nom approprié la rue située au nord de la rue Bon Air et située entre les 24e et 25e avenues.

PAIEMENT - Une somme de \$534 sera remise à Mme

Claire Lussier-Rousse à titre de règlement complet et final pour tous dommages à la suite de travaux d'excavation exécutés sur son terrain et en marge de la servitude de passage accordée à la municipalité.

POLLUTION - Il est demandé par le conseil que des démarches soient entreprises afin de former un comité d'information popula-

ire auprès de la population de la municipalité et tout spécialement les jeunes, concernant la pollution et auprès du ministère de l'Environnement afin que le coût d'opération d'un tel comité soit subventionné.

TAXIS - Avis a été donné par M. Nassar de la présentation d'un règlement afin d'amender l'actuel règlement qui régit les taxis.



PROPOS... ET COMMENTAIRES

par J.-P. JACQUES

Vol chez le conseiller M. Marcel Parent: au retour de sa maison de campagne la semaine dernière, Marcel s'aperçoit très vite que des bandits lui avaient volé une partie de son mobilier, deux téléviseurs, stéréo, fusils et articles de valeur. La police locale fait enquête dans cette affaire.

mise à pied à l'usine G.M. de Ste-Thérèse-Ouest, près de 600 employés. Nos représentants syndicaux ont rencontrés les représentants de la compagnie, le 14 et 21 septembre dernier, et à ces rencontres étaient aussi présents les représentants du ministère du travail au provincial et fédéral, beau-

celles de fermetures d'usines ou de mises à pied massives? Il est inconcevable que ce soit toujours les travailleurs qui paient pour les pots cassés. Nous sommes, dans ce système, les pourvoyeurs, les machines, les consommateurs et, à tort ou à raison, ceux qui, majoritairement, appuient ce système mais nous terminons toujours par être les souffre-douleurs de ce système. Les travailleurs commencent à être joliment conscients de la situation actuelle et se posent de nombreuses questions. C'est bien beau les promesses mais c'est difficile de donner des promesses pour nourriture à sa famille. Les travailleurs exigent que ceux qui ont les pouvoirs de décisions à tous les niveaux, prennent en main leurs responsabilités et pensent un peu moins à leur bien-être personnel. Il est grand temps que ceux qui briguent les suffrages pour représenter la collectivité, représentent cette collectivité et non pas une minorité de parias qui sont des profiteurs éhontés...

TERREBONNE-PAROISSE

Conseil de Terrebonne-Paroisse

Voici quelques notes sur l'assemblée de la paroisse Saint-Louis-de-Terrebonne, le lundi 4 octobre à laquelle

le participaient le maire Louis-Gilles Ouimet et les conseillers Rolland Proulx, Hervé Paquet, Rémi Gadbois, Raoul Chartrand, Léopold Mignacco et René Boisvert.

AVIS - Le conseiller Paquet a donné avis de présentation d'un règlement pour faire les entrées et ponts des résidences existantes ainsi que l'asphaltage des rues Napoléon, Sophie, du Fiacre, de la Licorne et du Moulin dans le Domaine de Provence où les travaux d'aqueduc et d'égouts seront exécutés.

PRELEVE - Un montant de \$2,807.22 sera payé à la Corporation du comté de Terrebonne pour le prélevé de 1971.

SUBVENTION - Un montant de \$25 a été octroyé à M. Yvon Cormier pour la publication d'une annonce pour la ligue de hockey des postiers de Terrebonne et des environs.

CONGRES - M. Maurice Charbonneau, inspecteur des bâtiments, a été délégué au congrès annuel des inspecteurs municipaux en bâtiments.

AUTORISATION - M. Alfred Trottier, Ing. P., a été autorisé à préparer les plans, devis et estimés de confection de pavage asphalté sur les rues Napoléon, Sophie, du Fiacre, de la Licorne et du Moulin.

COURANT - L'Hydro-Québec a été autorisée à couper le courant électrique de la station de pompage dans le domaine de Provence, rue de la Licorne.

DEMANDE - Il a été demandé à la Commission municipale du Québec si le conseil peut vendre la station de pompage rue de la Licorne et la manière de procéder.

AUTORISATION - M. Alfred Trottier, Ing. P. a été autorisé à préparer les plans et estimés des travaux d'aqueduc et d'égouts sanitaires dans le secteur sud-est de la paroisse.

AUTORISATION - Me Claude Paquette a été autorisé à préparer le règlement pour la confection en asphalte et des fossés des rues Sophie, Napoléon, de la Licorne, du Fiacre et du Moulin.



La jeune Chantale Charbonneau, 7 ans, chef pour quelques instants, lors d'une pratique de la brigade des incendies à BDF et le pompier Léo Ermel devant la cabane qui brûle...

Après la parade de nos pompiers volontaires, à l'occasion de la semaine de prévention des incendies, nos sapeurs ont brûlé une cabane en bois sur le terrain du chalet municipal. Plusieurs personnes se sont rendues malgré la pluie afin d'assister à cette démonstration. Bien des jeunes se sont amusés à revêtir l'équipement des pompiers et participer ainsi à la surveillance du feu qui consumait la cabane assez rapidement... Voir photo.

Où a-t-on caché l'enseigne au coin de la 36ème ave et le ch, Chapleau? On pouvait lire: Hotel de ville et poste de police, il était alors facile pour les contribuables et étrangers de se rendre à ces deux établissements sans chercher durant des heures.

Quelques propriétaires de salle à manger de Bois-des-Filion sont très mécontents ce-temps-ci, ils ne sont pas du tout favorisés quand il s'agit d'une réception payée par la municipalité. On devrait s'informer de nos prix d'abord et ensuite faire le choix disent-ils.

Panne d'électricité durant plusieurs heures sur de nombreuses rues à Bois-des-Filion la semaine dernière. La cause: un accident d'auto place Goyer. Un poteau s'est trop avancé vers le centre de la rue et s'est brisé en deux... (version de l'automobiliste)

Tout le monde est au courant qu'il y aura une

coup de discussions de part et d'autre, mais cela n'a rien changé à la décision déjà prise par la compagnie, sauf que l'an prochain l'usine de St-Thérèse assemblera des "VEGA" et qu'elle espèrait réembaucher tout le personnel mis à pied avant la période des fêtes 1972... Il y a aussi le problème des employés qui se trouvent un emploi avant la date de mise à pied, la compagnie refuse de leur accorder des permissions d'absence pour permettre à ces employés de protéger leurs droits de rappel. Le syndicat n'est pas d'accord avec la situation qui prédomine actuellement à notre travail et non plus avec celle qui existe sur le continent; comment peut-on nous faire avaler que nous sommes dans une société d'abondance quand les seules nouvelles qui font les manchettes à l'heure actuelle sont


"LA REVUE" publie avec plaisir toutes vos nouvelles. Téléphonez à 666-3948 ou 666-4952.

REPARATIONS



MACHINES A LAVER DE TOUTES MARQUES MOULINS A COUDRE

de manufacture ou de maison réparés et loués



Appareils électriques

Sarrazin & Bérard

734 St-Jean-Baptiste
Tél.: 666-3824

Maintenant ouvert!

Vous voulez jouer au

BOWLING

Jean Jacques, prop.
vous invite

394, rue Ed. Lafortune à
BOIS-DES-FILION
(ancien Centre de Loisirs)

INFORMATION: 625-1547
de midi à la fermeture



A VOTRE MARCHÉ F.D.L.

JEAN-LUC DESJARDINS

477-5757



* Viandes de qualité
* Epicerie de choix
* Fruits et légumes frais

1500, Ch. Gascon, Terrebonne



DEBOSSAGE PEINTURE

FRANK AUTO BODY INC.

François Cannatelli, propriétaire

TOWING JOUR ET NUIT — STATION CALEX

1800, CHEMIN GASCON TELEPHONE:
(Montée Pincourt) Garage: 666-4227

FONDERIE ST-LOUIS Enr.

Roland Barbeau, prop.

SOUDURE GENERALE

spécialités:

Fonte — Métal blanc — Aluminium — Magnésium
— Grilles d'auto — Stainless Steel

5370, PAUZE (près chemin Gascon),
ST-LOUIS-DE-TERREBONNE

Tél.: atelier résidence:
666-1274 666-8014

Ouvert 7 jours par semaine de 8 a.m. à 10 p.m.

GARAGE H. PAQUET ENRG. - Tél.: 666-3345

Service de DÉPANNAGE REMORQUAGE

Spécialités: MISE AU POINT de Votre Voiture

FREINS-PNEUS AMORTISSEURS

BATTERIES SOUDURE ACCESSOIRES

Mécanique générale

AUTOMOBILISTES CAMIONNEURS



STATION SERVICE

Maintenant à votre service:
2 MECANICIENS D'EXPERIENCE
Rencontrez notre nouveau gérant du service

Spécialités: mise au point, freins.

Tél.: 666-3345
1595, CHEMIN GASCON, TERREBONNE

NOUVELLES DE BOIS-DES-FILION

"Frustré, M. Drapeau tente de leurrer la population"

Le Président du conseil scolaire de Bois-des-Filion, M. Maurice Fugère:

Il me fait plaisir de me prévaloir de l'hospitalité de ce journal, non pas pour entreprendre une polémique avec M. Roger Drapeau, parce que d'avance j'avoue ma faiblesse dans l'art du verbiage inutile et stérile dans lequel M. Drapeau se spécialise (seul domaine où il excelle). Non, je veux tout simplement faire une mise au point constructive sur différents points soulevés dans la chronique parue dans le journal du 29 septembre sous la plume de M. Drapeau. Candidement, M. Drapeau s'interroge sur les bénéfices que procurent aux contribuables la délégation de certains services à la régionale des Mille-iles (administrations générale et pédagogique). Je sais très bien M. Drapeau que vous faites la différence entre la délégation de l'administration de certains services et la délégation des pouvoirs administratifs qui eux demeurent sous la responsabilité des commissaires d'écoles de Bois-des-Filion. Quant au fait d'avoir délégué l'administration de ces services jusqu'au 30 juin 1972, je sais aussi M. Drapeau que vous êtes au courant qu'aucun rapport financier ne fut produit depuis le 30 juin 1969, je dis bien 1969, et que même ce rapport, comptable agréé que vous êtes, ne vaut que plus ou moins, en raison de l'importante réserve mentionnée par les vérificateurs relativement à l'absence de contrôle interne adéquat, et sur lequel, les vérificateurs n'ont même pas pu exprimer l'opinion d'exactitude. Pour ces raisons, vous comprendrez qu'engager un secrétaire-trésorier dont le salaire eut été forcément supérieur à celui que nous avons alloué à la régionale, aurait exigé de cet homme des efforts surhumains pour tenter de garder à date l'année en cours tout en tentant de construire les rapports financiers 1969/1970, 1970/1971.

DELEGATION A LA REGIONALE

Au lieu de vous objecter à tort et à travers en petit "politicailleur" que vous êtes, vous auriez constaté que le coût de l'administration générale à la régionale est de \$7,000.00 tel que mentionné dans la résolution, et ceci, pour remplacer deux personnes à l'emploi de la commission durant l'année 1970/1971 soit: l'ex-secrétaire-trésorier, dont le traitement annuel était de \$7,500.00 et un comptable payé \$175.00 par semaine (\$9,000.00 annuel). Que conclure de votre jugement?

IMPOSITION FONCIERE

Toujours en petit "politicailleur", en utilisant toutes sortes de prétextes, sauf celui d'avouer que vous voulez vous faire réélire en juin dernier, vous avez leurré la population en imposant que des taux de taxes provisoires pour les années 1969/1970, 1970/1971, soit: \$1.62 et \$1.35 du cent dollars (\$100.00) d'évaluation, alors que le ministère exigeait une imposition d'au moins \$2.08 par rapport à \$1.90 en 1968/1969.

Pourtant un simple voyage à Québec en juillet dernier a permis d'obtenir du ministère une imposition finale de \$1.62 pour 1969/1970 et \$1.90 pour 1970/1971. Où est l'augmentation de taxes dont vous parlez M. Drapeau? Est-ce par dépit parce que vous n'avez pas pu obtenir une telle décision du ministère?

Prochainement le midget et le pee-wee de BDF recevront le trophée pour le championnat du baseball cette année. Par la même occasion, messieurs Marcel Choquette, du midget, et Robert Gagné, du pee wee, recevront un trophée pour le meilleur frappeur de la ligue. Félicitations aux méritants et spécialement à leurs instructeurs, messieurs Lionel Choquette, Robert Chartrand, Rosaire Gervais et Denis Arsenaull.

SUBVENTIONS

Lors de ce même voyage à Québec, un plan de financement a été accepté par le ministère pour une période de 6 mois libérant ainsi des subventions de l'ordre de \$340,000.00 à date, permettant ainsi de payer nos comptes sans avoir recours à des emprunts de banque toujours coûteux, chose que vous n'avez pu obtenir M. Drapeau.

CONCLUSION

Quant aux autres affirmations gratuites que vous y faites, je ne prendrai même pas le temps de les réfuter évitant ainsi de vous faire perdre le peu de prestige qu'il peut vous rester et pour éviter que chaque contribuable exige sa part, comme vous le dites, en exigeant votre démission immédiate. Je souhaite que ceux qui ont subi la lecture de votre texte y verront votre dépit d'avoir perdu la présidence de la Commission scolaire de Bois-des-Filion et l'oublieront en pensant au dévouement mal orienté et mal planifié dont vous avez pu faire part par le passé et qui ne terminera, je l'espère, le 30 juin 1972.

Soyez sans crainte, M. Drapeau, les contribuables ne paieront sûrement pas plus cher l'administration 1971/1972 et ce sera prouvé lorsque le marasme, dans lequel vous avez laissé la situation, sera éclairci.

PARLONS SPORT



avec

PAUL BEAUCHAMP

LA LIGUE DES MILLE-ILES INTER-CITES débute le 23 octobre à 2h. p.m. à Le pee-wee, le bantam et le Le pee-wee, le bantam et le midget de Bois-des-Filion affronteront le Sainte-Anne-des-Plaines. Vous êtes cordialement invités à venir encourager nos jeunes.

Prochainement le midget et le pee-wee de BDF recevront le trophée pour le championnat du baseball cette année. Par la même occasion, messieurs Marcel Choquette, du midget, et Robert Gagné, du pee wee, recevront un trophée pour le meilleur frappeur de la ligue. Félicitations aux méritants et spécialement à leurs instructeurs, messieurs Lionel Choquette, Robert Chartrand, Rosaire Gervais et Denis Arsenaull.

EN CE QUI CONCERNE LES QUILLES, voici le classement de la ligue des "Hommes d'affaires":

Salon Florian et Jeannine	26
Salon Pierre	26
Stop Burger	24
Salaison Carrière	24
Garage BP	24
Nettoyeur Paquette	20
Beauchamp Aluminium	19
Variétés Richard	19
Fina Station	18
Gagné Excavation	17
Biscuiterie Irène	16
Marché Richelleu	13
Restaurant Fred	13
G. Ouimet Huile	12
Robert Roy TV	11
Réal Ouimet Inc.	5

Robert Chartrand s'est emparé du plus haut simple en roulant 220 et André Ouimet a roulé de son côté un 192. Le plus haut triple appartient à G.-Henri Morin avec 498 et chez les dames Andrée Ouimet a obtenu un 500. Le garage BP a le plus haut simple avec 821 et le plus haut triple soit 2217.

LE GYMNASSE A REPRIS SES ACTIVITES et messieurs André Blondin et Jean-Luc Deschênes accueillent trois fois par semaine les jeunes qui veulent se divertir et se perfectionner en gymnastique.

Paul BEAUCHAMP.

Celui qui craint la mort, la douleur, la pauvreté, l'exil, ne peut être juste.
Cicéron.

GARAGE JEAN MESSIER
PIECES D'AUTOS
ET CAMIONS
USAGES
1902, Charles-Aubert, Lachenaie 666-3646

861-0145 — 581-6260
J.-C. PATENAUE INC.
Courtiers d'Assurances Agréés
J.-C. Patenaude, B.A. 155, boul. Iberville,
C. d'A.A. Centre d'Achats
Repentigny, P.Q.

LES NOUVELLES DE LACHENAIE

Réunion du Conseil municipal le 4

(LACHENAIE) - Le Conseil municipal s'assemblait lundi le 4 octobre sous la présidence du maire-suppléant, M. Eugène Latour; les conseillers Mathieu Mathieu, Florent Barbe, Marcel Desroches, Raoul Venne et Raoul Mathieu participaient aux débats.

DEMANDE - A la suite d'une lettre des entrepreneurs Loignon, Durand & Quevillon Inc., il sera demandé au ministère de la Voirie de corriger le niveau du fossé de la nouvelle autoroute 25 entre le chemin Gascon et la rue Masson, vue que le fossé actuel inonde les terrains situés dans le nouveau développement au nord de la ville de Terrebonne.

ENTREES - M. Germain Lagacé a été engagé pour la confection des entrées d'eau de la route 29, suite à son offre du 4 octobre, au prix de \$100 l'entrée, pour la durée d'une année.

TRAVAUX - Les ingénieurs Leroux, Leroux & Associés préparent les plans, devis et estimés pour travaux d'aqueduc, égouts, pavages et bordures de rues sur certains terrains pour présentation à la Régie des Eaux du Québec pour acceptation. Me François Wilhelmy a été autorisé à préparer les règlements pour ces travaux.

TERRE - La demande de terre par la fabrique de Lachenaie a été acceptée quand le conseil aura des surplus.

LAMPES - L'Hydro-Québec a été autorisé à faire l'installation de neuf lampes vapeur de mercure sur la route 29 au carrefour de l'autoroute de la rive nord. Le coût de \$23.50 par mois sera acquitté par la municipalité.

TRAVAUX - Les ingénieurs Leroux, Leroux & Associés ont été autorisés à préparer les plans, devis et estimés pour pavage et bordures de rues sur le lot 256 (secteur ouest) et Me Wilhelmy à préparer le règlement.

DEMANDE - Il a été demandé au ministère de la Voirie pour la confection en asphalte de la montée Dumais et la réfection de la route 29 dans les limites de la municipalité. Une copie de la lettre a été envoyée au député M. Jean Perreault.

AVIS - M. Barbe a donné avis de présentation d'un amendement au règlement de construction. Un autre avis par M. Barbe concernera un règlement pour le remplissage des tranchées et d'égouts.

EMPLOYE - M. Henri St-Amour a été engagé comme employé de M. Henri St-Amour a été engagé comme employé de la municipalité à compter du 27 septembre.

OFFRES - Des offres sont demandées jusqu'au 18 octobre pour l'entretien des chemins d'hiver dans la municipalité depuis le pont Matte jusqu'à Charlemagne comprenant toutes les rues sur le parcours de la route 29.

ANNULATION - M. Paul-André Gauthier a de-

mande a été acceptée.

AVIS - M. Desroches a donné avis de présentation d'un règlement décrétant le pavage et bordures de rues obligatoires avec toutes nouvelles demandes de services d'égouts et d'aqueduc.

Ici et là, à Lachenaie

par Michel Hamelin

Il y a maintenant un an que j'écris régulièrement dans le journal. Pour cette quinzaine j'aimerais faire le point sur la situation que l'on peut qualifier d'historique qui prévaut dans Lachenaie.

Il tient du lieu commun d'affirmer que notre municipalité est en ébullition depuis qu'elle est vouée à un développement plutôt rapide. Mais une des conséquences immédiates de cet état de fait est que le climat social devient de plus en plus tendu entre les deux pôles d'attraction qui existent actuellement. C'est-à-dire que l'on sent une animosité toujours grandissante entre les tenants de l'ancienne garde, c'est-à-dire ceux qui ont toujours vécu à Lachenaie, bref les anciens, et ceux de la nouvelle garde, c'est-à-dire ceux qui habitent majoritairement les nouveaux développements, les modernes. Fait à souligner les termes d'anciens et de modernes n'ont dans mon esprit aucun caractère péjoratif au point de vue idéologique mais ne servent qu'à désigner le degré d'ancienneté de résidence de chacun dans Lachenaie. Face à cette situation historique il est loisible de prévoir un affrontement entre ces deux forces lors des prochaines élections municipales qui normalement se tiendront en octobre 72. Mais dans l'immédiat le conflit se situe au niveau du statut même de Lachenaie. A savoir doit-on demeurer municipalité ou bien devenir ville? Avant de poursuivre cette analyse, il me faut apporter une nuance et mentionner que l'on retrouve des anciens qui sont en faveur d'un statut de ville et que des modernes rejettent cette idée. Mais règle générale les tenants de chaque parti s'identifient à leur statut social. Il serait fastidieux d'évoquer ici toutes les raisons et arguments que les deux partis font valoir pour soutenir leurs thèses. Aussi je me contente de vous donner les dernières informations que j'ai recueillies sur le sujet. D'après M. le maire Sarrazin le conseil municipal aurait rencontré certains conseillers en la matière et l'unanimité serait sur le point d'être faite relativement à ce sujet. D'autre part M. Sarrazin m'a également révélé qu'un industriel désireux de s'installer à Lachenaie aurait brusquement changé d'idée au printemps dernier parce que semblait-il le gouvernement n'accorderait d'octroi qu'aux industries qui s'installent dans les villes.

Pour employer un système de catégorie cher aux sociologues et aux urbanistes disons que Lachenaie qui était un milieu fortement rural il y a seulement quelques années déjà et ce malgré la proximité de Montréal, s'urbanise à un rythme vertigineux sous la poussée démographique causée par les nouveaux développements. Cette phase historique est un moment privilégié dans l'évolution de notre municipalité parce que toutes les décisions prises en ce moment sont irréversibles et influent directement sur notre avenir tant à court terme qu'à long terme. Et mon but en tant que "journaliste" est d'en arriver à une prise de conscience collective de ce phénomène. Je sais que ma prise de position agace certaines personnes parce qu'ils jugent mes propos pour le moins acerbes, je m'excuse mais je n'ai aucune disposition pour le potinage qui à la limite n'intéresse que ceux qui y sont mentionnés. En effet qui cela intéresse-t-il de savoir que Mme Y qui vit aux U.S.A. depuis 72 ans est en visite chez des amis, sinon Mme Y elle-même. Aussi je préfère m'occuper des différents organismes publics parce que considérant l'espace qui m'est réservée au journal l'intérêt du lecteur est mieux servi. Ainsi il en est des critiques qu'il m'arrive de lancer (généralement bien senties, à preuve les commentaires que je reçois). C'est purement du au fait que je considère que l'on ne doit pas siéger dans des organismes publics dans le seul but de se couvrir d'honneur et qu'il faut s'attendre à être surveillé étroitement et même à être critiqué si le travail accompli n'est pas satisfaisant et ce que l'on soit du bon ou du mauvais côté. La critique est la rançon de la gloire et le fait d'être dans le parti victorieux, (quoi que cette notion soit purement relative dans le contexte politique actuel de Lachenaie) n'exonore pas automatiquement de tout blâme.

Puisque cette quinzaine semble celle des mises au point, aussi bien en faire une autre. J'ai parlé plus haut de l'espace qui est réservé, à Lachenaie dans le journal et certain lecteur trouve qu'il est insuffisant. Cette situation s'explique d'une façon très simple et très mathématique. Le manque de soutien financier. Effectivement je fonctionne dans un cercle vicieux. Pour avoir plus d'espace il me faudrait un meilleur soutien financier, c'est-à-dire plus de publicité et pour avoir plus de publicité il me faudrait plus d'espace dans le journal. Voilà une explication qui devrait répondre à toutes les objections.

N'oubliez pas le samedi, 30 octobre. Un bal masqué sera donné au profit de l'A.C.S.L. Cette soirée aura lieu à l'école Notre-Dame.



DRAPERIES DECOR SERVICE ENR. du 201 rue Saint-Joseph, à Terrebonne, inaugurerait récemment son nouveau magasin et recevait la population à un cocktail d'ouverture. Sur notre photo, les copropriétaires MM. Jean-Pierre Denis et Lucien Lanthier, assises, mesdames Denis et Lanthier, debout, Mme Pierrette Potvin, gérant-décoratrice. (PHOTO: LA REVUE)

Décès de M. Roland Lavoie

A Montréal, le 18 octobre, à l'âge de 44 ans, est décédé M. Roland Lavoie, époux de Rita Thellend, demeurant au 403, rue Gagnon. Les funérailles ont lieu jeudi le 21 octobre, de la Résidence Funéraire Saint-Louis, 939, rue Saint-Louis, en l'église de Terrebonne et l'inhumation ici. Il laisse, outre son épouse, ses enfants, André, Jacques, Pierre et Jean-Luc; ses soeurs, Simone (Mme Albert Ouellette), Cécile

(Mme Etienne Ouellette), Rolande (Mme Adélarde Oakes), Noëlla (Mme Armand Massé), Annette (Mme Montcalm Oakes), Pierrette (Mme Jean-Paul Plante); ses frères, Gérard (époux d'Alfrédine Deschênes), Roger (époux de Rosa Dubé), Albert (époux de Gabrielle Morin), Fernand, Marcel (époux d'Anita Thibault), Jean-Paul, Viateur (époux de Jeannette Blois), Gilles (époux de Louise Ouellette), Jean-Guy. Il

laisse aussi de nombreux beaux-frères et belles-soeurs. A la famille, nos condoléances.

Naissances

Les nouveaux-nés suivants ont été baptisés en l'église de Lachenaie aux dates indiquées:

Le 29 août, Jean-Paul, Stéphan, fils de M. et Mme André Riendeau (Jocelyne Denis). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Pontbriand.

Le 5 septembre, Marie, Josée, Denise, fille de M. et Mme Donald Lacroix (Paulette Fortier). Parrain et marraine, M. et Mme Emilien Pineault.

Le 5 septembre, Jean-Pierre, Simon, Sébastien, fils de M. et Mme Jean-Pierre Quevillon (Lysanne Messier). Parrain et marraine, Gaëtan Messier et Françoise Messier.

Le 9 septembre, Michelle, Love, fille de M. et Mme Marcel Messier de Trenton, Ontario (Janet Forsyth). Parrain et marraine, M. et Mme Rosario Messier.

Le 9 septembre, Joseph, Doris, René, fils de M. et Mme Jean-Charles Raymond (Denise Beaumier). Parrain et marraine, M. et Mme René Beaulieu.

Le 19 septembre, Armand, Marc, Martin, fils de M. et Mme Jean Ouimet (Marguerite Hurteau). Parrain et marraine, M. et Mme Armand Chartier.

Le 19 septembre, Joseph, Bernard, Dany, fils de M. et Mme Bernard Cyrenne (Lise Martin). Parrain et marraine, M. et Mme Angelbert Lafrance.

Le 19 septembre, Marie, Christine, Elise, fille de M. et Mme Normand Lapointe (Suzanne Paris). Parrain et marraine, M. et Mme Renaud Paris.

Le 19 septembre, Marie, Solange, Caroline, Maryse, fille de M. et Mme Adrien Lauzier (Monique Beaudin). Parrain et marraine, M. et Mme Yvon Morency.

Le 3 octobre, Marie, Clairette, Chantal, Nathalie, fille de M. et Mme Pierre Tourville (Monique Lafleur). Parrain et marraine, Daniel Tourville, Mme C.T. Rho.

Mariages

Les mariages suivants ont été bénis en l'église de Lachenaie aux dates indiquées:

Le 21 août, Serge Duval, fils de M. et Mme Roland Duval, de Montréal, et Huguette Poirier, fille de M. et Mme Jean Poirier, de Lachenaie.

Le 25 septembre, André Thibodeau, fils de M. et Mme Paul-Emile Thibodeau, et Francine Renaud, fille de M. et Mme Gérard Renaud, de Lachenaie.

Le 25 septembre, Daniel Guertin, fils de M. et Mme Marc Guertin, de Saint-Paul-l'Ermitte, et Diane Raymond, fille de M. et Mme Gérard Raymond.

Le 9 octobre, Réjean Beaudoin, fils de M. et Mme Charles Beaudoin, de Mascouche, et Ginette Raymond, fille de M. et Mme Louis-Philippe Raymond, de Terrebonne.

Le 16 octobre, Yvon Boisvert, fils de M. et Mme Léopold Boisvert, de Saint-Pierre-de-l'Avenir, et Nicole Léveillé, fille de M. et Mme Claude Léveillé. Le même jour, Jacques Louette, fils de M. et Mme Jean-Paul Louette d'Amos et Céline Major, fille de M. et Mme Victor Major, de Lachenaie.

Le même jour, Gérald Martin, fils de M. et Mme Léo Martin, de Terrebonne, et Lise Lapière, fille de M. et Mme Omer Lapière, de Terrebonne.

Naissances

à Terrebonne

Les nouveaux-nés suivants ont été baptisés en l'église paroissiale aux dates

indiquées; en octobre:

Le 10, Marie, Armande, Claudine, fille de M. et Mme Claude Girard (Jocelyne Maillé). Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Maillé.

Le 10, Marie, Hélène, Isabelle, fille de M. et Mme André-Albert Santerre (Suzanne Guillemette). Parrain et marraine, M. et Mme Claude Guillemette.

Le 10, Marie, Hélène, Patricia, fille de M. et Mme Rosaire Binet (Madeleine Monette). Parrain et marraine, M. et Mme Réal Monette.

Le 10, Joseph, Fernand, Patrick, fils de M. et Mme Rosaire Binet (Madeleine Monette). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Claude Bouchet.

Le 17, Jean, Michel, Gregory, fils de M. et Mme Jean-Claude Bouchet (Christiane Carenco). Parrain et marraine, M. et Mme Michel Van de Bright.

Le 17, Joseph, Jean, Sylvain, fils de M. et Mme Michel Perreault (Aurice Ladouceur). Parrain et marraine, Jean Archambault, Denise Perreault.

Le 17, Joseph, Hilaire, Simon, fils de M. et Mme Yvon Chartrand (Claire Samson). Parrain et marraine, Hilaire Gamache, Denise Samson.

Le 17, Joseph, Jean-Yves, Sébastien, fils de M. et Mme Jean-Yves Daigle (Francine Néron). Parrain et marraine, Gabriel Daigle, Liliane Néron.

Le 17, Jacqueline, Marie-Claude, fille de M. et Mme Claude Dufour (Marthe Lallier). Parrain et marraine, M. et Mme Guy Pelletier.

GAGNEZ
CETTE LAVEUSE-SECHEUSE



**AVEC
TOUT ACHAT
DEMANDEZ VOS COUPONS
GRATUITS AU COMPTOIR**

LUSSIER TIRE SHOP Inc.

JEAN HOULE, GERANT

874 MASSON

666-4146

TERREBONNE

SPECIALITE:
**ALIGNEMENT
ET
BALANCEMENT
POUR CAMIONS**
●
**ALIGNEMENT
ET FREINS**
●
**SERVICE
SUR
LA ROUTE**

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE

G. Lagacé et Bernard Dionne se partagent les quatre contrats de déneigement

Le "suspense" qui entourait l'octroi des contrats pour le déneigement des rues de Mascouche a pris fin vendredi soir dernier. Le conseil a en effet décidé d'accorder ces contrats aux deux plus bas soumissionnaires, soit G. Lagacé Enr., pour le secteur "A" et le secteur "D" et l'entrepreneur Bernard Dionne Inc. pour le secteur "C" et le secteur "B". Pour ceux qui n'auraient pas pris connaissance de la description de ces secteurs, mentionnons que le secteur "A" comprend le village en incluant les rues St-Jean et Lapointe ainsi que leurs rues trans-

versales et tout le "bas de Mascouche"; le secteur "B" comprend tout le territoire désigné sous le nom de Terrebonne-Heights; le secteur "C" comprend tout Mascouche-Ouest et le secteur "D" comprend le secteur Lac Samson-Côte-Georges et rang La Plaine. (Ne pas confondre ces secteurs avec les six quartiers électoraux de la ville).

On se souviendra que la remise en question des contrats de déneigement avait été rendue nécessaire par suite de la démission de l'entrepreneur Beauregard & Frères, il y a quelques semaines. Par la suite la vil-

le avait fait des démarches auprès de l'entrepreneur Gauvreau & Fils et celui-ci aurait également décidé de résilier son contrat pour présenter de nouvelles soumissions en tenant compte des nouvelles normes de la ville.

Ces nouvelles normes sont beaucoup plus précises et protègent l'entrepreneur contre une saison trop "neigeuse" en accordant un surplus pour chaque pouce de neige excédant 100 pouces. De même, l'entrepreneur sera tenu d'installer des boîtes à sable à chacune des côtes et courbes dangereuses et le maire sera autorisé, en tout temps, à engager des entrepreneurs pour compléter les travaux de déneigement d'un ou l'autre des soumissionnaires choisis, advenant le cas où celui-ci ne donnerait pas satisfaction. La somme consacrée à ce travail sera prélevée du montant à verser à l'entrepreneur qui détient le contrat. Une autre clause prévoit également que si l'entrepreneur ne remplit pas ses engagements, le conseil peut résilier son contrat en tout temps.

La ville devra cependant déboursier une somme beaucoup plus considérable pour les travaux de déneigement. Ainsi alors que l'an dernier il en coûtait moins de \$500 du mille pour l'enlèvement de la neige, cette année les soumissions présentées correspondaient aux montants suivants: Secteur "A": G. Lagacé Enr., \$670 le mille, et Beauregard & Frères, \$790 le mille; secteur "B": Bernard Dionne à \$750 le mille et Beauregard & Frères, à \$790 le mille; secteur "C": Bernard Dionne, à \$750 le mille et R. Gauvreau Excavation, à \$790 le mille; secteur "D": G. Lagacé à \$685 le mille et N. Payette à \$800 le mille (à noter que ce dernier entrepreneur n'exigeait pas d'excédent pour le surplus de 100 pouces de neige).

Le maire Gilles Forest nous a expliqué que les nouvelles normes permettraient aux autorités municipales d'exiger un travail plus satisfaisant de leurs entrepreneurs et il a affirmé qu'il n'hésiterait pas, pour sa part, à se montrer intransigeant en ce qui concerne le respect des contrats.

dio et de la télévision.

Encore des artistes à Mascouche!

Nous avons parlé, dans une récente édition, de la possibilité de voir Mascouche se transformer en "Hollywood" du Québec à la suite de la popularité dont jouit cette ville auprès des producteurs de films québécois.

Aucun nouveau film n'a encore été annoncé mais il n'en demeure pas moins vrai que les personnalités du monde artistique québécois apprécient de plus en plus les sites pittoresques et les grands espaces que leur offre Mascouche. C'est ainsi que la journaliste Hélène Fontaine a conclu une entente avec le propriétaire du Club de la Vallée pour la location d'une grange qui accueillera les chevaux des membres de la colonie artistique québécoise.

En effet, plusieurs artistes québécois sont de grands amateurs d'équitation et possèdent un cheval qui, comme on peut s'en douter, est soigné "aux petits oignons". C'est dans le but de répondre aux besoins des artistes en ce domaine, que Mlle Fontaine a

demandé à M. Ethier d'aménager un emplacement ultra-moderne où les chevaux seront gardés en pension. La piste de motocross du Club de la Vallée a été transformée en piste pour l'équitation et on y verra bientôt évoluer plusieurs des vedettes de la ra-

Il paraîtrait que déjà Michelle Richard et Donald Lautrec auraient décidé de garder leurs chevaux en pension à cet endroit tandis que plusieurs autres artistes auraient décidé d'emboîter le pas pour se retrouver ensemble, au Club de la Vallée.

Pour les petites annonces à Mascouche

Les personnes de Mascouche qui désirent publier des petites annonces dans nos pages peuvent s'adresser aux établissements suivants qui disposent des formules à cet effet.

RESTAURANT MAJOR, RUE ST-HENRI
RESTAURANT DU LAC, LAC SAMSON
EPICERIE BOISVERT, RUE GRANDE-ALLEE
EPICERIE POULIOT, RUE BOISSONEAULT
MARCHÉ BELANGER, RUE ST-HENRI
MARCHÉ BELISLE, CHEMIN PINCOURT
CHEZ LISON, CHEMIN DES ANGLAIS
RESTAURANT PREFONTAINE, CHEMIN DES ANGLAIS

RESTAURANT CHEZ DAN, RUE SUZANNE
RESTAURANT BRIEN, COTE-GEORGES

Le tarif des petites annonces est de 75¢ pour 20 mots ou moins et de 3¢ pour chaque mot additionnel. Pour être publiée dans l'édition suivante, les petites annonces doivent être remises avant le lundi soir.

STATION-SERVICE



MAURICE LABRIE

1300 Circle Rd., Greenwich, Mascouche-Ouest

Remorquage — Mécanique — Soudure — Service

Spécialité:
Débossage - Peinture
La meilleure qualité
au plus bas prix

GRATUIT 477-0751

Billet de Mini-Logo avec achat de \$10.00 de gaz.



Tél.: 474-2487

GARAGE F. BOYER

STATION DE SERVICE "CHAMPLAIN"
Réparations générales
Ouvert de 7h. a.m. à 10h. p.m.
Dimanche compris.

2843 STE-MARIE-OUEST,

MASCOUCHE

Beauregard et Frère Enr.

Terrassement avec bulldozers et loaders
Vente et transport de terre, sable, gravier

EXCAVATION - ASPHALTE

Pelouses, arbustes, fleurs, rocailles

Petit Coteau Mascouche 474-2580 474-2820



MASCOUCHE LUMBER Enrg.

Lucien Riopel, prop.

666-8651

2940, DUPRAS,
MASCOUCHE

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Portes et châssis
Finition
Menuiserie
Peintures
"Martin Senour"



Armoires de cuisine

Toujours un excellent service... et des prix raisonnables

H. MORIN

Travaux

d'excavation

de tous genres

entrées d'égouts

et d'aqueduc

Tél.: 666-3095

Rés.: 477-5731

Mascouche-Ouest



BULLDOZER
LOADER

VENTE ET TRANSPORT

TERRE — SABLE

Pensez-y!

PLUS ON Y PENSE,
PLUS C'EST

SKI-DOO



SPECIALEMENT POUR LES AMATEURS DE MOTONEIGE

Dans notre nouvelle salle de montre vous pourrez admirer toutes les motoneiges de marque "Ski-Doo" ainsi que la gamme de vêtements de marque "Ski-Doo Sports".

Notre salle de montre est ouverte tous les soirs jusqu'à 9 heures p.m.

ATTENTION: NOUS AVONS EN MAGASIN PLUSIEURS MOTONEIGES USAGÉES QUE NOUS OFFRONS À PRIX RÉDUITS.

FERRONNERIE DESLONGCHAMPS LIMITEE

1198 ST-HENRI

MASCOUCHE

TEL.: 474-2118

MASCOUCHE

Mascouche s'objecte au nouveau tarif exigé pour les mutations de propriétés

De concert avec d'autres municipalités du comté, Mascouche protestera officiellement auprès du ministère des Affaires municipales contre les nouveaux tarifs exigés par le registraire du comté pour les copies de mutation de propriétés. En effet, le tarif qui était jusqu'à présent de 10 sous la copie a été porté à \$3.00 ce qui représente une dépense considérable pour les

municipalités concernées. C'est ainsi que Mascouche devra déboursier environ \$1200 par année pour ce service comparativement à \$40 par année comme c'était le cas jusqu'à présent. Le maire Gilles Forest nous a expliqué que la plainte avait été adressée au ministère des Affaires municipales car c'est de lui que relève ce service.

PAR LE CHOEUR LAURENTIEN DE PTE-AUX-TREMBLES

Concert de chant en l'église de Mascouche

Pour recueillir des fonds au profit de la Croix-Rouge, M. Mario Le Beau organise un concert de chant populaire et folklorique, samedi le 23 octobre, en l'église de Mascouche.

On pourra y entendre le célèbre Choeur Laurentien, un groupe de 50 chanteurs (hommes et femmes) qui interpréteront des airs populaires et des chansons folkloriques sous l'habile direction de M. Paul Denis qui sera assisté de M. Jean Ratelle. Ce chœur a connu beaucoup de succès à l'Ex-

po '67 ainsi qu'à la Place des Arts et est fort connu tant à la radio et la télévision.

Cette soirée débutera à 8h 30, samedi soir, le 23 octobre et sera sous la présidence de M. le curé Lasalle; c'est une occasion unique de passer une soirée agréable tout en encourageant une oeuvre fort méritoire. Les billets, au prix de \$1.00 sont en vente auprès de M. Mario Le Beau, à Mascouche et on peut le rejoindre en signalant: 666-9910.

Le tournoi de mini-golf est annulé

Le tournoi qui devait avoir lieu dimanche, au Mascouche Mini-Golf a été contremandé par suite du temps froid qui a sévi au cours des derniers jours. M. Théodore Pronovost, propriétaire du terrain et organisateur du tournoi nous a expliqué qu'il craignait que cette température ne persiste en fin de semaine et qu'il préférerait contremander le tournoi.

D'autre part, M. Pronovost invite toutes les personnes qui désireraient quand même organiser une compétition pour dimanche, à communiquer avec lui (666-9168) et il se char-

gera lui-même de réunir un groupe d'amis pour cette activité.

ABONNEMENT à "LA REVUE" seulement \$2.

de novembre 1971 à août 1972

"LA REVUE" C.P. 55 TERREBONNE



G. PAGE

AVIS

A TOUS LES ELECTEURS DU QUARTIER "OUEST" DE MASCOUCHE

GERARD PAGE, ECHEVIN

DE LA VILLE DE MASCOUCHE,

SIEGE 3,

SOLLICITE UN TROISIEME MANDAT

POUR CONTINUER LE TRAVAIL

DEJA COMMENCE

A l'école La Mennais

L'Atelier Pédagogique de l'école La Mennais tenait sa première assemblée générale le 22 septembre dernier à l'école La Mennais.

Il y eut d'abord l'adoption des modifications de la constitution de l'Atelier Pédagogique de La Mennais. Ce vote fut pris à l'unanimité.

Puis l'assemblée générale a élu son Comité Exécutif qui se lit maintenant comme suit: à la présidence, M. Jean-Marc Turenne, Mme Lucie Desroches à la vice-présidence, Mme Claire Lorrain, secrétaire, Mme Céline Blanchet, professeur,

Mme Denise Purcell et Mme Micheline Rondeau, parents.

On comptait à l'assemblée générale 28 personnes dont 13 parents, 14 professeurs, un représentant de la direction et un observateur.

Le Comité Exécutif s'est déjà mis à l'oeuvre lors de rencontres qui ont eu lieu les 5 et 12 octobre dernier.

par Claire Lorrain, sec.

On demande des camelots

(MASCOUCHE) On demande des camelots dans Mascouche pour distribuer QUEBEC-PRESSE le dimanche matin. Communiquer à 474-2930, M. Grenier.

Nos excuses aux loisirs de Mascouche

Dans notre dernière édition, nous avons publié deux photos prises lors de la remise des trophées par les Loisirs de Mascouche.

Malheureusement, dans les travaux de dernière minute, à l'imprimerie, un des textes des sous-photos a été

égéré tandis que l'autre a été placé sous la mauvaise photo. Nous nous excusons auprès des Loisirs de Mascouche pour cet incident malheureux et nous reproduisons à nouveau ces photos, en espérant que cette fois, aucune erreur ne se produira.

\$582,500 d'obligations vendues

C'est la firme Raymond Camus avec un taux de rendement de 8.4054 pour cent qui s'est porté acquéreur des \$582,500 d'obligations offertes par la Commission scolaire de Mascouche.

Les autres soumissionnaires étaient Lévesque Beau-

bien Inc. à 8.4761 pour cent, Cliche & Associés Ltée à 8.4805 pour cent, Banque Provinciale, Crédit-Québec Inc. et Molson Rousseau Ltée à 8.5221 pour cent Banque Canadienne Nationale et Durocher Rodrigue & Cie Ltée à 8.5679 pour cent ainsi que René T. Leclerc

BRIEN & FILS ENRG.

2995, STE-MARIE, MASCOUCHE

(en face de l'église)

474-2223

PROFITEZ DE CES SPECIAUX EN VIGUEUR LES 21-22-23 OCTOBRE 1971

	PRIX REG.	SPECIAL
COUPE-FROID DE PORTE	\$1.49	\$1.00
PLASTIQUE A CALFEUTRER	\$0.41	\$0.27
FILTRE D'AIR POUR FOURNAISE	\$1.00	\$0.65
CHAUFFERETTE DE PLINTHE ELECTRIQUE	\$31.10	\$19.75
BOUILLLOIRE ELECTRIQUE	\$10.89	\$7.45
CAFETIERE ELECTRIQUE	\$10.95	\$7.95
SET DE VAISSELLE (16 MCX)	\$6.95	\$5.95
TUYAU DE POELE — 6 POUCES	\$0.46	\$0.33
TUYAU DE POELE — 7 POUCES	\$0.52	\$0.39
MACTAC, PAPIER ENCOLLE, LA VERGE	\$0.69	\$0.55
MACTAC PAPIER ENCOLLE FINI JUTE — LA VERGE	\$1.20	\$0.99
NAPHTA, LE GALLON	\$1.57	\$1.35
TIRPOLIN (mieux que térébenthine) LE GALLON	\$2.49	\$2.15
LA PINTÉ	\$0.75	\$0.65

Nous avons encore plus que "de la peinture de qualité"... nous avons la qualité Médaille d'Or!*

* La qualité des peintures SICO a été reconnue internationalement lors de la Sélection mondiale des peintures et vernis à Paris en 1967. SICO s'est mérité exceptionnellement 4 Médailles d'Or.

Encore cet automne, SICO donne le ton et vous offre cette qualité Médaille d'Or à prix spécial.



SICO-SATIN LATEX POUR L'INTERIEUR. BLANC

RABAIS 3.81 special d'automne 7.99



LUX-OPAC Formule améliorée. EMAIL PORCELAINE UNE COUCHE. ULTRA BLANC

RABAIS 5.30 special d'automne 10.95



SICRETHANE VERNIS CRISTALLIN A L'URETHANE

RABAIS 5.00 special d'automne 10.85

PRIS DE DETAIL 4.80 RABAIS 1.50 special d'automne 3.30



doré-mifasolla-sico toute la gamme SICO donne le ton

POUR MIEUX VOUS SERVIR, NOUS AVONS REUNI VARIETES ET FERRONNERIE QUALITE ET BAS PRIX

PROFITEZ DE CETTE OCCASION POUR VISITER NOTRE AGRANDISSEMENT

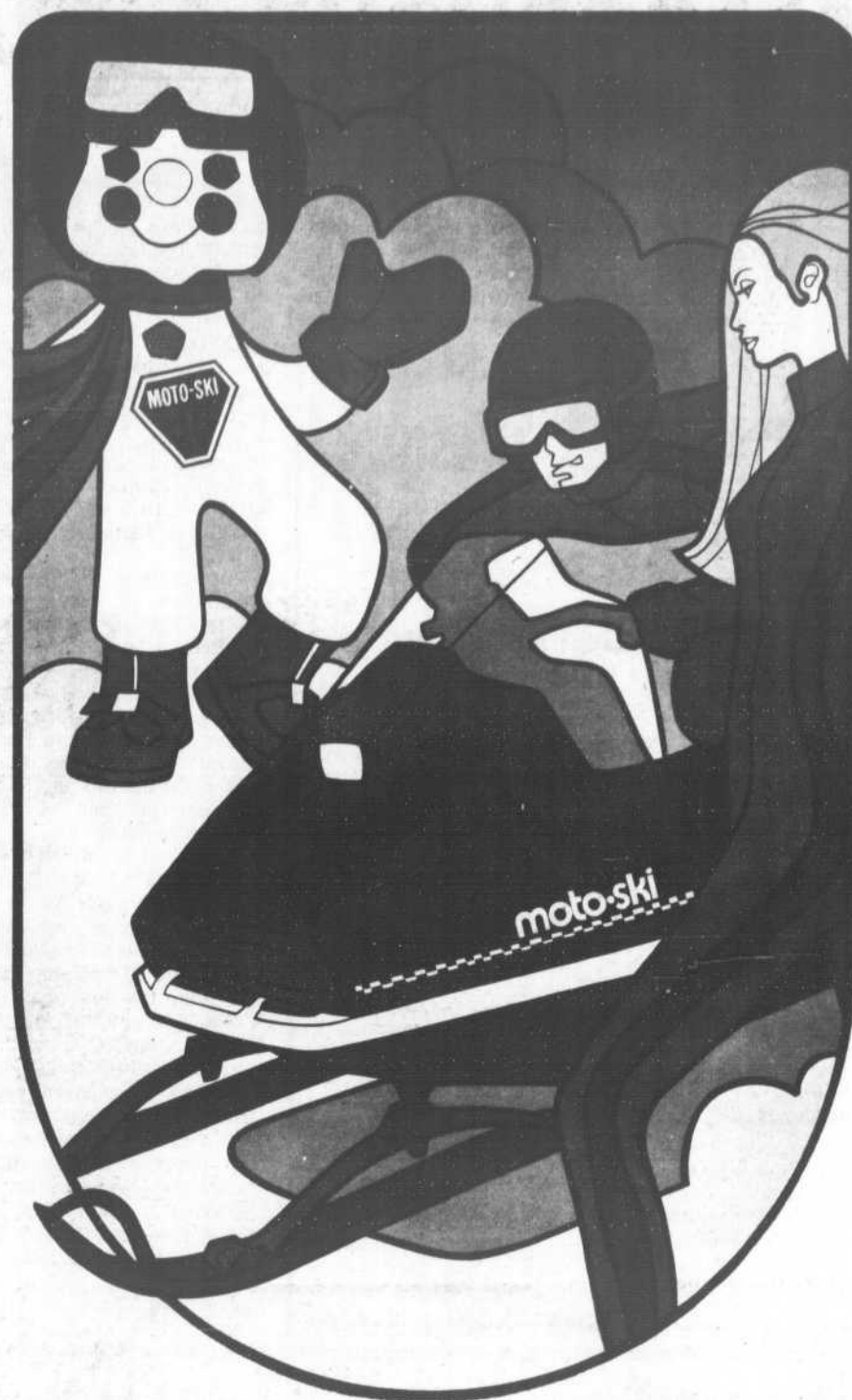
BIENVENUE A TOUS!



Plus de 400 personnes ont participé à la soirée des Loisirs de Mascouche, le 25 septembre dernier. C'est au cours de cette soirée qu'on a remis des trophées aux instructeurs des diverses équipes de baseball qui se sont mérité ces honneurs. On reconnaît ici: le président des Loisirs, M. Jean L'Heureux ainsi que les instructeurs Fernand Levasseur, Normand Coutu, Robert Lefebvre, Mme Thérèse Filiatrault, Rolland Ledoux, Roger Adam et Claude Picard.



Ces instructeurs ont reçu des trophées pour leur dévouement à la cause des jeunes et leur excellent travail auprès de leurs équipes. Ce sont Marcel Despatie, André Chaput, Jean-Marc Lefebvre, André Monette, Mme Réjean Purcelle, Denis Forest, Claude Raymond et Gérard Pesant.



moto-ski 72

Ça...ça marche pour 7 bonnes raisons.

A TERREBONNE, ÇA MARCHE POUR

8 BONNES RAISONS...

LA 8e, C'EST L'EXCELLENT SERVICE APRES-VENTE DE

Pelletier Sports Enr.

1725 MOODY

666-9495

TERREBONNE

VENEZ VOUS EN RENDRE COMPTE PAR VOUS-MEME
EN PARTICIPANT A NOTRE

OUVERTURE SAMEDI - DIMANCHE
23 ET 24 OCTOBRE

DES BREUVAGES
VOUS SERONT
SERVIS GRATUITEMENT

ESCOMPTE SPECIAL
SUR ACHATS
DURANT CES
DEUX JOURNEES

VENEZ VOIR LE VASTE CHOIX DE MOTONEIGES NEUVES ET USAGEES
DANS NOTRE NOUVELLE SALLE DE MONTRE ET APPRECIER LA GAMME
DES VETEMENTS ET ACCESSOIRES MOTO-SKI QUE NOUS VOUS OFFRONS.

BIENVENUE A TOUS !



GARAGE

ALLONS
VOIR
EXPO '72
CHRYSLER
POUR UN
MEILLEUR
ACHAT



MONACO



CORONET



CHARGER

ERNEST LEROUX

575, RUE MASSON
TÉL: 666-4111
TERREBONNE

MINI NOUVELLES DE MASCOUCHE

par Pierre Vigneault

DEMANDER POUR RECEVOIR. On a eu récemment un bon exemple de la façon dont les politiciens aiment à procéder pour avoir l'air de faire des cadeaux. Le conseil avait pré-

cédemment adopté une résolution par laquelle il acceptait de céder au ministère de la Voirie une partie de terrain en bordure de la rue Ste-Marie. Cette décision avait été prise à la demande du ministère mais on a "suggéré" au conseil

d'adopter une nouvelle résolution dans laquelle la ville de Mascouche "demanderait" que les travaux soient exécutés et disant qu'on serait prêt à céder le terrain requis. Histoire de faire croire aux "cadeaux" du gouvernement.

UNE SOLUTION AUX INONDATIONS. Le conseil municipal a adopté récemment une résolution en vertu de laquelle des travaux seront exécutés dans le secteur "Projet Gaudreault" pour mettre un terme aux problèmes d'égouttement des eaux pluviales à cet endroit. L'entrepreneur Hector Excavation a été engagé pour ces travaux qui doivent être financés à même les revenus du règlement 241. L'histoire ne dit pas avec quel argent les propriétaires victimes d'inondation financent les dépenses qu'ils ont dû subir lors des inondations qui ont eu lieu dans ce secteur.

TOUT LE MONDE A PERDU. M. Tout-le-Monde était prêt à gager que la récente démission des entrepreneurs en déneigement n'était qu'une affaire montée pour faire en sorte que ceux-ci obtiennent les mêmes contrats pour une somme plus élevée. M. Tout-le-Monde aurait perdu toutes ses gageures car aucun des quatre contrats n'a été accordé aux entrepreneurs qui détenaient les contrats précédents. Le conseil a accordé les contrats à deux nouveaux entrepreneurs qui avaient exigé les montants les moins élevés

RUMEUR CONFIRMÉE. Il est exact que plusieurs des présumés auteurs de l'attentat contre la Caisse Populaire aient été arrêtés et traduits devant la Cour de Joliette. Selon nos informations, seulement deux des personnes recherchées en marge de cette affaire seraient encore en liberté.

RUMEUR DEMENTIE. Contrairement à ce que certains ont prétendu, le chef Bourgeois ne souffre aucunement d'une dépression nerveuse à la suite des événements survenus dans la municipalité. En fait, M. Bourgeois a repris son poste après quelques jours de repos rendus nécessaires à la suite d'un coup de pied aux côtes subi lors de l'arrestation du présumé-assassin de M. Guy Vidal.

IL FALLAIT Y PENSER. Si on ne voit pas l'annonce de la firme Masbec dans les scènes du film "L'Apparition", ce n'est pas parce que M. Pronovost ne s'est pas donné de trouble pour faire en sorte que sa compagnie jouisse d'une publicité gratuite dans le film. Lors du tournage de la scène où les curieux attendent l'apparition, le vice-président de cette compagnie a déplacé au moins trois fois son camion (lettré aux couleurs de Masbec) pour faire en sorte que celui-ci soit face à l'oeil de la caméra et cela, sous une pluie battante.

IL NE FAUT PAS OUBLIER. Non, il ne faut pas oublier le bal masqué organisé par les Jouvencelles, le 30 octobre prochain.

Léonard Duquette et son ensemble, un groupe bien connu dans les milieux du disque et de la radio-télévision fera les frais de la musique lors de cette soirée qui aura lieu au Manoir Notre-Dame de Mascouche. On décernera un prix parmi ceux qui se seront donné la peine de se déguiser et on garantit à tous, une soirée fort agréable.

Trois ordres d'esprits: ceux qui comprennent par eux-mêmes; ceux qui comprennent lorsque d'autres leur démontrent; ceux en fin qui ne comprennent ni par eux-mêmes ni par le secours d'autrui.

Machiavel.



A l'occasion de l'Halloween

Bal masqué

LE 30 OCTOBRE à 9h. p.m.

au **MANOIR NOTRE-DAME DE MASCOUCHE**

Danse avec

LEONARD DUQUETTE

et son ensemble

(vedettes du disque, de la radio et de la télé)

ADMISSION \$1.50

- Prix pour le meilleur costume
- Permis de la R.A.Q.

Avec ou sans costume, venez vous amuser! Exhibition par les Jouvencelles de Mascouche, gagnantes du championnat provincial de l'A.M.Q.

Informations: 477-0836



SALON GREENWICH

Monique Pontbriand, propriétaire

COIFFURES DE TOUS GENRES
ENTRETIEN DE PERRUQUES ET POSTICHES

501 PINCOURT 666-9353 MASCOUCHE-OUEST



G.L. METAL

Fer ornemental - rampes - escaliers - balcons
auvents en fibre de verre - etc.

ESTIMES GRATUITS

Attention: Nous faisons aussi la soudure générale et la réparation de balcons, escaliers, etc.

526 GUILBAULT, MASCOUCHE

666-3335



C'EST LE TEMPS DE PENSER A LA DECORATION...

Tous nos prix sont réduits de 10 à 15%!

* CERTAINS TISSUS SONT REDUITS DE 50%

DRAPERIES DY-LOU ENR.

(M. ET MME A. CUSSON, PROP.)

2973, STE-MARIE

666-4385

MASCOUCHE

* CHOIX ILLIMITE DE MODELES ET DE TISSUS * CONFECTION SUR PLACE DANS NOTRE ATELIER

* CHOIX DE POLES DECORATIVES ET STORES * SERVICE A DOMICILE OU AU MAGASIN

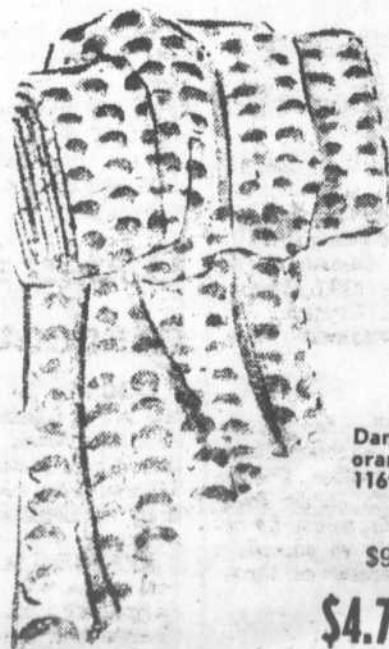
ECONOMISEZ 40% SUR L'ACHAT DE CES STORES DE QUALITE

NOCTEX

- Nouveau store de fenêtre opaque.
- Vinylic pur en relief laminé avec aluminium.
- Lavable.
- Isolant et ininflammable.
- PRIX SPECIAUX POUR UN TEMPS LIMITE.

DIMENSIONS	UNI	Festonné avec frange de première qualité à tête double
27 X 58	\$3.59	\$5.69
27 X 70	4.49	6.49
30 X 58	3.59	5.69
30 X 70	4.49	6.49
36 X 58	3.59	5.69
36 X 70	4.49	6.59
36 X 82	5.19	7.29
42 X 70	5.69	8.29
42 X 82	6.39	8.89
48 X 70	7.79	10.79
48 X 82	8.49	11.39
54 X 70	8.69	11.99
54 X 82	9.59	12.89
63 X 58	13.49	17.29
72 X 58	15.59	19.79
77 X 58	22.89	27.59

Disponible sur mesures. Manufacturé par: ENTREPRISES NOCTURNEX INC.



FILET

POUR RIDEAUX

Blanc seulement 45" large

Rég. \$1.98

\$1.29 vge

AUSSI:

Dans les teintes de blanc, orange, noir, gold, avocado, 116" largeur.

Rég. \$7.95 et \$9.95 la verge pour

\$4.75 LA VERGE

TERGAL CORNELLY

BLANC

108" largeur

Rég. \$7.99 la verge pour

\$4.99 LA VERGE

REDUCTIONS SENSATIONNELLES

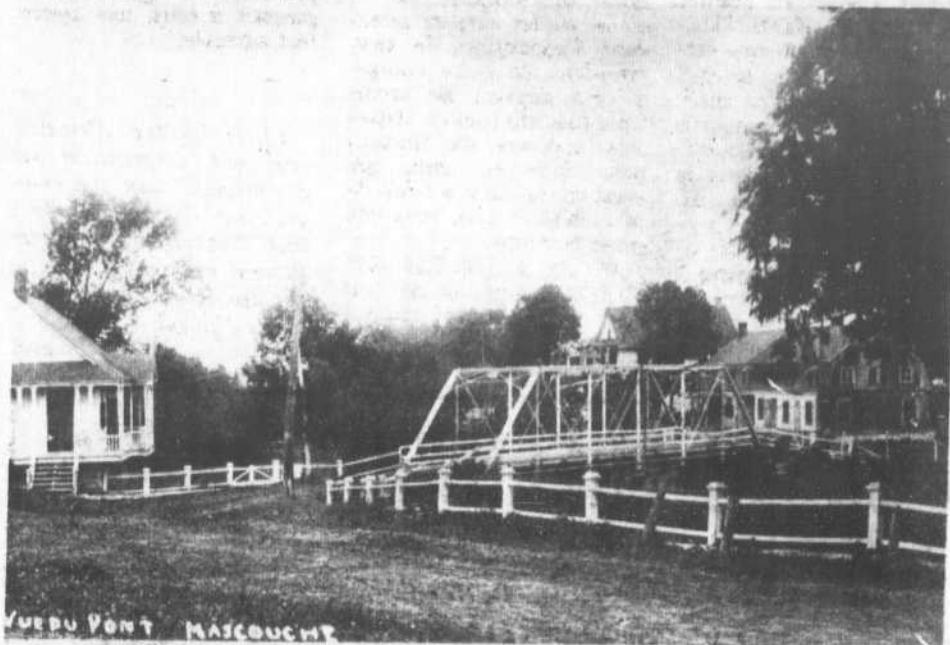
SUR TISSU SATIN ANTIQUE

TOUS NOS PRIX SONT REDUITS

VU LE SUCCES DE NOTRE VENTE, NOUS AVONS DECIDE DE LA POURSUIVRE JUSQU'AU 5 NOVEMBRE. PROFITEZ-EN!

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE

Mascouche en 1910



Le pont qui enjambe la rivière St-Jean-Baptiste avait une toute autre allure, au début du siècle. On remarquera le "chemin de terre" et les clôtures de bois. (Pour ceux qui s'inquiètent du fait que cette chronique ait été temporairement absente de nos pages, il importe de souligner que cela est dû à la trop grande abondance de nouvelles d'actualité. Chaque fois que le nombre de pages le permettra, nous présenterons des photos anciennes, comme celle-ci.)

Déficit de \$1,298 au bilan financier des Jouvencelles

Avez-vous vu "l'homme blanc"?

Il y a quelques jours une rumeur circulait dans le secteur Mascouche-Ouest au sujet d'un supposé "méchant homme blanc" qui menaçait d'enlèvement les jeunes élèves fréquentant l'école de Mascouche-Ouest. Selon cette rumeur, l'homme en question portait toujours de longs couteaux sur lui et était très dangereux. Nous avons vérifié ces assertions auprès du service de police et de la direction de l'école et nous avons pu constater que ces commérages n'étaient pas du tout fondés. Le seul rapprochement que l'on peut faire avec la vérité réside dans le fait qu'un résident de ce secteur, qui a l'habitude de porter des gants blancs, était souvent l'objet de railleries et de

moqueries de la part des jeunes enfants mais celui-ci n'aurait jamais eu le moindre geste répréhensible à leur endroit. Tout porte à croire d'ailleurs, que cette histoire aurait été délibérément exagérée par des parents désireux que la Commission scolaire établisse un transport par autobus pour les élèves qui fréquentent cette école; la peur de "l'homme blanc" aurait pu alors inciter un groupe de parents à faire des pressions en ce sens auprès des commissaires. Il reste quand même que pareille histoire n'est pas de nature à rassurer les enfants (surtout les plus jeunes) et les parents devraient prendre le soin de vérifier les faits avant de répandre de telles inventions.

Soirée d'accueil à l'école Masc. Ouest

Les parents dont les enfants fréquentent l'école Mascouche-Ouest sont invités à participer à une soirée qui aura lieu ce soir, jeudi le 21 octobre, dans le gymnase de l'école. Les parents pourront y rencontrer les professeurs qui enseignent à leurs enfants et visiter la nouvelle école. On profitera de l'occasion pour élire les personnes qui feront partie du

Comité Parents-Maîtres de l'école. C'est donc un rendez-vous pour tous les parents concernés, ce soir à 8 heures.

Patinage pour les jeunes

Chaque fin de semaine, les jeunes du secteur Mascouche-Ouest peuvent se rendre à l'aréna municipale de L'Assomption pour s'adonner à leur sport favori. Le transport est effectué au moyen d'un autobus scolaire pour lequel on exige la modique somme de 50 sous par enfant.

Les Loisirs de Greenwich, qui s'occupent de cette activité devront cependant tenter de céder un nouvel horaire car il semblerait que la glace de l'aréna ne soit plus disponible, à l'heure habituelle. Il serait donc opportun pour

Au cours de la saison 1970-1971, les Jouvencelles de Mascouche ont accumulé des revenus de l'ordre de \$9,411.72 contre des dépenses de \$10,709.92, laissant un déficit de \$1,298.20 pour cet exercice. Jouvencelles disposent ce financier.

Si l'on ajoute cette somme à la dette de l'année précédente (\$2,701.80), on en arrive à une dette totale de \$3,000.00 alors que les d'une valeur (en équipement et costumes) de \$22,672.85.

Le rapport qu'on nous a remis étant incomplet, nous attendons à la prochaine édition, pour en publier les détails.

tous les jeunes intéressés à participer à cette activité, de communiquer avec M. Yvon Piché, à 477-5880 pour se renseigner davantage.

Naissances à Mascouche

BEAUCHAMP - Le 26 septembre a été baptisée Marie Jeannine Annie, fille de J. Robert Beauchamp et de Jeannine Daoust, née le 7 septembre 1971. Parrain et marraine: Raymond Pénin et Jeannine Beauchamp.

MONETTE - Le 2 octobre a été baptisée Marie Geneviève Caroline, fille de Jean Monette et de Jocelyne Latreille, née le 14 octobre. Parrain et marraine: Pierre Massicotte et Marie-R. Monette.

HARDY - Le 9 octobre a été baptisée Marie France Nathalie, fille de Gilbert Hardy et de Lise Auger, née le 23 août. Parrain et marraine: Eddy Alarie et Monique Auger.

Mascouche fait volte-face au sujet des H.L.M.

Les autorités municipales de Mascouche nous ont annoncé, il y a quelques mois, un projet de construction d'habitations à loyer modique. Ce projet devait être réalisé sur le terrain dont dispose la ville, en bordure de l'autoroute 25, et devait loger une cinquantaine de familles, en vertu d'un programme d'aide de la Société d'Habitation du Québec.

Mascouche avait fait passablement de progrès dans les étapes précédant la réalisation du projet allant même jusqu'à former un office municipal d'habitation et faisant préparer les estimés pour le coût des tra-

vaux d'extension des services essentiels, à ce secteur. Plusieurs ont cru que le projet serait réalisé dans les prochains mois et LA REVUE a même publié une nouvelle à l'effet que les soumissions pourraient être demandées au cours du mois de septembre. Cette nouvelle devait s'avérer fautive par la suite et il semblerait même que Mascouche ait relégué aux oubliettes, cet important projet.

En effet, l'enthousiasme des membres du conseil concernant ce projet semble s'être beaucoup refroidi au cours des dernières semaines. On semble s'inquiéter de la réticence du gou-

vernement provincial à garantir les fonds requis et par ailleurs, il semblerait que les expériences des municipalités en ce domaine semble avoir été malheureuses en maints endroits. Il est à noter qu'officiellement le projet est encore "à l'étude" mais en pratique, il est facile de se rendre compte que le projet a bel et bien été mis de côté. Les membres du conseil se défendent bien d'avoir été circonvenus par qui que ce soit, mais il est facile de conclure que l'opposition de personnages influents face à ce projet n'aura pas été étrangère à ce revirement.

On veut savoir ce qui ne va pas au service de Bien-Etre social

Un comité d'une quinzaine de personnes, représentant les municipalités de l'ouest du comté de l'As-

somption devait rencontrer le responsable du Service de Bien-Etre Social de ce comté, mardi soir dernier.

Les membres de ce comité qui ont été recrutés parmi les personnes qui s'occupent activement des personnes nécessiteuses dans le comté, veulent savoir ce qui ne tourne pas rond dans ce domaine. Leur principal grief est l'insuffisance de personnel dans les différents bureaux et la tendance qu'ont les représentants du ministère, dans le comté, à apporter des solutions qui ne font que changer le mal de place. C'est ainsi que le bureau récemment ouvert à Mascouche permet aux résidents de cette ville d'être exemptés

de faire des appels interurbains pour rejoindre un porte-parole de ce service mais, d'autre part, il oblige (le bureau) des résidents des municipalités voisines à faire des appels interurbains alors qu'ils n'avaient pas à en faire dans le passé. On reproche aussi aux responsables de se montrer très avares d'information en ce qui concerne les droits des assistés sociaux avec le résultat qu'il faut faire de multiples démarches avant d'avoir le moindre renseignement.

En un mot, on veut savoir ce qui ne va pas et, s'il y a lieu, suggérer des solutions. L'avenir nous dira si ces démarches ont porté fruit.

M. Marcel Théorêt nommé secrétaire

Le secrétaire-administrateur de la Commission Scolaire de Mascouche a été élu secrétaire du conseil provisoire (sic) de la Commission Scolaire regroupée de Terrebonne.

Cette décision unanime des membres du conseil provisoire est de nature à rassurer tous ceux qui craignaient que les représentants de la Commission Scolaire de Terrebonne profiteraient de leur majorité pour ignorer les compétences que l'on retrouve au sein des administrations scolaires voisines. Bien que temporaire et sujette à être révisée par la suite, cette décision constitue néanmoins une reconnaissance de l'excellente réputation qu'a su se mériter le secrétaire de la Commission Scolaire de Mascouche et nous nous joignons à ses collaborateurs pour lui adresser nos félicitations.

Des chasseurs sachant chasser

Bernard Faubert, de Mascouche, Claude Blais, de Mascouche et Jacques Forget, de Lachenaie sont revenus très heureux de leur excursion de chasse. En effet, ils rapportaient avec eux, 2 orignaux: une femelle de 800 livres et un mâle de 1,000 livres qu'ils ont abattus dans un endroit qu'ils désirent garder secret. Félicitations!

Décès à Mascouche

LEMIRE - Le 26 septembre a été inhumé le corps de Alida Rivest, épouse de feu Joseph Lemire, âgée de 78 ans. Elle laisse dans le deuil de nombreux parents et amis.

KRAUTSWURST - Le 18 octobre a été inhumé le corps de M. Gunther Krautswurst, âgé de 30 ans et époux d'Emma Emmes. Le défunt a été victime d'un accident mortel survenu le 16 octobre, à Ville Laval. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, deux enfants.



AVIS AUX ELECTEURS

Une rumeur circule à l'effet que M. Jean Girard n'aurait pas accepté sa défaite de l'année dernière et ne reviendrait pas devant les électeurs. Mais M. Girard nous confirme que présentement, il n'a pris aucune décision et que d'ici quelques jours, il sera en mesure de répondre.

Il est aussi question que M. Jean Girard donne son appui à un nouveau venu dans Greenwich; cette rumeur est totalement fautive. M. Girard, comme tout bon candidat, laisserait

"PISSER LE MOUTON"

Mariage à Mascouche

LEVESQUE-BENOIT - Le 18 septembre a été célébré le mariage entre Osias Lévesque, fils de feu Honoré Lévesque et de feu Rosina Lafond, et Claudia Benoit, fille de feu Joseph Benoit et de Rosia Lévesque.



FOR YOUR INFORMATION

A SUMMARY OF NEWS
FOR OUR ENGLISH READERS

ANNOUNCEMENTS

SOCIAL CALENDAR

LETTERS to EDITOR

VITAL STATISTICS

Lewis King School

HOME AND SCHOOL: The following are some of the services provided for you and yours by the Home and School; class mothers who provide liaison between you and the Home and School; free dental care for students of Lewis King. This year 54 families totaling 121 children took part in the ten trips to the Montreal General Hospital. The only charge to parents was 0.50 per trip to cover transportation costs. This will be a continuing service for the students and we urge all parents to participate.

The grade six graduation supper was held for the first time last year. We would like to establish this as a continuing priority event.

This year we will also be concentrating sports activities. Our undertaking will be to provide a 220 yard track and field layout.

The rough clearing has already been completed. It now has to be leveled and surfaced.

In order to raise money for our many projects we will be holding, on a monthly basis, Friday night movies for students of all ages. As of Wednesday, Oct. 6, we have adopted a policy which will limit admission price to \$1. per family including adults. Single admission will re-

main at 0.50.

We have outlined an ambitious program for the coming year and if we are to be successful we will need you help and cooperation.

You can best serve the

Home and School Ass. by becoming a member. The cost is \$2.50 per family per year. A membership and information you can have from the school. LET US ALL GET TOGETHER TO HELP YOUR CHILD.

Hospital, died Mrs. Gingell, Mason Harriett, on Oct. the 13" at 95 years of age. She was the dear mother of Mr.

Earl Gingell of Sullivan Crest. We offer our condolences to Mr. Gingell and family.

Field Trips

CLASS	DATE	TO	LEAVE	RETURN
1-2	Oct. 20	Mac. Farm	9.15 a.m.	2.15 p.m.
5-6	Oct. 21	Old Mtl	9.00 a.m.	3.15 p.m.
3-4	Oct. 22	Planetar	10.45 a.m.	
2-3	Oct. 26	Pol.-Fire	9.15 a.m.	11.15 a.m.
Kg-1	Oct. 27	Pol.-Fire	9.15 a.m.	11.15 a.m.
5-6	Oct. 27	Airport	9.00 a.m.	3.00 p.m.
4-5	Nov. 2	Mtl Symphon.	9.00 a.m.	
4-5	Nov. 10	Terrebonne		
2-3	Nov. 17	Synagogue	9.15 a.m.	2.30 p.m.
4	Nov. 24	Terrebonne		
2-3	Dec. 15	M.C.H.	9.15 a.m.	2.30 p.m.

Cubs Ties

If your boy is no longer in the movement and has a tie which he will not need or want anymore, could you please return it to any member of the Group Committee by calling these numbers: 477-0114 / 477-5917.

Dance

There will be a dance party in order to raise funds for Scouts Nov. 26 at Place Longchamps. The tickets will be on sale soon. Price: \$1.00 per person. Drinks etc. will sell at a very low special price. When buying your ticket for this Friday night dance, you are helping Cubs and Scouts to continue their activities through the year, and you are contributing in buying new equipment which they need always. Your cooperation shows you care for our boys.

Girls Guides

Their meetings are held on every Monday night since the 13 of Sept. Mrs. Marge Johnstone, Guide Leader, is quite pleased with the increasing number of girls this year. Last year Mrs. Johnstone had 14 girls to look after and now there are 21.

REQUEST: We would like to find somebody to give FIRST AID demonstration to our Guides. If you have a ST-JOHN'S AMBULANCE CERTIFICATE, or a RED CROSS CERTIFICATE, or if you know of someone qualified, please contact Mrs. Johnstone at 477-5324 as soon as possible.

Venturers

Mr. Robert Brown has accepted to become the new venturers' adviser. Mr. Roger Sevigny, last year's

adviser, has resigned and joined the Group Committee. Mr. Brown is hoping to have a good and active troupe of boys this year. He will be in contact with the venturers in the very near future. The Group Committee is offering their cooperation and wish Mr. Brown a successful year.

ROYAL CANADIAN LEGION

The "March of Dimes Bingo" took place October the 7". Profits came to \$194.15

CO-OP NURSERY SCHOOL

We will be holding a father's day early in November. Our first general meeting will take place on November 12 at St. Margaret's Memorial Hall at 8 p.m.. All who are interested are welcome to attend.

MINI LOTO

Mrs. Desjardins of Rawlinson Rd. won \$100. from the Oct. 1 Drawing. She purchased the lucky ticket at "Chez Lison".

VANDALISM

Friday October 8 at 1 a.m. after an extra long day of work, Mrs. Locas of Locas' Grocery Store, went home for a good night rest well needed. Not very long after vandals broke into the store, stole merchandise, destroyed many things, emptied the freshly made meat counter and spread it all over walls and floor.

Who are they, and how low are they, the ones that are causing such disturbance?

OBITUARY

A Funeral Service was held at the Funeral Parlor by the Legion for the regretted Mr. Norman Bowker of Garden Road, last Wednesday the 13".

At the Montreal General

TERREBONNE-HEIGHTS

GARAGE

133 ENGLISH

477-5738

TOWING
REPAIRS



LA CABANE RONDE

CABANE-O-BAR

CHARCOAL STEAKS
ENTERTAINMENTS
FULLY LICENSED

236, English Road Terrebonne-Heights
666-8630



MARCHÉ
LOCAS
MARKET

Mme Paul Locas, prop.

1653, rue JOY road Terrebonne-Heights
(MASCOCHE) Tél.: 477-5585

CHAUSSURES

JACKIE'S

POUR TOUTE LA FAMILLE

1646 JOY
TERR.-HEIGHTS

SHOES
FOR THE WHOLE FAMILY

NOTRE SPECIALITE: PRIX REDUITS — LOW BUDGET PRICES



- HIGH QUALITY MEATS
- HIGH CHOICE OF GROCERIES
- FRESH FRUITS & VEGETABLES

AT YOUR

F.D.L. SUPER-MARKET
J.-L. DESJARDINS

1500 GASCON 477-5757 TERREBONNE

pharmacie
Yves MATHIEU



900 PLACE des SEIGNEURS
terrebonne

666-6664

FREE DELIVERY
NO MINIMUM CHARGE

TERREBONNE-HEIGHTS RESTAURANT & GROCERY

208 ENGLISH RD.,
TERR.-HEIGHTS-MASCOCHE

* LIGHT LUNCHES

OPEN FROM 7 A.M. TO 11 P.M.

BOUTIQUE
GALAXIE



3575
STE-MARIE
MASCOCHE
474-2109

LATEST FASHIONS
FOR GIRLS & WOMEN
SIZE 5 TO 18

PLANTE VALET SERVICE

474-2130

C. PLANTE, PROP.

FOR FAST AND EFFICIENT SERVICE
IN MASCOCHE AND TERREBONNE-HEIGHTS

- WE ACCEPT PHONE CALLS
FROM 8 A.M. TO 8 P.M.

**A SUMMARY OF NEWS
FOR OUR ENGLISH READERS**

Terrebonne-Heights Scouts

Group Committee Year End Report 1970/71:
Sept 16 Gr. Comm Meeting; opened year with \$34. in the Red.
Oct. 7 Registration - 8 Scouts, 2 leaders - 35 cubs, 3 leaders - 13 venturers, 1 leader. Group Comm., 7 members and chaplain.
Oct. 17 Calendar Dr. 400 sold. A group effort by cubs, scouts and vent. A big success.
Oct 23/24/25 Venturers week end compliments of Ken Aucoin.
Nov. 11 Remembrance Day - 4 Vent. 4 Scouts 8 Cubs participated in Legion Ceremony.
Nov. 28 District Sixer Rally. Dec. 2 Group Comm. Meeting. District chairman, Mr. McAllister attended. Dec. 5 Cubs chocolate bar Drive. Hot choc. and cookies by Group Comm. Dec. 16 Leaping Wolf Ceremony. Guest speaker Mr. R. McLeod, Prof. Scuba Diving Instructor. Demonstration of equipment and technique with colored slides. All Cubs, Scouts, Vent. attended with parents. Jan. 20 Floor Hockey Match for Venturers.
Feb. 14 Badden Powel Sunday Service Held at Holy Rosary Church.
Feb. 17 Father and Son Banquet at Legion Hall. Cub, Scout and Vent of the year award. Cub. Painting and essay award. Guest speaker Mr. C. Brodie of Hockey Fame. Dinner served by girl Guides in full uniform. March 13 District Sugar Party for Cubs at Chez Harvé in Mascouche. March 27 Cubs Week End Camping at Jackson Dodds. April 10 Bake Sale By Gr.

Comm. Apr. 15 Wood Badge. Mrs. Richard and Mr. Buckler reimbursed \$10. each for completed course. We now have four active leaders holding the Wood Badge. Apr. 15 Leaping Wolf Ceremony. 5 Cubs to Scouts attended by boys and parents.
Apr. 17 - District Quebec City Trip. 16 boys attended. Apr. 21 Fund raising. Molson night - by Group Comm. May 15 Fund raising. Ladies Tea Cup Reading party for mothers. May 23 Venturers Wild Life Show at St. Margaret's Hall. May 28/29/30 Tamaracouta Camparee attended by 13 cubs, 8 scouts, 4 Vent. June 18 Closing Ceremony at Legion grounds, cubs, scouts, vent, guides, brownies, parents and dignitaries. Bonfire, free drinks and chips, sing song - skits. Presentation to Scout Robert Sawyer for meritorious service consisting of engraved plaque and arctic sleeping bag.
Group committee meetings were held monthly at the home of Mr. R. Swarbrick Cubs meetings were held on Wed. nights at Can. Legion from 7 p.m. till 8.30. Scouts meeting held on Wed. night at Holy Rosary Gym from 7 p.m. to 9. Venturers meetings held at discretion of the boys. Respectfully submitted by Terry Thacker, sec.

Rosemere High School

All parents and students are reminded the next two North Island Regional School Board Meetings will be held in Rosemere High.

The dates are January the 10, 1972 and April the 10, 1972. The time - 8:00 p.m. p.m.
This is an excellent opportunity for you to meet Board Members and in general to find out what is going on.

News release: construction of new School underway

The Honorable G. St. Pierre, minister of Education, has authorized the North Island Regional School Board to begin the immediate construction of

a 1500 student polyvalent school on its Souvenir Road site in Western Laval.

The authorized construction cost is \$3,433,000.

with an additional estimated cost of \$1,331,000. for the site, interior/exterior appointments and related expenses.

In addition to a regular academic program, the new school will emphasize contemporary programs such as computer technology, merchandising and fashion to complement the technical/vocational programs now available to students of a regional area. The school is scheduled to open

in Sep. 1972 and will substantially ease the shortage of student places faced by the Board since 1969 in its three existing schools, two of which are operating on staggered schedules.

La plus digne et la plus rare des amertumes est celle de ne pouvoir faire à pleines mains le bien qu'on souhaite à pleine âme.
Edm. Thiaudière.

AUTO-ROULE DYNAMOMETRE "BEAR"
Le dynamomètre mesure le rendement et indique ce qui ne va pas. Nous faisons le diagnostic GRATUIT avec réparations faites à notre station-service.

STATION SERVICE MARCEL GENDRON

714 BOULEVARD DES SEIGNEURS 666-3477 TERREBONNE



Alignement des phares - Mise au point - "Under-Spray" Mécanicien expert - Lavages

NOUVEAU! NOUVEAU! NOUVEAU! NOUVEAU! NOUVEAU! NOUVEAU!

MANUFACTURE D'HABITS DE TERREBONNE

F. FORTIN, PROPRIÉTAIRE

225, RUE SAINTE-MARIE TERREBONNE



HABITS POUR HOMMES A PRIX DE COMPETITION!

- Bas
- Cravates
- Chemises
- Shorts
- Boutons de manchettes
- Sous-vêtements
- Vestons et pantalons sport

Habits pour hommes: \$49.95

Choix de tissus et de couleurs dans toutes les coupes



NOTICE TO THE ELECTORS

A rumor is circulating as fact that Mr. Jean Girard did not accept his defeat at the last elections and would not be candidate at the coming elections. But Mr. Girard has confirmed us that as now he did not take any decision. He's awaiting in a couple days he would be able to give his answer.

GRANDE VENTE D'OCTOBRE



GROS BELLE-MARIE DISTRIBUTEUR ENR. DÉTAIL

GRAND CHOIX DE "FORTREL KRIMPNITS" 60 POUCES DE LARGEUR

SPECIAL **\$2.89** la verge

JERSEY 98¢ LA VERGE ET PLUS

MATERIEL POUR ROBE DE SOIREE, VELOURS, MATERIEL RIDEAU, RIDEAU TERGAL, LAINAGE, TWEED, PELUCHE — MATERIEL POUR REMBOURRAGE

— NOUS VENDONS LA CUIRETTE —

LE PLUS VASTE CHOIX DE TISSUS DE TOUTES SORTES

8750 14e Ave. coin Denis Papin (38e rue) **727-7752** VILLE ST-MICHEL

LA PETITE HISTOIRE DE DEUX HABITANTS DE LACHENAIE

Une description du drame de 1689 à Lachenaie par le comte de Frontenac, gouverneur de la Nouvelle-France.

Le 13 novembre 1689, les Iroquois féroces et sanguinaires, comme on s'est plu à les décrire dans nos manuels d'Histoire, descen-

daient en masse sur la seigneurie de Lachenaie et à la pointe de l'Île Jésus et massacraient la plupart des habitants. Voici une description sommaire du drame contenue dans une lettre du gouverneur de Frontenac au "Ministre", le 17 novembre 1689. Nous res-

pectons l'orthographe et la ponctuation du document.

"Les vaisseaux allaient mettre à la voile, Monsieur, quand j'ai reçu des nouvelles de Montréal du 14 par lesquelles M. le Chevalier de Callières demande que le 13, les Iroquois, au nombre d'environ cent cinquante étaient descendus à la Chesnaye et à l'Île Jésus, qui sont des lieux vis-à-vis le bout de l'île de Montréal, du côté d'en bas, et qu'ils y avaient presque brûlé

toutes les habitations jusque auprès des forts, pris, saccagés, tués tous les habitants dont il ne savait encore d'autres détails que ce que M. Seguenot, curé de la Pointe-aux-Trembles lui mandait, qui était qu'il ne s'était sauvé que deux habitants de la Chesnaye, qu'aussitôt il avait envoyé deux compagnies de renforts à la rivière des Prairies et détaché un parti d'environ 170 sauvages pour aller dans le lac des deux monta-

gnes essayer de les couper sur leur retraite.

"Vous voyez, Monsieur, à quoi nous allons être exposés tous les jours et en quel état nous serons en ce pays si l'on y envoie l'année prochaine des secours assez considérables pour pouvoir réprimer tout d'un coup la fierté et la hardiesse dans laquelle ces maudits sauvages sont maintenant, ce qu'il y a de troupes en ce pays n'étant pas suffisant pour garnir les postes que

nous avons à défendre pour faire quelque entreprise de conséquence contre eux.

"Je suis, Monsieur, votre très humble et très obéissant serviteur."

FRONTENAC

Le véritable état de nature, pour tous les êtres, c'est le plus haut point de développement où ils puissent atteindre.

J.-B. Say.

LA COMMISSION SCOLAIRE DE TERREBONNE

Requiert les services d'un surveillant des dîneurs pour l'une de ses écoles.

Faire parvenir la demande d'emploi à:

Commission scolaire de Terrebonne,

a/s M. Jacques Gagnon, d.e.e.,
697, rue Saint-Sacrement,
Terrebonne

BUREAU D'AMÉNAGEMENT DU NOUVEL AÉROPORT INTERNATIONAL DE MONTRÉAL

APPEL D'OFFRES

Projet no. 600-141—Rénovations au magasin Legault, 62 rue St-Jean-Baptiste, Ste-Scholastique, Québec.

Sur l'emplacement du nouvel aéroport international de Montréal, Ste-Scholastique, Québec.

Des SOUMISSIONS CACHETÉES pour le projet ci-haut mentionné et adressées à:

BUREAU DES APPELS D'OFFRES,
BUREAU D'AMÉNAGEMENT DU NOUVEL
AÉROPORT INTERNATIONAL DE MONTRÉAL,
3ième AILE, 3ième ÉTAGE,
EDIFICE DU PORT DE MONTRÉAL
CITÉ DU HAVRE, MONTRÉAL 103, QUÉBEC

seront reçues jusqu'à 15h00 (heure normale de l'est)
JEUDI, le 4 NOVEMBRE 1971

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent, peuvent être obtenus par les entrepreneurs généraux à l'adresse ci-haut mentionnée, sur présentation d'un chèque visé de \$50.00 dollars au nom du Receveur Général du Canada. Le dépôt est remboursable sur remise des plans et devis en bon état dans un délai de quatorze (14) jours de l'ouverture des soumissions. Pour information supplémentaire, prière d'appeler le Bureau des Appels d'offres à (514) 283-6824.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Benoit Baribeau,
Administrateur Délégué.

TRANSPORT/CANADA



LA VILLE DE TERREBONNE

OFFRE D'EMPLOI

CHAUFFEUR A TEMPS PARTIEL POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE

EXIGENCES:

- Expérience de conduite de la machinerie suivante: auto-niveleuse (grader); camion avec chasse-neige; tracteur sur chenilles; tracteur Bombardier; camion Sicard (4 roues motrices); tracteur-chargeur.
- Le candidat doit posséder un permis de conduire de chauffeur et être âgé de 21 ans et plus.

Demandés: JOURNALIERS A TEMPS PARTIEL

Adressez vos demandes à:

GUY ST-PIERRE
Surintendant des travaux publics,
Hôtel de ville,
86, rue St-André,
Terrebonne, P.Q.



PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES MAJEURES POSSEDANT LA CITOYENNETÉ CANADIENNE PROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES INTERESSEES PAR LE REGLEMENT NO 898 ANNULANT LE REGLEMENT NO 892 DE LA VILLE DE TERREBONNE LEQUEL POURVOYAIT A LA CONSTRUCTION D'UNE ARENA, ETC., IN THE TOWN OF TERREBONNE.

AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à toutes les personnes concernées par le règlement no 898 décrit plus haut, que le conseil municipal a adopté ce dit règlement le 2 septembre 1971.

Que le ministre des Affaires municipales a accusé réception dudit règlement le 5 octobre 1971.

Que ledit règlement est déposé au bureau du secrétaire-trésorier pour examen de tout intéressé.

Donné à Terrebonne, ce 21e jour du mois d'octobre mil neuf cent soixante et onze.

Jean-Jacques Lauzon,
secrétaire-trésorier.



PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF TERREBONNE

PUBLIC NOTICE

TO ALL PERSONS OF FULL AGE WHO ARE CANADIAN CITIZENS AND ARE ENTERED AS PROPERTYOWNERS ON THE VALUATION ROLL IN FORCE INTERESTED BY THE BY-LAW NO. 899 WHICH ANNULS BY-LAW NO. 894 OF THE TOWN OF TERREBONNE CONCERNING ARRANGEMENT OF PARKS, ETC., IN THE TOWN OF TERREBONNE.

PUBLIC NOTICE is, hereby, given to all persons concerned by the by-law no. 899 above described that the municipal council of the town of Terrebonne has approved the said By-law on September 2, 1971.

That the minister of the Municipal Affairs has acknowledged receipt of the said by-law on October 5, 1971.

Every one may take communication of the said By-law at the undersigned secretary-treasurer's office.

Given at Terrebonne, this 21st day of October 1971.

Jean-Jacques Lauzon,
secretary-treasurer.



PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES MAJEURES POSSEDANT LA CITOYENNETÉ CANADIENNE PROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES INTERESSEES PAR LE REGLEMENT NO 899 ANNULANT LE REGLEMENT NUMERO 894 DE LA VILLE DE TERREBONNE LEQUEL POURVOYAIT A L'AMENAGEMENT PAYSAGER DES PARCS, ETC., IN THE TOWN OF TERREBONNE.

AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à toutes les personnes concernées par le règlement no 899 décrit plus haut, que le conseil municipal a adopté ce dit règlement le 2 septembre 1971.

Que le ministre des Affaires municipales a accusé réception dudit règlement le 5 octobre 1971.

Que ledit règlement est déposé au bureau du secrétaire-trésorier pour examen de tout intéressé.

Donné à Terrebonne, ce 21e jour du mois d'octobre mil neuf cent soixante et onze.

Jean-Jacques Lauzon,
secrétaire-trésorier.



PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF TERREBONNE

PUBLIC NOTICE

TO ALL PERSONS OF FULL AGE WHO ARE CANADIAN CITIZENS AND ARE ENTERED AS PROPERTYOWNERS ON THE VALUATION ROLL IN FORCE INTERESTED BY THE BY-LAW NO. 898 WHICH ANNULS BY-LAW NO. 892 OF THE TOWN OF TERREBONNE CONCERNING THE CONSTRUCTION OF AN ARENA, ETC., IN THE TOWN OF TERREBONNE.

PUBLIC NOTICE is, hereby, given to all persons concerned by the by-law no. 898 above described that the municipal council of the town of Terrebonne has approved the said By-law on September 2nd, 1971.

That the minister of the Municipal Affairs has acknowledged receipt of the said by-law on October 5, 1971.

Every one may take communication of the said By-law at the undersigned secretary-treasurer's office.

Given at Terrebonne, this 21st day of October 1971.

Jean-Jacques Lauzon,
secretary-treasurer.



PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Ville de Terrebonne, que les propriétés ci-dessous désignées et situées dans les limites de la ville de Terrebonne, seront vendues à l'enchère publique, à l'hôtel de ville de Terrebonne, le DIX-SEPTIEME JOUR DE NOVEMBRE de l'an mil neuf cent soixante et onze, à DIX heures de l'avant-midi, (H.N.E.) pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires et autres impositions, ainsi que pour payer les frais encourus pour et par la vente, à moins que ces taxes et autres impositions et dépens ne soient payés avant la vente, à savoir:

VAILLANCOURT Claude — Lot 256-47-28, 5-1-20 : Lot 256-47-28 des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la paroisse St-Charles-de-Lachenaie, division d'enregistrement de L'Assomption et 5-1-20 des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Ville de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne, dont les dimensions sont soixante pieds (60') de front et soixante-dix-sept pieds (77') de profondeur, borné à l'ouest par le lot 5-1-14, au sud par le lot 5-1-19, à l'est par la rue Esther-Blondin et au nord par le lot 5-1-21, suivant les plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Ville de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne, et est aussi borné à l'est par la rue Esther-Blondin, au nord par le lot 256-47-27 des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la paroisse St-Charles-de-Lachenaie, division d'enregistrement de L'Assomption.

Taxes municipales :	\$232.43
Taxes scolaires :	\$ 22.69
TOTAL :	\$255.12

DAME GEOFFROY Jean — Lot 7-398 : Lot portant la subdivision 398 du cadastre 7 des plan et livre de renvoi officiel du cadastre de la Ville de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne, dont les dimensions sont quarante-cinq pieds (45') de front et cent vingt-quatre pieds (124') de profondeur, borné à l'ouest par le lot 7-397, au sud par la rivière des Mille-Iles, à l'est par la rue Chartrand et au nord par la rue Bellerville, le tout suivant les plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Ville de Terrebonne, division d'enregistrement de Terrebonne.

Taxes municipales :	\$ 87.04
Taxes scolaires :	\$ 68.42
TOTAL :	\$155.46

Donné à Terrebonne, ce 21e jour du mois d'octobre 1971.

JEAN-JACQUES LAUZON,
secrétaire-trésorier



PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF TERREBONNE

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given by the undersigned, Secretary-Treasurer of the Town of Terrebonne, that the properties hereinafter described and situated within the limits of the town of Terrebonne, will be sold by public auction at the Town Hall of Terrebonne, the SEVENTEENTH day of the month of NOVEMBER of the year one thousand nine hundred and seventy-one, at TEN o'clock in the forenoon (S.E.T.) to satisfy the payment of the municipal and school taxes and other charges and to pay the costs incurred for and by the sale, unless the said taxes and other costs and expenses be paid before the sale, to wit:

VAILLANCOURT Claude — Lot 256-47-28, 5-1-20 : Lot 256-47-28 on official plan and book of reference of the cadastre for the parish St-Charles-de-Lachenaie in the registration division of L'Assomption and 5-1-20 on official plan and book of reference of the cadastre for the town of Terrebonne, in the registration division of Terrebonne, measuring sixty feet (60') in width in front by a depth of seventy-seven feet (77') being borned towards west by lot 5-1-14, towards south by lot 5-1-19, towards east by Esther-Blondin street, towards north by lot 5-1-21 following official plan and book of reference of the cadastre for the town of Terrebonne and towards east by Esther-Blondin street, towards north by lot 256-47-27 following official plan and book of reference of the cadastre for the Parish St-Charles-de-Lachenaie in the registration division of L'Assomption.

Municipal taxes :	\$232.43
School taxes :	\$ 22.69
TOTAL :	\$255.12

GEOFFROY Jean Mrs. — Lot 7-398 : Lot subdivision 398 of cadastre 7 on official plan and book of reference of the cadastre for the town of Terrebonne, in the registration division of Terrebonne, measuring forty-five feet (45') in width in front by a depth of one hundred and twenty-four feet (124') being borned towards west by lot 7-397, towards south by Mille-Iles River, towards east by Chartrand street and towards north by Bellerville street, on official plan and book of reference of the cadastre for the town of Terrebonne in registration division of Terrebonne.

Municipal taxes :	\$ 87.04
School taxes :	\$ 68.42
TOTAL :	\$155.46

Given at Terrebonne this 21st day of October 1971.

JEAN-JACQUES LAUZON,
Secretary-Treasurer

Pourquoi le Canada français ne s'est pas développé comme la colonie anglaise de l'Est américain

Nous trouvons dans "Aperçus historiques de l'île Jésus" de feu l'abbé Urgel Demers, quelques notes intéressantes sur la colonisation comparée du Canada par la France et celle de l'est américain par l'Angleterre. Voici ce document révélateur qui éclaire notre lanterne sur bien des points.

"Les colonies anglaises se peuplaient rapidement mais leur système différait du tout au tout, du système français. La reine d'Angleterre, Elisabeth, avait aidé ses sujets mécontents, affamés ou souffrant de persécution religieuse, à émigrer en Amérique, pour y fonder des colonies autonomes, libres d'organiser leur administration locale à leur guise, ne retenant pour la mère-patrie que certains droits de patronage, de taxation et de commerce. Les colons anglais, laissés à eux-mêmes s'étaient attachés au sol; ayant trouvé des capitaux, ils se livrèrent à l'industrie, sans attendre un permis de Londres. S'étant groupés, ils avaient travaillé à leur propre avenir, tandis que les colons français étaient obligés de compter avec le pouvoir central, même pour les choses de moindre importance, et se sentaient paralysés, empêchés de se livrer à au-

cune entreprise. Pour exercer à Montréal, à Québec et à Trois-Rivières, un simple métier de boucher, de boulanger, de barbier, il fallait des permis de l'Etat; permis qui n'étaient accordés qu'à des protégés et avec mesure. Au pays du castor, il était défendu d'utiliser les peaux de cette bête pour confectionner des chapeaux. Seules les industries de France pouvaient y voir, et vendre ici ces précieux couvre-chefs. L'industrie locale du bois, de la pêche, du fer, aurait attiré des travailleurs, occasionné des groupements de familles, occupé en hiver des fils de cultivateurs, multiplié les villages, les places fortes et accru toute résistance aux attaques des Iroquois.

Nous en avons eu des exemples ici même au tout début de la colonisation à Terrebonne. Le fondateur, l'abbé Lepage, un colonisateur plein d'initiative, a été constamment en butte au pouvoir central. On lui refusait tout à Paris. Si on l'avait laissé faire, il aurait réussi à fonder à Terrebonne une ville au moins aussi importante que Trois-Rivières à l'époque.

On ne choisit pas son devoir.

Rabusson.

LA CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE ST-LOUIS-DE-TERREBONNE DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions scellées dans des enveloppes portant l'inscription "SOUMISSIONS CONFECTION DES ENTREES ET PONTS DES RESIDENCES EXISTANTES AINSI QUE L'ASPHALTAGE ET LA CONFECTION DES FOSSES DES RUES DU DOMAINE DE PROVENCE" adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 5 heures p.m., le 8 novembre 1971, et ouvertes le 8 novembre à 8.00 p.m. pour faire les entrées et ponts des résidences existantes ainsi que l'asphaltage et les fossés des rues Napoléon, Sophie, de la Licorne, du Fiacre et du Moulin dans le Domaine de Provence dans la municipalité de la paroisse de St-Louis-de-Terrebonne où les travaux d'aqueduc et d'égouts sont exécutés suivant les plans et devis préparés par M. Alfred Trottier, ingénieur-conseil, 800 Montrose, Duvernay, Ville de Laval.

Ces plans et devis pourront être obtenus au bureau dudit ingénieur moyennant un dépôt de \$50.00.

Un chèque-visa représentant 10% de la soumission devra accompagner toute soumission.

La Corporation municipale de la paroisse St-Louis-de-Terrebonne n'est pas tenue d'accepter les plus basses ni aucune des soumissions et elle se garde même le droit de les rejeter en tout et d'en demander de nouvelles si elle le juge à propos, et ce sans encourir aucune obligation d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Sur l'enveloppe devra apparaître: RE: SOUMISSION NO 431.

MLLE DANIELLE LONGCHAMPS,
secrétaire-trésorier,
229, rue Ste-Marie,
Terrebonne, P.Q.

Province de Québec
District de Terrebonne
Corporation municipale
de la paroisse Saint-Louis-de-Terrebonne

AVIS PUBLIC

AUX ELECTEURS DE LA SUSDITE MUNICIPALITE

La soussignée, secrétaire-trésorière, donne avis public que les personnes suivantes ont été nommées aux postes y indiqués:

OFFICIERS D'ELECTION DE LA PAROISSE DE ST-LOUIS-DE-TERREBONNE

DIRECTEUR D'ELECTION M. Claude Paquette 845 Place Eymard, Terrebonne	666-4596
SECRETARE D'ELECTION Mlle Danielle Longchamps 656 St-Pierre, Terrebonne	666-4459
ASST.-SECRETARE D'ELECTION M. Armand Souillard 3745 M ^{te} e Gagnon	430-0781
ASST.-SECRETARE D'ELECTION Mlle France Cloutier 741 St-Pierre, Terrebonne	666-8801
VICE-PRESIDENT — BUREAU NO: 1 Mme Roland Forget 4650 Côte Terrebonne	666-8535
GREFFIER — BUREAU NO: 1 Mme Henriette Chapleau 2875 Côte Terrebonne	666-4377
VICE-PRESIDENT — BUREAU NO: 2 Mme Lise Demers 1055 Côte Terrebonne	666-3495
GREFFIER — BUREAU NO: 2 Mme Suzanne Ouimet 945 Côte Terrebonne	666-8938
VICE-PRESIDENT — BUREAU NO: 3 Mme Thérèse Ouimet 330 Côte Terrebonne	666-4126
GREFFIER — BUREAU NO: 3 Mme Régis Gascon 75ième Avenue	666-3397
VICE-PRESIDENT — BUREAU NO: 4 Mme Alcide Labelle 4265 Côte Terrebonne	666-8023
GREFFIER — BUREAU NO: 4 Mme Yves Joly 710 Côte Terrebonne	666-8321
VICE-PRESIDENT — BUREAU NO: 5 Mme Guy Guérette 5295 Jeanne-Mance	477-5725
GREFFIER — BUREAU NO: 5 Mme Roger Puchot 1810 Ch. Gascon	477-5471
VICE-PRESIDENT — BUREAU NO: 6 Mme Raymond Chemin Gascon	477-5904
GREFFIER — BUREAU NO: 6 Mme Jacques Gingras 1600-A Ch. Gascon	666-8903
VICE-PRESIDENT — BUREAU NO: 7 Mme Réjean Gagnon 4135 Ch. Martin	477-5401
GREFFIER — BUREAU NO: 7 Mme René Raymond 2510 Ch. Gascon	477-5904
VICE-PRESIDENT — BUREAU NO: 8 Mme Antonio Di Patria 1465 Rg St-Roch	435-2604
GREFFIER — BUREAU NO: 8 Mme Jean-Guy Chevalier 940 Rg St-Roch	435-3827
VICE-PRESIDENT — BUREAU NO: 9 Mme Georgette Lauzon 830 Rg St-Roch	435-3412
GREFFIER — BUREAU NO: 9 Mme Paul-Emile Poirier 335 Rg St-Roch	435-7895
VICE-PRESIDENT — BUREAU NO: 10 Mme Lucien Archambault Rg St-Roch	435-5981
GREFFIER — BUREAU NO: 10 Mme Rodrigue Hélie 1795 rue Hélie	435-4939
GREFFIER — BUREAU NO: 11 Mme Alphonse Lefebvre 1985 M ^{te} e Gagnon	435-3466
GREFFIER — BUREAU NO: 11 Mme Mary Dero 1875 M ^{te} e Gagnon	435-2925
SCRUTATEUR PORTE D'ENTREE ECOLE ST-ROCH M. Emile Rivest 1385A Ch. St-Roch	435-3042
SCRUTATEUR PORTE D'ENTREE HOTEL DE VILLE DE TERREBONNE M. Ernest Forget 3345 Lamothe	435-4842
SCRUTATEUR PORTE D'ENTREE Mme Viateur Charbonneau 1070 Côte Terrebonne	666-3681
SCRUTATEUR PORTE D'ENTREE Mme Guy Ouimet 120 Côte Terrebonne	625-3515

Les bureaux 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7 seront situés à l'hôtel de ville de Terrebonne, 785, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne; les bureaux 8, 9, 10, 11, seront situés à l'école Saint-Roch, 3575, montée Gagnon, paroisse Saint-Louis-de-Terrebonne.
Donné à Saint-Louis-de-Terrebonne, ce quatorzième jour d'octobre mil neuf cent soixante et onze.

Danielle LONGCHAMPS
secrétaire-trésorier



PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE
BOIS-DES-FILION

AVIS PUBLIC

PRESENTATION DES CANDIDATS

Aux contribuables de la susdite municipalité, avis public est par les présentes donné par le soussigné, président d'élection, qu'une assemblée publique des électeurs municipaux de la susdite municipalité ayant droit de voter à l'élection à la mairie ou aux postes de conseillers de la susdite municipalité, aura lieu au Chalet municipal, 479, chemin Adolphe-Chapleau, à Bois-des-Filion, dimanche le 31 octobre 1971, de midi à deux heures de l'après-midi, pour la nomination des personnes suivantes dont le mandat se termine:

MAIRIE: M. Jean-Guy Roger

SIEGE NO 2: M. Fred Nassar

SIEGE NO 5: M. Florian Brisebois

Les électeurs qui désirent se procurer un bulletin de présentation d'un candidat à ces postes, doivent s'adresser au bureau de l'hôtel de ville, 60 - 36e avenue, Bois-des-Filion, durant les heures de bureau.

Donné à Bois-des-Filion, ce dix-huitième jour d'octobre mil neuf cent soixante onze.

Roger Bigras,
président d'élection



PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE
BOIS-DES-FILION

AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la susdite municipalité, avis public est par les présentes donné, par le soussigné, président d'élection de la susdite municipalité.

QUI EST ELECTEUR?

En vertu des dispositions des lois concernant la votation aux élections municipales, tout individu (propriétaire, locataire, pensionnaire ou occupant d'immeuble), majeur et possédant la citoyenneté canadienne, a droit de voter à l'élection des conseillers locaux s'il est inscrit comme propriétaire ou locataire, sur le rôle d'évaluation en vigueur dans la municipalité et y est domicilié depuis au moins douze mois avant le jour du scrutin ou s'il n'est pas domicilié, est inscrit sur le rôle d'évaluation en vigueur comme propriétaire d'un immeuble ou locataire d'un magasin, d'un comptoir, boutique, d'un bureau ou d'une place d'affaires, dans la municipalité, depuis au moins douze mois avant le jour du scrutin.

* Par conséquent, tout citoyen à qui ce droit de vote est conféré en vertu des dispositions du présent code, doit se présenter à l'hôtel de ville immédiatement et se faire inscrire au rôle d'évaluation, s'il veut exercer son privilège.

* Ce paragraphe s'applique aux épouses, filles ou garçons majeurs et aux occupants.

DEPOT DE RESOLUTION

Avis public est également donné qu'en vertu des dispositions de la Loi, les corporations, sociétés commerciales et associations inscrites au rôle d'évaluation en vigueur dans la municipalité, doivent déposer avant les mains du secrétaire-trésorier, 10 jours avant le 7 novembre 1971, une résolution désignant le représentant de telle corporation, société commerciale ou association. Ce représentant, doit au moment de voter, être majeur, posséder la citoyenneté canadienne et être employé, administrateur ou membre de la corporation, société ou association au nom de laquelle il vote.

ELECTION

Si nécessaire, la votation aura lieu dimanche le 7 novembre 1971, de 8 h. du matin à 6 h. de l'après-midi aux bureaux du scrutin établis au Chalet municipal, 479 Chemin Adolphe-Chapleau, Bois-des-Filion.

Donné à Bois-des-Filion, ce dix-huitième jour d'octobre mil neuf cent soixante onze.

Roger Bigras,
président d'élection.

Membre à vie des Optimistes



UN DES ANCIENS PRESIDENTS du Club Optimiste de Terrebonne, le Dr François Paquin, a reçu ces jours dernier un certificat de membre à vie du club local pour les nombreux services rendus à l'organisme au cours des dernières années. Sur notre photo, M. René Dubois, à gauche, président actuel du club, au centre le Dr Paquin, recevant de l'ex-président, M. Jean-Marc Fontaine, son certificat. C'est sous le mandat de ce dernier que le Dr Paquin avait reçu cet honneur.

Elections chez les Filles d'Isabelle

Les membres du Cercle Marguerite-de-Provence des Filles d'Isabelle sont convoquées à l'assemblée générale

du lundi 25 octobre, à 8h. au cours de laquelle on procédera aux élections des membres du comité.

Soirée des "Jeunes de coeur" samedi

(TERREBONNE) La ligue de balle-molle des "Jeunes de coeur" vous invite à sa soirée de fin d'année qui aura lieu samedi le 23 octobre, à 8h. en la salle de l'école Notre-Dame,

rue Masson. Au cours de la soirée, on remettra les trophées aux plus méritants des équipes. Il y aura danse avec orchestre et du plaisir pour tous. Des billets seront disponibles à l'entrée à \$2.50 par personne.

Invitation au "A-Mart"

(TERREBONNE) Les propriétaires du nouveau A-Mart du boulevard des Seigneurs, vous invitent à la pré-ouverture qui aura lieu mercredi soir, de 7h. à 9h.

mercredi le 27 octobre. Tous sont invités à participer à une réception et à la visite des lieux au cours de laquelle on pourra déguster des vins et fromages.

Les "Jean Narrache" reprennent leurs activités mardi prochain

La prochaine rencontre aura lieu mardi le 26 octobre 1971, à 8.00 hres p.m. au 825 rue St-Louis, Terrebonne.

Qui sont les "Jean Narrache"? C'est un groupe de citoyens qui font partie des gagne-petit, mais qui veulent améliorer leur sort. C'est un groupe ouvert à toute personne ou famille qui vit une situation financière peu enviable. Il existe quelque 22 groupes éparpillés ici et là de Terrebonne à Lachute.

Le groupe de Terrebonne aimerait étendre son influence dans toute la région (Mascouche, Terrebonne Heights, Lachenaie, etc.) C'est pourquoi il requiert votre participation. Que vous soyez "assisté social" ou "petit salarié", vous êtes attendus. Nous tracerons ensemble les lignes d'action des prochains mois.

Pour toute information, communiquer avec l'abbé Jean-Paul Cloutier, (247 rue Parent, St-Jérôme, tél.: 432-9741), animateur des Jean Narrache de la région, ou avec M. H. Legris (384 rue Chartrand, Terrebonne, tél.: 666-8405) responsable du groupe de Terrebonne.

Réponse enthousiaste pour un centre d'accueil à Terrebonne

(TERREBONNE) L'appel qui avait été lancé dans notre dernière édition en vue de la fondation ici d'un centre d'accueil (âge d'or) a reçu une réponse enthousiaste, quarante-et-une personnes s'étant rendues au rendez-vous le 14 octobre à la salle des Chevaliers de Colomb.

Toutes les personnes âgées de 50... à 100 ans sont cordialement invitées à venir à cette salle située coin Théberge et Langlois pour se rencontrer, tous les

jours, de 1h. à 4h. du lundi au jeudi inclusivement. On pourra jaser, jouer aux cartes ou autres jeux, faire du travail personnel.

Au cours de la première semaine de novembre, un comité sera formé afin de déterminer les responsabilités du groupe. Les responsables actuels qui s'occupent de l'organisation sont Mme Edouard Allard et MM. René Sanscartier, René Rivest, Roger Ouimet, Yvon Brière et Denis Morisseau.

Vandalisme au cimetière

(TERREBONNE) Des individus qu'on présume jeunes ont descellé et jeté par terre plusieurs monuments au cimetière dans la nuit de vendredi à samedi dernier.

C'est le troisième acte de vandalisme commis à cet endroit depuis quelque

temps et selon le service de police, une enquête est en marche et on s'attendrait à des développements dans cette affaire bientôt. De semblables actes avaient été commis au cimetière il y a plusieurs années et la police avait alors réussi à pincer les coupables.

Aucune inhumation en hiver

(TERREBONNE) A leur assemblée de la semaine dernière, les marguilliers ont décidé de ne plus permettre l'inhumation au cimetière durant la saison d'hiver et ce à partir de la

date où les conditions atmosphériques ne le permettront plus jusqu'à ce que les conditions le permettent. Aucune date précise n'a donc été mentionnée dans les délibérations.

Lourds dommages aux ateliers Lachapelle

(TERREBONNE) Un incendie qui s'était déclaré au début de la soirée le 12 octobre, a nécessité la présence des sapeurs jusqu'à 10h30 chez Lachapelle Machine Shop, rue Saint-Joseph. La partie centre des ateliers a été lourdement endommagée et les dégâts sont très élevés dû au fait que cette bâtisse abritait les

magasins d'entreposage de morceaux.

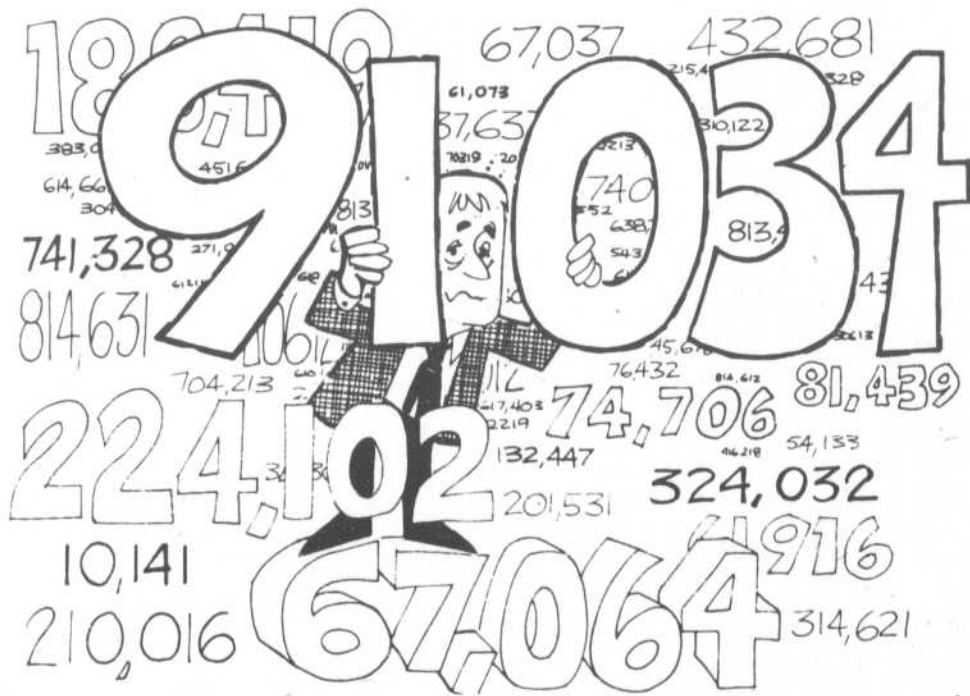
Les sapeurs de Terrebonne ont aussi éteint deux incendies dans des automobiles, le premier le 14 octobre, tard dans la nuit, sur le boulevard Terrebonne près de Saint-Louis, le second dans la même nuit, rue Langlois.

Retrouvera-t-on les mitaines?

Nos lecteurs liront sans doute avec plaisir les faits vécus suivants rapportés dans les journaux de la région.

On croirait que les commissaires d'écoles doivent discuter de choses sérieuses (pédagogie, finance, administration générale en 1970, mais tel ne semble pas être le cas dans une commission scolaire près de Lachute. C'est ainsi que le 8 janvier 1970, on a adopté une résolution demandant à la directrice de l'école de faire son possible pour retrouver les mitaines du jeune Untel. Le fait est authentique puisque nous avons vu une photocopie de la résolution en question. Pauvres contribuables qui doivent payer des taxes scolaires et qui confient l'instruction de leurs enfants à des commissaires qui se préoccupent des mitaines.

memorandum aux annonceurs



ETES-VOUS FORTS EN CHIFFRES?

Il est difficile de se retrouver dans l'avalanche de chiffres publiés par les médias d'information.

Certains prennent leurs rêves pour des réalités; d'autres sont pratiques et ne se fient qu'aux faits.

C'est le cas de LA REVUE DE TERREBONNE. Les faits, simplement les faits, comptent pour notre journal.

Les rêveurs en couleur qui font état de tirages élevés racontent des histoires aux annonceurs.

Nous vous le montrerons avec plaisir et nous vous prouverons par des chiffres authentiques que chaque exemplaire de LA REVUE est réellement distribué à ses abonnés par la poste et aux lecteurs dans les kiosques.

Nous respectons trop nos annonceurs pour leur raconter des histoires. Utilisez régulièrement...

LA REVUE DE TERREBONNE

REDACTION ET ADMINISTRATION:

695, RUE THEBERGE, TERREBONNE

TELEPHONES: 666-3948 — 666-4952

CHEZ ROLLANDE

LA MAISON DU COUPON

192, RUE SAINT-ANDRE

TERREBONNE

COUPONS DE DRAPERIES - RIDEAUX

A SEULEMENT \$1.50 LA VERGE

LAYETTES EN MAGASIN

TISSUS A LA VERGE — SPECIALITE: COUPONS

Toutes nos marchandises sont en vente à des prix imbattables et vous avez toujours une qualité supérieure en plus.

Heures d'affaires:

Lundi: 1 h. à 6 h.
Mardi-mercredi: 9 h. 30 à 6 h.
Jeudi-vendredi: 9 h. 30 à 9 h.
Samedi: 9 h. 30 à 5 h.



PETITES ANNONCES

Tarif: \$0.75 pour 20 mots ou moins. Chaque mot en surplus: \$0.03. Nous ne prenons pas les petites annonces au téléphone. Vous pouvez les placer aux endroits suivants: Pharmacie Ouimet, 748 Saint-Pierre, Pharmacie Messier, 546 Masson, Pharmacie Mathieu, 900 boul. des Seigneurs, Salon du Livre, 185 Saint-André, Variétés Chez Léo, 694 Saint-Pierre, au journal, 695 Thérberge. La Revue de Terrebonne étant publiée le premier et le troisième jeudi vous devez remettre vos annonces au plus tard le samedi précédant la publication. Annonces encadrées sur 1 colonne: le double des annonces ordinaires.

A VENDRE - 2 terrains au bord du lac. A St-Alphonse-de-Rodriguez, comté de Joliette. Tél.: 666-9353 (7-21)

SALLE A LOUER - Tous genres de réceptions. 739 St-François-Xavier, Terrebonne. Jusqu'à 100 personnes. Inf. 666-4469 ou 666-9122 (JNO)

Tricots à la main ainsi que coutures de toutes sortes à vendre. Ex.: chandails, robes, hot pants, pantalons, objets d'artisanat, accessoires, chapeaux, coussins, bérêts, foulards, mitaines, pantoufles, bas. Prix à discuter. Pour information téléphonez à 666-4389 ou 8268 et demandez Réal Lapierre (16-7-21P)

MOTONEIGES SNO-JET chez Terrebonne-Equipement, division du Garage Hervé, rue Chapleau, coin St-Pierre, Terrebonne. Tél.: 666-6661.

A LOUER - 1 1/2 app. meublé, chauffé, eau chaude, tapis mur à mur, près école. Après 6h. Tél.: 666-9307 (7-21PhM)

ECHAFAUDS - de fer à louer pour la construction. Tél.: 666-6468 (7-21P)

A VENDRE - Maison 2 logements, 220, Tél.: jour 642-1923, soir 642-5329 Mme Aimé Lauzon (7-21P)

PRENDRAIS couture, réparations pour hommes et femmes. Plusieurs années expérience. Tél.: 477-5823 (7-21P).

BOIS-DES-FILION, montée Gagnon, à vendre, bungalow 5 pièces, garage 20 x 30, terrain 50 x 180. Aubaine \$8,500. Comptant discuter. 435-4795 (P).

A VENDRE - Manteau mouton Perse noir taille 18 ans. Jaquette seal brun taille 16. 474-0938 (P).

JEUNE FEMME cherche emploi temps partiel 2 à 3 jours par semaine, 5 ans expérience générale bureau, dactylo. 666-9915 (P)

NETTOYAGE EXPERT - Tapis, fauteuils. A domicile. Tél.: 666-9416 (JNO)

BUNGALOW A VENDRE

Lachenaie, bord de l'eau, vue sur rivière des Mille-Iles. 6 pièces, pierre/brique, cave. Au 2785 rue Luc, terrasse Oscar-Venne. 666-8608. (16-7P)

OPERATRICES D'EXPERIENCE DEMANDEES

dans manufacture de robes. Travail à section, sur machines Overlock, machines à bord, machines à coudre régulières. S'adresser à:

TERREBONNE CASUALS INC.

110, RUE SAINT-ANDRE 666-4161 TERREBONNE



AMEUBLEMENTS ANDREA

2611, boul. St-Charles LACHENAIE — 666-4163

VOYEZ NOTRE COMPTOIR D'ESCOMPTE

SPECIALS POUR OCTOBRE

1,000 livres de FORTREL à \$4 lb

500 livres de tricots à \$4 lb

FORTREL A LA VERGE

SPECIALITE: matelas, meubles non peints, chaises en bois pliantes.

DEMANDE une famille demeurant près du Séminaire à Terrebonne pour faire dîner mon jeune garçon en semaine moyennant rémunération. 666-8482 (P)

DEMANDE personne avec auto pour voyager Terrebonne-Montréal (Université de Montréal ou métro) partant à 7h. le matin. 666-6144 (P)

A VENDRE - Terrain 60 x 95 situé 9e avenue, paroisse Terrebonne. Particulier. Bon marché. Tél.: 521-9763 (21 - 4P)

ECHANGERAI Plymouth 1966 en bonne condition pour motoneige. Tél.: 223-3701 (P)

REMBOURSEUR avec expérience. Bénéfices marginaux. Tél.: 666-6684 demander M. John Schneider.

COMMERCER A VENDRE - Boutique de produits de beauté, cosmétiques, perruques, uniformes, teintures. Bien établi. Bon chiffre d'affaires. Centre-ville, Terrebonne. Inf. 666-9151 (21-4)

A VENDRE - Salon de coiffure, Plaza St-Hubert. Bon chiffre d'affaires. 666-9746 (JNO)

GARDERAIS dame âgée seulement, à Terrebonne-Heights. Maison propre, tranquille. Bon accueil. 477-5901 (LT).

A VENDRE - Jeux Lego, 1375 pièces, American Logs 200 pièces, 500 billes, autres jeux. Aussi Spiro, Pilote, Astérix. Tél.: 666-8995 (P)

NOTICE to former Cubs and Scouts - The Scout Committee needs ties for new recruits. Please call 477-0114 or 477-5917 (DB)

A VENDRE - Dodge Coronet 500, 1967, 383 cc., 4 vitesses, tout équipée. Meilleure offre d'informations: E. Lachapelle, 832-2910 (P)

A VENDRE - Bungalow avec tapis mur à mur; fixures de lumière en cristal; porte d'aluminium avant et côté; \$13,500. Tél.: 666-6801 (P)

A VENDRE - 3 appareils C.B. Johnson Messenger 1 (1 base-2 mobiles) avec antenne S.P. Tél.: 477-5555.

A VENDRE - Singer récent modèle-Garantie; \$29.00. Aussi réparation de machines à coudre de toutes marques. Tél.: 321-6936 (P)

JEUNE FILLE très sérieuse offre ses services pour travailler le soir et fins de semaine. Tél.: 666-4320. (P)

A VENDRE - Sno-Jet '68; 34 h.p.; très bonne condition \$300. Tél.: 474-2433 (PhM).

A VENDRE - Bottines de ski presque neuves; 1 an d'usage. A bon prix: 666-6967 (P)

A VENDRE - Manteau d'hiver avec fourrure; 5 ans, bottes de cuir beige, au dessus du genou, peinture 6, manteau de cuir brun, 10 ans; 666-8007 (P)

POULET FRIT

A LA PLACE DES SEIGNEURS

CASSE-CROUTE GAGNON

852, des Seigneurs

AIR CLIMATISE 666-8910

Minimum \$1.50

N'OUBLIEZ PAS

LE 21 DU MOIS SAMEDI

LES NUMEROS 1 et 2 de notre menu sont vendus à 2 POUR 1

TERREBONNE ALIGNEMENT

Bernard et Charles Gauthier
Alignement — Balancement de roues
Mise au point — Freins — Pneus

VERIFICATION GRATUITE

844 LEON-MARTEL

666-9511



TERREBONNE

A VENDRE - 1 carrosse Gen-dron; 1 pousse-pousse; 1 marchette, 1 siège d'auto, 1 couchette de bébé avec matelas; 1 chaise haute, style continental; 1 ensemble de biberons Playtex et autres articles de bébé. Le tout, très propre; appelez à 666-6050 (PhO).

FERRAIS dactylo à domicile. Tél.: 666-9604 (PhO)

A LOUER - St-François, 5 pièces; haut, \$85 par mois. Tél.: 666-6064 (PhO).

CHERCHE personne pour voyageant Terrebonne-Montréal-Nord pour 4 personnes. Commence 7h.30 a.m.; termine 6h. le soir, après souper. Tél.: 666-6876 (PhO)

A VENDRE - 2 lits superposés; 1 lit simple, 3 bureaux. 363-0145 ou 666-8443 (PhO).

GOOD HOME in return for light housekeeping; one child welcome. Tél.: 474-2125 (PhO).

A VENDRE - Maison 2 étages avec commerce de restaurant-épicerie; logement 8 pièces au deuxième; système central, terrain 140' x 125' 1854 Côte-Georges, 474-0057 (P).

A VENDRE - Station Wagon Chevrolet 6, 1962, bonne mécanique, pneus neufs. Aubaine à \$150. 1959 Chartrand. 666-9982 (P)

GARDERAIS ENFANTS à partir 2 ans, dans la journée. Belle cour, bonne nourriture, bons soins. A domicile. 666-9309 (P).

A LOUER - 4 1/2 app. laveuse-sécheuse, poêle, réfrigérateur, toutes taxes payées, chauffé. Piscine et stationnement ext. 666-8888 (P).

A VENDRE - Fournaise gaz propane 30,000 BTU très propre \$45. 666-1108 (P)

A VENDRE - Pneus d'hiver neufs prix coûtant, balance de stock. 666-6107 après 6h. (P)

A VENDRE OU A LOUER - Lachenaie 5 1/2 app. chauffage central, libre, ménage fait. 666-8927 (P).

A LOUER - Terrebonne, appartement 2 pièces, toilette, douche, meuble, chauffé, entrée privée, stationnement, décoré. 1305 St-Louis (P).

SOYEZ VOTRE PATRON! Distributeur Familix en affaires depuis 30 ans offre son territoire de Terrebonne. Pour informations: 666-3198.

A VENDRE - Petite étable 7 pieds par 10 pieds, chaude pour l'hiver, finie clappboard aluminium. S'ad. 2415 Charles-Aubert, Lachenaie. 666-9612 (P).

VETEMENTS USAGES A VENDRE

Robes - Manteaux - Costumes - Pantalons

Bottes - Patins - Etc.

POUR ENFANTS ET ADULTES

INFORMATIONS:

19, 37e avenue 622-1415 Bois-des-Filion

CLUB DE GOLF DE MASCOUCHE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs en excavation sont invités à soumettre des prix pour le remplissage et le nivelage d'un emplacement situé sur notre terrain. Ces travaux devront être exécutés selon les normes que nous établirons.

POUR PLUS DE DETAILS, S'ADRESSER AU:

1020, CH. DES ANGLAIS

MASCOUCHE

TEL.: 666-3051

Demandez M. Caissie

ABONNEMENT A "LA REVUE"

Novembre 1971 à août 1972
SEULEMENT \$2.00

Je désire m'abonner à LA REVUE. J'inclus le paiement de \$2.00 pour l'abonnement de novembre 1971 à août 1972.

NOM

ADRESSE

Adressez à: LA REVUE DE TERREBONNE

695, rue Thérberge, Terrebonne

LOGEMENTS A LOUER

He Saint-Jean. Occupation immédiate. 3 1/2 à partir de \$85, 4 1/2 à partir de \$100, 5 1/2 à partir de \$115. Inf. 669-4560. (JNO)

COURS PRIVES

de couture et de dessin de modes - S'adresser à -
Mme Carmen Deschênes
Tél. 666-6350

SERVICE A DOMICILE

ATELIER ANDRE
Lessiveuses, sècheuses, poêles, réfrigérateurs. Spécialité: Inglis - Kenmore - R.C.A. - Kelvinator - Léonard - Roy/Gibson - etc.
666-3295
Service autorisé Admiral. Ouvrage garanti (2-16)

VILLAGE

BONAVENTURE
3 1/2-4 1/2 EXTRA GRANDS
Piscine, patio, stationnement, chauffés, eau chaude fournie, taxes de locataire payées, tapis, concierge, laveuse - sècheuse, cuisinière, réfrigérateur. \$100 et plus.
1064 McKenzie.
845-5916 ou 666-9082 (JNO)



MEUBLES

BESOIN URGENT

Achetez cuisinières électriques, réfrigérateurs, sets de chambre, sets de cuisine, commodes, laveuses et sècheuses usagées. Meubles neufs, accessoires électriques. Livraison gratuite.

AMEUBLEMENTS

R. SIMARD
66, Boul. Ste-Anne, Ste-Anne-des-Plaines
Tél.: 625-9625

Ça recommence sur les terrains du Coteau: les déchets s'accumulent

Les déchets les plus divers sont encore jetés sur les terrains du coteau par des citoyens que le civisme n'étouffe pas et on y vient encore décharger à pleins camions dans ce territoire qui a été nettoyé à grands frais cet été par une équipe de cinq étudiants.

C'est un concitoyen, M. Léry Lebrun, qui nous en a fait la remarque au bureau du journal récemment, alors qu'il revenait d'une marche dans les parages avec son fils. Il a constaté qu'encore une fois on y retrouve des carcasses d'automobiles et les déchets les plus variés. Un individu a même déchargé deux camions complets de déchets en plein milieu d'un chemin.

NOS SUGGESTIONS

A tous ceux qui liront ces lignes: si vous avez des objets en métal, de la ferraille, du papier, etc. dont vous voulez disposer, ariez-vous l'obligeance d'appeler M. Armand Delcourt au garage municipal de Terrebonne, à 666-4955 ou chez lui le soir à 666-3150. Quand il s'agit de cuisinières, réfrigérateurs, réservoirs

à eau chaude, une charge minime est faite pour le transport, car M. Delcourt nous dit qu'il n'y a pas grand chose d'utile et de récupérable dans ces gros objets.

Une autre suggestion qui ne semble pas avoir été prise en considération par les conseils municipaux de la région et que nous répétons: pourquoi ne pas faire passer un camion plus souvent (trois ou quatre fois par année) et ramasser ces gros déchets dans les familles?

Le club Optimiste 1971-1972

Dès la première réunion des membres au manoir Le Sorbier, le 4 octobre, le Club Optimiste de Terrebonne avait ses effectifs en vue des événements de l'année 1971-1972. Le président René Dubois a présen-

té les membres des onze comités, comme suit: souper de l'ex-président, sous la responsabilité de Claude Beausoleil, le 4 décembre; souper des hommes d'affaires, par Gilles Roberge, le 10 novembre; Club des 125

Tout ce dont vous avez besoin en permanente, teinture, cosmétique.

PRODUITS DE BEAUTE **LA BOUTIC** Uniformes de serveuses, coiffeuses, infirmières

755 Lachapelle, Terrebonne Face au bureau de poste 666-9151

AU PRIX DU GROS LIVRAISON RAPIDE

amis, par Gilles Arsenaull; visites inter-clubs, par Marcel Patenaude; recrutement et présences au souper, par Gilles Déliste; spécilage, par le vice-président Rejean Crevier; la publicité est la

responsabilité de Pierre Corbeil.

La fondation d'un nouveau club sera sous la responsabilité de Jean-Marc Fontaine, ex-président, qui a déclaré "c'est déjà fon-

de". Le secrétaire, Réal Cousineau, s'occupera encore du club junior Opti (ils ne veulent que lui!) et le président René Dubois s'occupera du bulletin hebdomadaire.

Rien de grand n'a jamais été accompli sans l'aide de l'enthousiasme. (Emerson).

Lionel Grenier est élu lieutenant-gouverneur des Optimistes

Monseigneur Lionel Grenier a été élu à l'unanimité au poste de Lieutenant-Gouverneur pour la Zone 13 lors du dernier congrès provincial des Optimistes à Montréal.

Membre fondateur du Club Optimiste de Terrebonne et président distingué en 1969-70, il a sous sa juridiction, les clubs de Ste-Thérèse, Laval, Mille-Iles, St-Lin des Laurentides, Val Martin, St-Eustache et Terrebonne.

Mons. Grenier, bien connu pour sa participation aux activités de services dans notre ville, doit visiter tous les clubs de sa zone au cours de son mandat.

Connaissant bien ce dernier pour son dévouement à la cause des jeunes, nous sommes assurés qu'il saura mener à bien cette tâche.

Réal Cousineau,

Toit Orange

Un avis paraîtra bientôt dans la Gazette Officielle du Québec annonçant l'incorporation en compagnie de "Le Toit Orange Inc.", de la rue Saint-Louis, à Terrebonne.

UNE MINE DE RENSEIGNEMENTS UTILES: "LE GUIDE DES ADRESSES" PUBLIE PAR "LA REVUE" CHAQUE ANNEE.

TEL.: 666-8641

R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIE
BIERE ● PORTER

Heures d'affaires:

LUN. MER. VEN. SAM. - 8 A.M. à 11 P.M.
MARDI: 8 H. à 7 H. — JEUDI: 8 H. à 9 H.

623 ST-PIERRE

TERREBONNE

QUALITÉ ALUMINIUM

INST.

Portes et fenêtres en aluminium

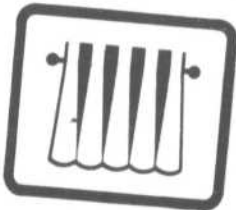
Fenêtres panoramiques
Persiennes décoratives
Auvents en fibre de verre avec charpente en aluminium

VENTE — INSTALLATION
REPARATIONS GENERALES

RAOUL FLEURY, PROP.

466 Chartrand Terrebonne
Tél.: jour 666-8798 soir: 3576

**draperies
decor
service enrg**



**Spécialités: DRAPERIES
TAPIS**

TAPISSERIES

SERVICE
A DOMICILE
GRATUIT

666-6226

201, ST-JOSEPH, TERREBONNE

ANACIN, 100 comprimés analgésiques. Prix suggéré \$1.45. **Prix Atlas 97¢**

ANTIPHLOGESTINE. Onguent pour un soulagement rapide de la douleur, 2 oz. Prix suggéré \$1.49. **Prix Atlas 89¢**

ANUSOL. 12 suppositoires antihémorroïdaux. Prix suggéré \$1.59. **Prix Atlas 96¢**

ASPIRINE. Format pour enfants 24's. Prix suggéré 39¢. **Prix Atlas 23¢**

HEAD & SHOULDERS. Shampoing contre les pellicules. Prix suggéré \$1.85. **Prix Atlas \$1.31**

LISTERINE. Antiseptique - 30% de plus 26 oz. Spécial suggéré \$1.89. **Prix Atlas \$1.27**

MIDOL. 12 comprimés. Prix suggéré 48¢. **Prix Atlas 32¢**

NICE & EASY. Shampoing colorant. Prix suggéré \$2.50. **Prix Atlas \$1.43**

**faites
échec**



ATLAS

à l'inflation

PRIX EN VIGUEUR DU 14 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE 1971

ONE-A-DAY. 100 vitamines multiples. Prix suggéré \$3.79. **Prix Atlas \$2.39**

Q-TIPS. 252 coton-tiges. Prix suggéré \$1.59. **Prix Atlas 93¢**

SYLVANIA. 3 flashcubes. Prix suggéré \$1.77. **Prix Atlas \$1.23**

TONI. Permanente nouvelle vogue. Prix suggéré \$2.49. **Prix Atlas \$1.53**

VASELINE. Crème pour soins intensifs 3-3/4 oz. Prix suggéré \$1.09. **Prix Atlas 72¢**

NOMBREUX AUTRES SPECIAUX

DURANT CETTE VENTE ATLAS

— **DEMANDEZ LA LISTE COMPLETE**

Aucun minimum pour notre service de livraison gratuite

2 autos pour un service rapide partout dans la région

**Waste choix
de vitamines**

pharmacie
Yves MATHIEU

900 PLACE des SEIGNEURS
terrebonne



666-6664

**Deux voitures
à votre
service**